

	Mes	Trimestre
Valencia...	Ptas. 2	Ptas. 6
Provincias...		750
Extranjero...		

## UNA CAMPAÑA JUSTICIERA

### Quince años de presidio, por negarse a comer rancho

La campaña iniciada por Enrique Malboysson en EL PUEBLO a favor de los pobres soldados que fueron condenados a quince años de presidio por negarse a comer un rancho que estaba en malas condiciones, hecho ocurrido en un cuartel de Sevilla, ha despertado en Valencia un natural sentimiento de adhesión.

Al efecto, los casinos pertenecientes al Partido de Unión Republicana Autonomista y otras entidades obreras y democráticas, han comenzado a enviar al jefe del Gobierno y diputado a Cortes por Valencia, señor Azaña, telegramas rebozantes de respeto y emoción, en los cuales se pide sea concedido el indulto a estos soldados que, si delinquieron, fué de un modo irreflexivo, propio de los años y exento de gravedad.

Ha extrañado a muchos que el mismo detalle de un plante para negarse a comer rancho, un Consejo de guerra dictase una sentencia tan severa. Igualmente destaca el hecho de que los elementos militares que juzgaron a estos soldados, aparecieran encartados en la sanjurjada que destruyó de un pañotazo el Gobierno de la República.

Ambas cosas son perfectamente explicables. Si nos atenemos a lo que en el sumario consta, existe el plante rodeado de alguna otra circunstancia justificativa, según el criterio de los juzgadores, de las graves sanciones que han recaído sobre los procesados; pero como nadie ignora el modo como se desarrollan los procesos judiciales, no ha de extrañar que aparezcan los hechos revestidos de mayor gravedad.

De todos modos, para que la opinión juzgue con absoluto conocimiento, vamos a reproducir los resultados de la sentencia.

Dicen así:

«Resultando: que el 11 de Septiembre de 1931, en el cuartel del regimiento tercero de artillería ligera de esta guarnición, en ocasión de dar el rancho de la tarde se observó que una grandísima mayoría de la tropa no comía el rancho, siendo excitados de palabra a persistir en tal actitud por varios cabos y soldados. El capitán de cuartel señor Núñez comprobó que el rancho estaba en buen estado y una vez retirada la tropa a sus baterías llamó a los sargentos de semana; que les interrogó sobre las causas de tal protesta y actitud; que fué nuevamente pasiva y disimulada con pretextos de mala comida, cosa que ocultó a sus jefes el verdadero alcance y trascendencia del plante; indicando alguno de los sargentos que oyeron decir se debía no a mala calidad, sino a que con anterioridad se hallaba con certeza sin conocer las causas. Por encargo del citado capitán de cuartel se condujeron a su presencia dos artilleros de cada unidad, que preguntados por qué no comieron manifestaron los unos que porque estaban duros los garbanzos o sabían a petróleo otros, significando que en la respuesta fuera de tiempo y de un modo violento e irrespetuoso el soldado artillero Juan Ríos Mateos, quien fué reprendido y exhortado todos, retirándose los artilleros y yendo el capitán a dar cuenta al coronel considerando terminado el desorden, ordenando el coronel se reprendiera al artillero Ríos Mateos, no tomando otra medida extraordinaria de vigilancia que la de fuese a su domicilio la mitad de los oficiales de servicio en vez de ir todos como se acostumbra. Resultando: que con anterioridad, como quizá origen remoto del plante, había un concierto entre todos los cabos de la guarnición para pedir mejoras al Poder público, intentando, a propuesta del cabo de ingenieros Parejo, celebrar una reunión clandestina para acordar en ella las peticiones. Resultando: que el plante de rancho descrito se fraguó con anterioridad previo concierto entre varios cabos y soldados, entre los que se distinguió a los cabos Luis León Arroyo, Francisco Ruiz Benítez, José Sánchez de Tovar, Francisco Muñoz Cruz, Juan Sánchez García, Melchor Catalán Vázquez Antonio Jiménez Moreno, Juan Villarreal Álvarez, Antonio Vázquez Bejarano y soldado artillero Juan Ríos Mateos. Resultando: que algún tiempo después, continuando el espíritu sedicioso de la tropa, bajaron formando un grupo numeroso al

patio del cuartel, dirigiéndose hacia la guardia de prevención y sala de estandartes en actitud tumultuaria, agresiva y violenta, entre los que se significó la mayor parte de los citados en el anterior resultando. El oficial de guardia ordenó la formación con armas y que cargaran éstas, por lo cual se fueron retirando unos en seguida y otros más rezagados, oyéndose voces de: «Dejad las armas y dadnos de comer», señalándose entre los autores de estas palabras los soldados artilleros Manuel Remulo Romero y Antonio Martínez Jiménez, que se destacaron del grupo que formaba el tumulto. Dada cuenta de este segundo hecho al señor coronel ordenó éste, como medida, la llamada de las vecinas fuerzas de caballería, personándose el coronel en las baterías, que recorrió, exhortando a la obediencia y disciplina, restableciéndose el orden y la normalidad. Resultando: que a juicio del Consejo no hay pruebas bastantes en autos de que realizara ninguno de los hechos consignados en anteriores resultandos los soldados artilleros Juan Varela Fernández, Manuel Expósito Jiménez y cabos Miguel Paloma Plaza y Cesáreo Macía Barrena.»

Estas son las «terribles» responsabilidades que contraen esos soldados, a quienes se les castiga con doce, trece y quince años de presidio. De manera, que sin tener un fundamento evidente; «QUIZA porque el plante tuviera otro origen» y por «haberse manifestado en actitud tumultuaria», los señores del Consejo hallaron motivos suficientes, no para imponerles un arresto, sino para enviarlos a presidio para quince años destruyendo una juventud, sin que se registrase el día de autos ni un leve conato de agresión.

Y aquellos señores dormirían tan tranquilos esa noche, de paso que se dispondrían a planear la sanjurjada!...

Nuestro estimado colega «La Correspondencia de Valencia» se ha ocupado del asunto en muy elevados términos.

Lo titula «Consecuencias dramáticas de una muchachada» y dice: «En el fondo, no hubo nada más que eso: una muchachada. Y, sin embargo, ¡cuántas consecuencias dramáticas tuvo!

Ayer hizo el relato de ella, con patética sencillez, el señor Malboysson en las columnas de EL PUEBLO. Y estamos seguros que, al leerlo, habrá prendido en el corazón de todos, como prendió en el nuestro, un extraño sentimiento, que lo mismo puede ser de pena, que de coraje.

«Pero ¿es posible esto?, dirán. ¿Es posible que un hecho tan nimio y tan pueril—ésta es la palabra—, como el de negarse a comer un rancho, bueno o malo, pueda castigarse con tan dura y despiadada pena, como la que se ha impuesto a esos doce desgraciados que ayer aparecen en un grabado de EL PUEBLO?»

Ni nos olvidamos de que el ejército necesita, para poder subsistir, de una férrea disciplina ni de que tiene que considerarse grave la desobediencia—aunque sólo estribe en negarse a comer—entre los elementos castrenses.

A pesar de ello, nos parece tan dura, tan excesiva y tan monstruosa la pena de doce, trece y quince años de presidio que pesa sobre esos doce jóvenes irreflexivos, que no podemos resistir a la única tentación que nos es dable tener ante ese hecho: dolernos de la inflexibilidad del Código.

«Doce, trece y quince años de presidio por no querer—o rechazar—un rancho que nada tiene de extraño que no estuviera bueno! La mente no lo concibe. Y, sin embargo, en la ley está esa sanción, inhumana y cruel.

Si; inhumana y cruel. Si para la ley no, para la conciencia. Porque por muy inflexible que ésta sea, no dejará de apreciar que el castigo resulta desproporcionado al delito...

Se ha truncado, se ha roto la vida de doce hombres en plena juventud.

De doce hombres que no han robado, no han matado ni han cometido ninguno de esos delitos que repugnan a la sociedad y, por tanto, la sociedad rechaza del seno de ella a quien los comete.

«Puede, debe ser esa pena irremediable?»

Toda conciencia recta se hará esta pregunta. Porque sin necesidad de grandes reflexiones, en seguida se advierte la enorme tragedia que se teje alrededor de esas vidas truncadas.

«Doce años, trece años, quince años de presidio!»

No necesita tanto tiempo la vida de un hombre (sobre todo, cuando ésta es joven y es, por tanto, susceptible a radicales moldes del alma) para cambiar de rumbo y perderse o ganarse.

Con menos tiempo, esos hombres—que todavía no tienen el aspecto triste y repulsivo que suelen ofrecer los grupos de presidiarios—pasarán a ser, por dentro y por fuera, como los hombres con quienes conviven, que les contaminarán sus lacras morales.

Hoy esos muchachos, que han cometido un delito que sólo es delito en el ejército, pueden volver a la sociedad libres de toda macula y ser útiles en ella. Pero eso es hoy. Dentro de poco pueden estar ya tarados. Dentro de poco pueden ser ya una amenaza para la sociedad.

Porque, aunque se ha modificado mucho el sistema penitenciario, en esos sitios de reclusión, donde tantas almas torcidas y turbias hay, cabe también, como en la puerta del infierno, la inscripción dantesca: «Lasziate ogni speranza.»

Hemos recibido las siguientes cartas:

«Señor don Enrique Malboysson, redactor-jefe de EL PUEBLO.

Muy señor mío: Gran efecto ha causado en mí la campaña altamente altruista emprendida por usted en favor de unos jóvenes presos en San Miguel de los Reyes, que no cometieron más delito que el rebelarse a comer rancho en mal estado y querer ser tratados como hombres.

Me resulta doblemente simpática la visita hecha por usted para conversar con ellos, dándoles ocasión de poder expresarse libremente sus pensamientos y tener, al fin, un rayo de esperanza para la libertad perdida; gracias a la campaña iniciada por usted en un periódico como EL PUEBLO, portavoz de todas las rebeldías y libertades, porque no se concibe que se les encierre y se les aplique en forma inhumana trece y quince años de presidio. No reconoce el señor director de dicho penal que son dignos estos muchachos de mejor suerte? ¿Qué espera el Gobierno de la República?

El señor Azaña, diputado por Valencia, debe intervenir directamente en este asunto y sembrar la alegría en varios hogares modestos.

Siga usted, señor Malboysson, la campaña emprendida, porque el historial del Partido blasquista así lo exige y verá coronada con éxito su labor altamente humanitaria. ¡Las madres de ellos estarán siempre agradecidas!

Disponga en lo que guste de este su afectísimo seguro servidor y amigo.

Emilio Vila Sarrió.

«Señor don Enrique Malboysson. Mi buen amigo y correligionario: Te felicito muy efusivamente por tu hermoso y humanitario artículo en pro del indulto de esos muchachos, que por un acto de romanticismo sufren el peso de unos años de presidio.

Adelante, amigo Enrique; campañas como ésta y otras que con idéntico sentido has llevado a cabo con resultados satisfactorios, te enaltecen y honran a ese gran periódico, siempre acogedor de toda causa justa.

Te abraza tu buen amigo y correligionario.

Ramón Sarrión.

«Señor don Enrique Malboysson. Distinguido correligionario: En su justa campaña, iniciada en nuestro órgano EL PUEBLO, en favor de las víctimas del cuartel de Pineda, considero no debe faltar la voz de la mujer, que, por ser mujer, está llamada más que nadie a elevar su voz pidiendo clemencia para los hijos que sufren tras las rejas de una cárcel.

No solamente en este caso concreto, sino en todos aquellos que se consideren dignos del perdón, debe la mujer liberal y librepen-

sadora asociarse sin reservas en favor de todos aquellos que padecen.

Así, pues, en nombre de la Agrupación Femenina del distrito del Museo, Los Muertos Mandan, uno mi voz a la suya como demostración sincera del espíritu liberal que anima a esta Agrupación, y espero que todas las demás compañeras acogerán tan simpática campaña con cariño para contrarrestar la labor cavernícola, sectaria y tendenciosa de otras mujeres, en las que el sentimiento de piedad de que tanto alardean queda demostrado una vez más que carecen en absoluto.

Siempre de la causa republicana. La presidenta de Los Muertos Mandan,

Vicenta Bayarri de Sánchez.

El diputado a Cortes don Julio Just, ha enviado el siguiente telegrama desde Madrid:

«Malboysson. — He visitado al jefe del Gobierno y le he entregado de tu información, prometiendo que estudiará con interés el asunto.—Just.»

Entre los numerosos telegramas enviados al jefe del Gobierno, figuran los del Ayuntamiento y Centro Republicano Autonomista de Benaguacil y Casa de la Democracia de la Vega y Centro Republicano Autonomista del Zafrañar de Valencia.

El periódico «Luz» ha reproductido, enviada telefónicamente por su corresponsal, la crónica de Enrique Malboysson.

Hay, pues, que proseguir la campaña con entusiasmo hasta ver lograda la libertad de esos muchachos.

### Foches y patos

El día 9 Septiembre, a las cinco tarde, LLEGARON Foches, Sarsels y Coll-veris. Venta: Casa TORRENT. Plaza Redonda, 15.

## REPORTAJE VERANIEGO

### Resultado de un viaje a nuestras playas

#### El veraneo en la playa de Burriana

Amablemente invitados por unos buenos amigos, hemos pasado varios días en la espléndida playa de Burriana, de donde volvemos gratamente sorprendidos y con verdaderos deseos de volverla a contemplar.

Debido a la buena voluntad de la mayoría de los colindantes, se está haciendo en dicha playa una reforma verdaderamente magna. A lo largo y en línea recta, se hace una acera de tres metros de anchura y un fantástico paseo de trece. La perspectiva que ofrece esta reforma es sorprendente. El Ayuntamiento, con muy buen acuerdo, ha dado ya el alumbrado público, que tanta necesidad representaba a esta reforma, y se nos asegura que en breve quedará instalado el teléfono, gracias a las gestiones del mismo; además, cuentan también con un magnífico servicio de autobuses entre Burriana y el centro de estas reformas.

La playa de Burriana se presta a todos estos adelantos, pues es seguro que en todo el Mediterráneo no hay otra que reúna tan ventajosas condiciones. Es absolutamente limpia, sin desagües, que la harían desagradable. Sus arenas no tienen algo ni malos olores. Durante el día sopla el aire del mar, predominando el del monte a la caída de la tarde y de aquí que resulta una playa fresca a todas horas. El mosquito allí no tiene vida y por tanto no hay que temer este gran inconveniente, hijo de otras lugares.

Con motivo de esta reforma, es mucho lo que se edifica y al mismo tiempo se está terminando de construir una variedad de caprichosos «chalets», que en breve quedarán terminados, bien para la venta o para alquilar. Reunen todas las condiciones modernas, como son: instalación eléctrica, cuarto de baño, cocina económica y servicio de completa sanidad.

Nos aseguran que todas estas reformas quedarán terminadas en la próxima primavera y antes de la venidera temporada veraniega, viéndose ya para aquel entonces, un encanto de playa, orgullo de Burriana y de España entera.

Nuestros plácemes a aquel Ayuntamiento y a todos los que han tenido el acierto de contribuir con su buena voluntad a tan importante reforma y al mismo tiempo da una vitalidad sublime a la suya dicha playa, que ha sido y será la madre de todos los veraneantes distinguidos y de buen gusto.



### Don Ignacio Hernández Hernández

DE 85 AÑOS DE EDAD

Falleció ayer, en la villa de Alcácer

R. L. P.

Sus desconsolados hijos doña Rosa, doña Nieves y don Ignacio; nieto don Ignacio Hernández Hervás; hijo político don José Aviñó Romaguera, suplican a los demás parientes y amigos le tengan presente en sus oraciones y asistan a la conducción del cadáver al Cementerio de Alcácer, que se verificará hoy, a las diez de la mañana, de lo que recibirán favor.

## DESEA CASARSE

el «Grullate de Campanar»  
:: dueño de la Cervecería ::  
«El Aguila» y «El Bracafé»

50.000 pesetas al que demuestre donde haya mejor CERVEZA y CAFÉ

### IMPORTANTISIMO

Para asunto que interesa económicamente a doña María Suay Chulvi y a sus hermanas doña Mariana, doña Trinidad y doña Salvadora o bien a sus hijos e ignorándose su domicilio, se ruega a estas señoras se dirijan a don Francisco March Lázaro, calle Jordana, 23, bajo.

### Compro pleitos

finas y derechos a herencias. Razón: TORRAS, Gran Vía Marqués del Turia, 52, 1.º - Horas: De 3 a 5.



SE VENDE EN LAS BUENAS PAPELERIAS

### El bajo proceder de los radicales socialistas

### Por culpa de Cano Coloma, continuará encarcelado Agustín Peñarrocha

Para que la opinión sensata pueda formar una idea exacta de a lo que conduce la baja pasión política llevada a efecto con todas las características de la felonía y de la crueldad, vamos a dar cuenta de un hecho que se acaba de registrar en Valencia.

A raíz de los sucesos ocurridos en Alcañal de Carlet, que fueron provocados como es sabido, por el caciquismo monárquico, hoy cobijado en el Partido Radical Socialista, fué procesado un republicano honrado y batallador: Agustín Peñarrocha. Su no participación en el suceso tristísimo que allí se registró, es de todos conocida. Peñarrocha, se limitó, como otros correligionarios, a trasladarse a Alcañal de Carlet, para acompañar a los oradores que tomaron parte en el mitin.

Sucedió lo que todos sabemos y lamentamos: hubo una refriega callejera y resultó muerto un vecino de aquella población. Pero como los radicales socialistas que de algún modo han de justificar su impotencia y su derrota habían de hallar alguna víctima para saciar sus torpes venganzas, uno de los personajes de dicho Partido, el trágico e indeseable Pedro Vargas, quiso basarse en un republicano autonomista, de quien por cierto había recibido incontables favores y eligió a nuestro querido amigo Agustín Peñarrocha.

La hazaña de Vargas, ya que de un modo desdichado e inconcebible cuenta con influencia en las alturas, fué llevada hasta un punto de extrema maldad; y valiéndose el Partido Radical Socialista valenciano, de todos los más perversos resortes, logró que Agustín Peñarrocha, a pesar de su inocencia, permanezca durante once meses encarcelado. La actuación de un juez apellidado Guerra y que fué un instrumento de Vargas ha sido la causa principal del atropello contra Peñarrocha, lo cual ha valido un ascenso al juez mencionado.

Ante el relato de lo acontecido queremos que el pueblo juzgue sin apasionamiento la conducta de los radicales socialistas y que diga si puede permitirse que una canalla pasión política se sobreponga al más elemental sentimiento de humanidad.

Ya lo saben, pues, los obreros valencianos. Por culpa de los radicales socialistas continúa encarcelado un dignísimo compañero: Agustín Peñarrocha.

¡Así proceden el traidor Pedro Vargas y los suyos!

### PARA «EL PUEBLO»

### Dos periodistas: Pepe Estrañi y Ricardo Fuentes

Con satisfacción he leído que el Presidente de la República ha puesto la primera piedra al monumento que Santander dedica al periodista don José Estrañi.

Trabajé a sus órdenes, yo, novicio, el maestro en «La Voz Montañesa»; recibí de él enseñanzas y consejos, me ayudó a resistir agravios, a vencer obstáculos y a conllevar la soledad en una ciudad extraña; pronto me tendió la mano de amigo. Le quise mucho, le recuerdo con amor a su memoria.

No era natural de Santander, como creen muchos. Nació en Albacete, vivió en León y en Valladolid y de Valladolid lo llevó a Santander el fundador y director de «La Voz Montañesa», don Antonio María Coll y Puig. Ya en «La Voz Montañesa» Estrañi se distingue pronto y alcanza rápidamente popularidad en Santander, respeto y nominación en el resto de España. Dió nombre a la sección que firmaba: una diaria miscelánea en verso y prosa. La denominó «Pacotilla», tomando el vocablo de la jerga de los navegantes. «Pacotilla» llamó a su diaria labor de satíricos comentarios a la actualidad política, de irónicas apostillas en los márgenes de los sucesos, de literarias descripciones, impulsos y consejos prácticos a la obra municipal, a los progresos y estancamientos de la localidad.

En cierta ocasión, curábase en el balneario de las Caldas de los

(Sigue en la otra página.)

### Facilito dinero

a propietarios y para gastos herencias. Razón: TORRAS, Gran Vía Turia, 52, 1.º - Horas: De 3 a 5.



dolores de una ciática, cuando vio que una vaca brava acometía al obispo de la diócesis, fuépedamente bien del balneario. Graciosamente narró el lance en una «Pacotilla». Su ilustrísima, dijo, desvió a la fiera dándole con el manto una verónica, suerte eminentemente religiosa. ¡Nunca escribiera tal cosa! Se querelló el obispo y el Tribunal le condenó por injuria al prelado y escarnio a la religión a no recuerdo cuántos años de presidio. Aparentó huir y se encerró en su casa de donde le sacó un prometido y cumplido indulto si antes se presentaba y pasaba un día o dos en la cárcel. Así lo hizo. Fruto de aquel confinamiento en el hogar fueron «Las cartas infernales», la mejor obra y la más antierística de Estrafí. Evocan el chiste y el donaireo atrevido de Roberto Robert, en «Los cachivaches de antaño» y «La espumadera de los siglos».

Un incidente con el señor Coll y Puig durante el proceso por haber publicado «La Voz» una carta en la cual se acusaba a cierto industrial de Sevilla de fabricar los duros llamados sevillanos, apartó a Estrafí de «La Voz Montañesa» y le llevó a la dirección de «El Cantábrico», periódico liberal independiente fundado entonces.

A Estrafí reemplazaron en «La Voz» sucesivamente con la obligación de hacer revista de toros, don Antonio Sánchez Pérez, don Antonio Palomero y don Arturo Molina.

Estrafí no había nacido en Santander, pero de la capital de la Montaña hizo su patria por propia voluntad y a conciencia de lo que hacía. Amó mucho a Santander y Santander se lo agradece erigiéndole ese monumento cuya primera piedra ha puesto el primer Presidente de la segunda República española, para honrar así a un buen republicano.

El concejal del Ayuntamiento de Madrid don Rafael Salazar Alonso, especialista en bautizar calles y en cambiarlas de nombre al practicar el sacramento de la confirmación, ha propuesto dar a una calle el del magnífico madrileño Ricardo Fuentes.

Y por acuerdo municipal se va a llamar en lo sucesivo de Ricardo Fuentes la escuela para sordomudos y ciegos existente en la calle de la Palma.

Todo eso y mucho más merece de Madrid Ricardo Fuentes. Al terminar la vida periodística de «La Voz Cantábrica», que sucedió en Santander a «La Voz Montañesa», Fuentes y Nakens se metieron en «El País». Cuando entró en aquel amado periódico lo dirigía Ricardo Fuentes, sucesor en ese cargo de don Rafael Giner de la Rosa, Alejandro Lerroux y Joaquín Dicenta.

Ricardo Fuentes reunía todas las buenas cualidades que ha de tener un director de periódico, excepto una: la perseverancia en el trabajo. Y como carecía de todos los defectos del director: la «pose», la petulancia, el orgullo, a Ricardo se le consideraba nulo como tal director. Se comprende. No atentaba a la libertad de nadie, era de todos camarada y amigo, con ellos pasaba la noche, en vez de aislarse en su despacho, en la dirección. No se daba pinto, no ahuecaba la voz, no regañaba a gritos a los redactores, era su igual, no su director.

¡Su igual! Pocos, muy pocos en España, no ya en la redacción de «El País» le igualaban en finura espiritual, en bien cultivada inteligencia, en talento nativo, en cultura libresco, en don de gentes y en el arte de la conversación, raro en España. La fama de holgazán le sobrevino. ¿Era vago? Lo era para escribir con la rapidez indispensable en la Prensa diaria. Artista estilista, refinado le horrorizaba el lugar común la frase hecha y la incorrección y tardaba, corregía, pensaba, tachaba y terminaba por romper la cuartilla a medio escribir y tumbarse en un diván de la redacción. Si era perezoso para escribir, no lo era para leer y menos para pensar, imaginar y charlar. Era encantador en sus conversaciones. Sabía mucho y lo exponía con una sencilla elocuencia que sobre ser deleite del oído era adiestramiento del espíritu.

Por sus obras es inferior a sí mismo. Valía más, mucho más de lo que se trasluce en sus libros. Bien lo saben los que en él encontraban sin fatiga antes que en la documentación para una obra determinada que se adquiere trabajosamente en bibliotecas y archivos. Fuentes, gran literato, gran periodista, gran republicano y gran señor aristocrático, dadaso y enamorado, fué también un admirable funcionario municipal. Fundó la Hemeroteca, que dirigió, creó el Instituto Bibliográfico y regaló a la Biblioteca Municipal una valiosa colección de libros.

El Ayuntamiento de Madrid pagó con su homenaje pobremente lo mucho que debe a Ricardo Fuentes como director de la Hemeroteca y los periodistas contemporáneos del amable compañero conservaremos el de mientras, vivamos dulces recuerdos.

ROBERTO CASTROVIDO.

## El ex general García de la Herranz y el ex teniente coronel Infante ingresaron anoche en el Penal de San Miguel de los Reyes

Ayer, a las nueve y treinta de la noche, llegaron en el correo de Madrid, en conducción ordinaria, ocupando un vagón de tercera clase, el ex general García de la Herranz y el ex teniente coronel Infante.

Les acompañaban dos parejas: una de policía y otra de la guardia civil al mando de un cabo.

Los presos, con sus acompañantes, ocuparon un automóvil, dirigiéndose inmediatamente al penal de San Miguel, donde van destinados a extinguir condena.

## Gobierno civil

Ante la recolección del arroz

Ayer, el Gobernador, nos manifestó lo siguiente:

—Estamos a principio de la campaña arrocera. Casi todos los pueblos, como ustedes recordarán, firmaron en mi presencia o en la de los alcaldes las bases de trabajo que habían de regir para la siembra y también las de la recolección. Hubo algunos que no lo hicieron y parece ser que intentan provocar alguna huelga. Por lo pronto—siguió diciendo—he notificado al alcalde de Alberque que si no se restablece el trabajo y no se cumplen las fechas que la ley determina para la declaración de huérfas, adoptaré medidas graves, pues estoy decidido a que esta clase de trabajos se desenvuelvan normalmente.

LA REPOSICIÓN DE FUNCIONARIOS MUNICIPALES.—MULTA AL ALCALDE DE FOYOS

Nos dijo el señor Doperto que cumpliendo lo que anunció, ya se dio principio a las inspecciones que ordenó para averiguar si se ha cumplido lo que dispuso sobre la reposición de funcionarios municipales.

La primera visita de inspección se ha llevado a cabo en Foyos, comprobándose que no se ha cumplido la orden del Gobernador, por lo que ha impuesto al alcalde de dicha localidad una multa de 250 pesetas, advirtiéndole que si dentro del plazo de tres días no la cumple le destituirá del cargo.

Las inspecciones continuarán en otros ayuntamientos.

### MULTAS

El Gobernador ha impuesto una multa de 500 pesetas a Federico Valls, segundo teniente alcalde de Puebla de Vallbona; otras de 250 pesetas a Ramón Buenaventura San Pedro y Vicente Gómez Conell, y una de 25 pesetas a cada uno de los ocupantes del camión del que es propietario el primero, y que el miércoles por la noche, al ocurrir unos incidentes, por la suspensión de un mitin comunista, atravesaron la plaza de Emilio Castelar llevando una bandera roja y dirigiendo insultos a la fuerza pública, siendo detenidos en Burjassot.

LA HUELGA DE OBREROS DEL RAMO DE CONSTRUCCION

Por último nos dijo el señor Doperto que continúa lo mismo que en días pasados la huelga de obreros del ramo de construcción.

## Rotulación de calles en Tuéjar

El Ayuntamiento popular de Tuéjar acordó en la sesión celebrada el pasado día 28, rotular la mejor plaza y calles de dicho pueblo con los nombres de Blasco Ibáñez, Avenida Alcalá Zamora, Avenida General Riquelme, Avenida Luis Doreto y Avenida de Faustino Valentín.

Se preparan para el próximo día seis brillantes festejos con motivo de la rotulación de estas lapidas, que una vez ultimadas daremos a conocer a nuestros correligionarios.

A dicho acto, que se celebrará el día 8, asistirán: A. Pérez, el diputado a Cortes señor Altabás y los señores Martínez Sala y Angel Puig por el Comité Político, el presidente de la Diputación don Juan Calot y el ex alcalde de Valencia don Faustino Valentín.

El presente número consta de dieciséis páginas

## NOTAS MUNICIPALES

LAS BRIGADAS MUNICIPALES Y LOS VOLANTES

Ayer, cuando nos recibió el Alcalde, se ocupó del extraordinario número de peticiones que recibe de volantes para trabajar en las brigadas municipales y de lo doloroso que resulta el tener que negar esta pequeña ayuda a los que los piden, a pesar que muchos de ellos van acompañados por recomendaciones de caracterizados políticos y de personas a quienes no es posible negarles tal demanda. «Pero—ha continuado diciéndonos—es mi propósito seguir el camino que me he trazado, y puedo decirles que desde mucho antes de tomar la licencia y a pesar de las recomendaciones, no he firmado volante alguno. Esto obedece a mi deseo de que sólo trabajen en las brigadas, con tendencia a reducirlo, el personal absolutamente necesario que podamos mantener con el dinero disponible y aun así no hay semana que no se invierta en volantes de veinte a veinticinco mil pesetas, cuando es absolutamente indispensable que sólo se gasten como máximo hasta unas quince mil.

Mi actividad va encaminada a sanear la administración para poder emprender las obras necesarias y dar colocación en ellas a los obreros. Mientras tanto no variaré mi línea de conducta y sólo trabajarán los volantes con arreglo al dinero que se pueda disponer».

Después contestando a una pregunta sobre la creación de las brigadas permanentes, dijo que no había olvidado la proposición del señor Simó y que probablemente esta semana se resolvería sobre el asunto.

CARTAS ELOGIANDO LA BONDAD DE LAS AGUAS TERMALES DE LA ALAMEDA

Cuando nos despedíamos, el Alcalde dijo que mañana lunes nos facilitaría una nota sobre las numerosas cartas que ha recibido de los enfermos, a quienes las aguas termales de la Alameda ha curado de sus dolencias.

A DISPOSICION DE SU DUEÑO

En el despacho del director de Paseos señor Peris (Viveros Municipales), se encuentra a disposición de quien acredite ser su dueño, una cartera de algunas dimensiones con documentos, encontrada en la vía pública.

PARA LAS COLONIAS ESCOLARES DEL MUNICIPIO

Por los concejales señores García Cabanés y San Vicente, se ha hecho entrega a la Alcaldía de la cantidad de 2.450 pesetas producto del beneficio obtenido en la verba organizada en Las Arenas a beneficio de las colonias escolares municipales.

Las últimas colonias escolares del Municipio saldrán hoy domingo de las Casas Consistoriales.

Sus puntos de destino son: Malvarrosa, Cullera, Requena y Villar del Arzobispo.

## Grandiosa verbena en honor de la Agrupación Femenina La Barraca

Organizada por la Juventud de Fraternidad Republicana de Ruzafa, se celebrará hoy domingo, a las diez y media de la noche, en el local del Casino (plaza de Manuel Cid, núm. 2), una verbena extraordinaria en honor de la Agrupación Femenina La Barraca.

En el programa a desarrollarse figura la imposición, por Mis Ruzafa, de una artística corbata al banderín de la Agrupación, previo el ceremonial de costumbre.

Habrán también concurso de monitores, adjudicándose valiosos premios.

Las señoritas que asistan serán obsequiadas con objetos.

También tendrán lugar los clásicos bailes del Farol y del Abanico.

Música, local ventijado, mujeres bonitas, todo ello invita a la alegría y si a esto unimos el homenaje a la Agrupación La Barraca, no dudamos que la verbena de Fraternidad de Ruzafa se verá muy concurrida.

Se invita a los correligionarios de ambos sexos.

Banquete en honor de don Miguel Carazony de la Rosa

El martes, a las dos de la tarde, se celebrará en el restaurant Las Arenas, un banquete en honor del magistrado del Supremo y comisario inspector de los tribunales de justicia, don Miguel Carazony de la Rosa, como homenaje a tan probo funcionario al haber sido designado por el Gobierno de la República a tan elevado cargo.

Los tickets, al precio de 17,50 pesetas, podrán retirarse por 10,00 el día de mañana jueves en el estanco del Palacio de Justicia.

## ALBUFERA

Debido a la mucha casa existente actualmente en el lago y ante la insistencia de varios de nuestros abonados, este arriendo, de seso de complacerles aún en perjuicio de sus intereses, ha sido puesto a la venta pública el día viernes próximo día 9 del corriente, lo que pone en conocimiento de todos sus abonados, advirtiéndoles que la «demanda» se celebrará en la Mata de San Roc el jueves, víspera de la tirada, a las cuatro de la tarde, recordándoles que no podrán tomar parte en la tirada con ningún pretexto, los que no vayan provistos de su correspondiente carnet debidamente legalizado por este arriendo. Además hago presente a todos los aficionados en general que no se expendan licencias de «barquet» ni de tierra en todo el año y únicamente tomarán parte en las tiradas los abonados a puesto o empavesada. —El arrendatario.

## Remitido

A la opinión pública en general

De nuevo nos vemos precisados a hablar sobre la situación y marcha de la huelga general de nuestro ramo. Pero esta vez no es para orientar con la blandura y excesiva cortesía que nos movía en nuestra anterior nota, sino para descubrir ante la opinión con la aspereza y fuerte tono que las circunstancias nos imponen, los manejos de que se nos quiere hacer víctimas.

En primer lugar hemos de manifestar los extraños síntomas que de la confabulación entre la primera autoridad, los patronos y los enclufistas que manejan la Constructora hemos podido observar.

Analicemos. ¿Cómo se explica ni qué quiere decir el hecho de que la patronal afectada en el conflicto no conteste de una u otra forma a nuestra petición de entrevista; que los patronos más directamente provocadores del conflicto se encuentren ausentes dejando todos, unos y otros en manos de la autoridad el conflicto que solamente a ellos compete resolver? ¿Cómo y de dónde se han inventado que lo que mueve a los trabajadores a mantener este conflicto es el deseo de perturbar sin ton ni son?

¿A lo primero hemos de decir que la única explicación que elijo puede tener es que cargantes de toda razón y con un concepto negativo de su dignidad deleguen en el Gobernador para que resuelva este conflicto ya que el cuenta con argumentos de mucha «fuerza»... (La del asalto).

Sigamos analizando. ¿Cómo se explica la concomitancia que existe entre los elementos mal llamados «socialistas», la primera autoridad y los patronos? ¿Y cómo se explica además que notas enviadas a la patronal obren en poder de los socialistas y los acuerdos de expulsión de elementos de la Constructora—por creérselos demasiado socialistas y prestar la solidaridad debida—los comunique la patronal?

Todo ello obedece a un vasto plan de colaboración para evitar que las justas reivindicaciones que unos honrados trabajadores exigen lleguen a ser una realidad.

Pero nosotros, conscientes y precavidos salimos al paso a todas estas maniobras y decimos que los trabajadores no se dejarán engañar por ninguna, burda maniobra ni a que siga disfrutando la verdad quien debiera salir por los fueros de ella.

Por hoy, basta. En nuestras notas escritas ya pondremos al corriente a la opinión de otros manejos por el estilo.

Por los trabajadores: El Comité de huelga

## Ayuntamiento

Anuncio

En la «Gaceta de Madrid», correspondiente al día 28 de Agosto último y en el «Boletín Oficial» de esta provincia, del 26 del propio mes, se insertan los pliegos de condiciones para el concurso de adquisición de esta Corporación municipal, de varios elementos con destino al cuerpo de Bomberos, en su virtud el día 21 de los corrientes se procederá a la apertura de las proposiciones que se presenten y que hayan sido entregadas hasta el 20 del actual en el negociado central de la secretaría de este Excmo. Ayuntamiento, previa constitución del oportuno depósito o fianza provisional, con arreglo a los referidos pliegos de condiciones que con el respectivo expediente se hallan de manifiesto en la sección de Gobernación de esta Casa Consistorial.

Lo que se hace público para general conocimiento y a los efectos legales precedentes.

Valencia 3 de Septiembre de 1932.—El Alcalde, Vicente Llanos.

## El telón de anuncios del Principal

Remitido

Señor Director de EL PUEBLO. Agradezco a usted de cabida en las columnas de su importante periódico a la siguiente carta, por lo que le quedará reconocido el abajo firmante.

Se ha hablado estos días del arriendo del telón de anuncios del teatro Principal y para combatir la concesión se han esgrimido dos argumentos: el de que no debe haber telón de anuncios en nuestro primer coliseo y el de que la cantidad de 6.000 pesetas ofrecida por mí es irrisoria.

El primer punto no se ha tratado en la Prensa hasta que se me ha concedido el arriendo, siendo así que el pliego de condiciones para la subasta del teatro es conocido desde el mes de Julio.

El segundo punto, que es el que me atañe especialmente, está contestado en pocas palabras, sirviendo para ello de la carta publicada por el señor Ortiz Bau.

Si el telón de anuncios del teatro Principal ha de ser como un telón vulgar de cine, podrá dar el señor Ortiz Bau por el arriendo 15.000 pesetas anuales; pero si ha de ser un telón artístico, en consonancia con la índole del teatro, con proyecciones luminosas y otros procedimientos modernos, que no tengo por qué mencionar. Si ha de ser así, con arreglo a mi proposición, el señor Ortiz Bau no dará 15.000 pesetas, ni 10.000 ni las 6.000 que considera irrisorias.

Dejo a la Diputación en libertad para que adopte el acuerdo que estime más adecuado; pero si saca a subasta el arriendo de la exhibición de anuncios en el teatro Principal y quiere hermanar el decoro del teatro con la utilidad económica, establezca una cláusula en el pliego de condiciones, haciendo constar esa condición de anuncios artístico-luminosos y con la previa intervención del arquitecto provincial, siguiendo con ello el mismo criterio establecido para el arriendo del teatro, en lo que se refiere a su elevación artística.

Si lo hace así, entonces se verá quién es el altruista que ofrece 15.000 pesetas para no perjudicar a los pobres del Hospital.

Nada más. Mi proposición de arriendo de los anuncios es anterior al pliego de condiciones del arriendo del teatro (9 de Mayo), y me sería fácil demostrar que no es ningún momio el tal arriendo en las condiciones ofrecidas por mí y cuya iniciativa es exclusivamente mía. Eso quedará demostrado si la Diputación establece en las condiciones de la subasta la cláusula citada.

Gracias, señor Director, y téngame como seguro servidor, amigo y compañero.

JOSE MARIA LOPEZ.

## Tauromaquia

Plaza de Toros de Valencia

Por fin hoy va a tener lugar el gran acontecimiento que en nuestra plaza de Toros han de dar, a las cuatro de la tarde los empleados de Banca y que hemos venido comentando estos días.

Hace días fueron agotadas las localidades y son muy pocas las entradas generales que han sido puestas en taquilla a la venta, ya que existe gran deseo por parte del público valenciano y pueblos limítrofes de nuestra ciudad en presenciar tan gran becerrada que juntamente con la actuación de Panat hace años alejado de nuestro público, y a quien hay verdaderos deseos de ver, hace presenciar un fuerte entrón en nuestro «coso tauromá».

Los elementos de la Banca que han de tomar también parte son cosa seria sino hacen reír, y los trucos que los mismos llevan preparados y que realizarán durante la lidia de los becerros, tenemos la seguridad que harán pasar una buena tarde al público.

También la notable y cómica banda El Desastre causará la hilaridad del público con el escogido programa de arreglos musicales que ejecutará en su actuación y durante la lidia del último becerro el que pasará al valiente «Niño del 95», secundado por su cómica y arriesgada cuadrilla.

Como queda dicho el expresado acontecimiento dará comienzo hoy, a las cuatro en punto de la tarde y será presidido por bellísimas señoritas empleadas de la Banca.

LA FRANCESA VENDE PRESERVATIVOS PROBADOS A PRESENCIA DEL COMPRADOR. APARATO UNICO EN VALENCIA. PABILLA II

## PERDIDA

Se ruega a la persona que haya encontrado un sobre con documentos pertenecientes a Francisco Cantos Tortosa, los entregue o remita a la plaza de Nules, núm. 4, por lo que se le gratificará.

## Para el Ropero Republicano Autonomista

Hambre, mucha hambre; el largo desfile de los sin pan poniendo un gran dolor en las almas de los que los miran sabiendo de estas cosas.

Piden alimentos, ropa, protección al Ropero Republicano Autonomista y se acercan a él con las ansias con que en un crudo día de invierno nos acercamos a un bello rayo de sol, con el afán con que en las horas caniculares nos acogemos a la refrescante sombra del árbol protector.

Y la republicana institución a todos ampara mitigando con sus dadas la miseria de los indigentes.

«Mirad—nos dicen algunas madres mostrándonos a sus pobres hijos—; desde que el Ropero me da botes de leche, mi niño va mejor».

Otra madre sonríe, esfumando el rictus de amargura de sus labios y pone ante los ojos de la andrajosa niña, la preciosa batita que le han dado; y de todo el desfile de esta miseria brota un coro de bendiciones para el Ropero Republicano Autonomista, que tantos consuelos presta en estos aciagos días que atravesamos.

Bendita sea también el alma generosa que concibió la feliz idea de dotar a la republicana Valencia de tan altruista institución!

Portavoz de la gratitud de los beneficiados, me corresponde dar a la publicidad todo el bien que el Ropero Republicano está proporcionando a los pobres de esta capital con sus constantes auxilios, para satisfacción del gran núcleo de protectores con que el Ropero cuenta y para alegría de aquellos que están sacrificando su tiempo y sus intereses en el sostenimiento de esta obra benéfica.

No es cosa insignificante el contraer obligaciones en estas empresas altruistas y hay que admirar grandemente a las damas republicanas, hoy comprometidas en esta obra misericordiosa, que han de privarse de la amable tranquilidad del hogar próspero, para atender a las necesidades de tantos desvalidos. Pero en el beneficio de la conciencia satisfecha deben encontrar la mayor compensación.

Nuestros abuelos vivían muy tranquilos viendo cómo la sopa de los conventos resolvía las miserias del pueblo; hoy, puesto que en nombre de la ética se han suprimido esos actos de caridad, hay que atender al socorro del pauperismo de otra forma, hasta tanto llegue el día venturoso que esperamos, en el cual, el pan llegue a todas las bocas y no se oiga a nadie decir que tiene hambre.

Aseguraba nuestra santa Concepción Arenal, que las facultades del alma necesitan ejercitarse como las del cuerpo, para no debilitarse o desaparecer del todo. ¡Y qué horrible sería ver a un ser incapaz de sentir el amor por sus semejantes!

Felizmente el alma humana está bien dotada de estos sentimientos; lo mismo contemplamos al indigente que parte su alimentación con otro igual, que sabemos del opulento que con sus piadosos donativos alivia la suerte de los que sufren.

Nunca podrán ser olvidados los benditos nombres de la condesa de

Mina, de la vizcondesa de Jorbalán y de otras damas que consagraron sus vidas al consuelo de los infortunados, no teniendo horas para gozar de sus riquezas, de sus altas posiciones sociales, porque todas estaba dedicadas a consolar y a redimir.

En los momentos angustiosos de la crisis actual no se debiera tener otras aspiraciones que las de mitigar las amarguras de todos los desamparados; por esto mismo a nadie debe dolerle el óbolo que da para el sostenimiento del Ropero Republicano y, muy al contrario, no debe quedar un solo correligionario, de mejor o peor situación, que no aporte su peseta para evitar desmayen los que han tomado sobre sí la ardua tarea de hacer más llevadera esta calamidad social traída por la falta de trabajo.

Además, el Ropero Republicano Autonomista tiene entre sus grandes consuelos, el de contar con los auxilios médicos de un admirable filántropo, como es el doctor don Héctor Altabás, cuya clínica ha puesto a la disposición de todos cuantos enfermos quieran acudir a ella.

Faltaríamos a nuestro deber si no hicieramos mención de las altas dotes de caridad fraterna que nos está revelando el alma hermosa del doctor Altabás. Toda su ciencia, con ser mucha, todos sus conocimientos en su profesión los pone placenteramente al servicio del desgraciado que llega ante él en demanda de curación.

A los que hemos tenido el gusto de oír sus sublimes conferencias, no nos extraña este desinterés, este altruismo del doctor Altabás, porque entre el derecho de su elocuencia brotan las bellas espiritualidades de un ser superior atento al infinito, lejos del grosero egoísmo terrestre.

La misma sonrisa de alma de bondad prodiga al cliente infeliz, que al opulento; para él todos son iguales; el que ha de aportarle la valiosa remuneración de sus servicios profesionales y el que llega en busca del auxilio de su gran corazón.

«¡Cuán bueno es!»—nos dicen las enfermas pobres asistidas por sus conocimientos; y eso que ellas no conocen el valor de los gastos que le originan estos desgraciados...

Pero el doctor Altabás, que no cree en las mentiras religiosas, cree en la gran obligación que tienen todos los seres de prodigarse amor y protección.

Sería lamentable que contando como cuenta el Ropero Republicano con elementos tan admirables para hacer una obra sublime, no pudiera llevarla a cabo por la negligencia de los que no se encariñan con la idea del bien y cierran su bolsillo.

¡Republicanos y republicanos! Ayudad todos al sostenimiento del Ropero Republicano Autonomista que tantos beneficios está dispensando a los menesterosos!

No consistamos que por indiferencia pueda fracasar esta empresa altruista que tan alta pone la idea del Partido. Ayudad todos con verdadero interés.

AMALIA CARVIA.

**Caja General de Ahorro**

bajo el protectorado del Ministerio de Trabajo y Previsión

Av. Sahmerón, 10.

SUCURSALES

Gran: Avenida Puerto, 356.

Aleira

Alcoy

Castellón

Denia

Elche

Gandia

Játiva

Orihuela

Requena

Villena

INTERESES QUE ABONA DEL 3.60 AL 5%

Sin límite de operaciones en libretas

**EL AHORRO**

de unos céntimos diarios, practicado con seguridad, resguarda de los azares imprevistos y resuelve las vicisitudes del mañana.



## El pintoresco pueblo de Finestrat (Alicante)

Una riqueza enteramente abandonada.-Los esfuerzos de un Ayuntamiento republicano

La mañana calurosa no ayuda a nuestros propósitos de llegar hasta la población de Finestrat (provincia de Alicante), donde según noticias llegadas hasta nosotros podíamos dar un amplio campo a nuestra pluma informando de las necesidades de un pueblo y de sus deseos a quien pudiera enterarse y poner el debido remedio.

Un automóvil que galantemente puso a nuestra disposición el señor Daudí, nos lleva a Finestrat. Era la una aproximadamente cuando llegamos al término de nuestro feliz viaje. Pudimos admirar desde un altozano el soberbio panorama que desde allí se divisaba. Desde que dejamos la carretera central, hasta que en subita rampa hallamos tierra de Finestrat, nuestros ojos acostumbrados al excelso panorama de verdes praderas y risueños campos no pudieron compaginar con el aspecto desolador que en todo el término de la población divisamos. La montaña rocosa y abrupta impedía que el laborioso trabajo de los moradores de la población fuera recompensado como se merece. Sin embargo, pudimos darnos perfecta cuenta de la fuerza de voluntad que debía representar aquel continuo esfuerzo de dichos hombres, quienes aprovechando las comas del terreno donde la lluvia había acumulado un poco de terreno sabían aprovecharlo para sacar de él su pequeño producto que debía ayudarnos a soportar las privaciones de todo un año.

Y, sin embargo, nada de lo que hoy afirmamos tendría repercusión en el fácil vivir de esta gente, si alguien tuviera un poco de interés para sin dar ninguna limosna interesar a quien debe hacerlo la manera de poder aprovechar las facilidades que el terreno natural y en cierto término de la misma población da de sí, pues a pesar de la montaña abrupta que hemos hecho observar en nuestras primeras líneas notase un sector de posible vegetación si a él pudieran darse las facilidades que requiere.

Y no es que sea esto una cosa imposible y de difícil resolución, ya que, muy al contrario, la naturaleza, mucho más magnánima que algunos hombres, ha solucionado lo que parece imposible. Lo que hace falta es poder aprovechar estas ventajas en bien del pueblo y lograr al hacerlo que los habitantes de Finestrat no emigren como hace varios años están haciendo por falta de medios de vida a otros lugares de la región.

En el plano superior de la población y a unos cincuenta metros del nivel de la misma, rebrotando de la tierra abrupta y en un ideal contraste con la demás parte de la tierra, se nota y distingue una espléndida vegetación que por su hermosura hace recordar nuestras planicies agrícolas cuidadosamente delineadas. ¿Cómo se explica que la parte lindante con la población sea una masa de tierra completamente inerte y en cambio a una altura superior se encuentre tan fértil? La razón de ello es de fácil explicación si se tiene en cuenta que de un nacimiento cercano sale un hermoso manantial de agua cuyo caudal es de unos treinta litros por segundo. Lo sencillo del caso nos hizo que dirigiéramos unas preguntas al efecto a quien pudiera ilustrarnos. Así preguntamos sobre el particular el dignísimo alcalde de la villa de Finestrat don Vicente Climent Pallarés y con sonrisa de hombre que se ha preocupado del bienestar de su querido pueblo, dijo:

—No es que no se haya preocupado este Ayuntamiento de que mejorara tan importante para los habitantes de la población de Finestrat se haya resuelto, sino que lo que pasa es sencillamente que los medios para su realización no están a nuestro alcance.

—¿Cómo podría resolverse esta cuestión que tan directamente afecta los intereses de la población?

—Hay varios medios para ello—nos responde amablemente el señor Climent—, pero el principal es el de una más amplia canalización del manantial, única riqueza que en la actualidad tienen los habitantes de esta población.

—¿Costarían estas obras que del momento usted ve de tan imposible realización mucho dinero?

—En la proporción que el beneficio de las mismas reportaría a la población y ya no solamente a ella sino también a toda o parte de la provincia de Alicante, es sencillamente una miseria, ya que ellas costarían una cosa mínima en comparación de los beneficios que las mismas reportarían a todos los habitantes.

—Podría usted decirme aproximadamente el coste de ellas?

—No solamente voy a decirle su coste aproximado, sino también el

beneficio que de hacerse estas obras reportaría al pueblo de Finestrat. Figúrese usted que el rendimiento que hoy día da este manantial, es aproximadamente de unas 150.000 pesetas anuales y que las mismas pesetas podrían traducirse en más de dos millones de pesetas si ellas se hicieran.

Este pueblo, como habrán podido ustedes observar—sigue diciendo el alcalde—, se halla desfavorecido por la naturaleza y si en algún lugar del mismo se encuentra algún signo de vegetación se debe al sacrificio que particularmente realizan algunos de sus hombres realizando para ello todos los esfuerzos imaginables para que los deseos de los mismos sea a costa de unos meses de trabajo constante una realidad y que al mismo tiempo reporte una ayuda miseria por el esfuerzo representado en todo un año.

Pero en cambio otros, y es la mayoría, se encuentran en la necesidad de tener que ganar en unos inverosímiles trabajos el mísero pan que como una limosna les dan los privilegiados de la fortuna.

Muchos de ellos, al no poder atender sus más justas necesidades, no encuentran otro remedio que el de emigrar a otros países más prósperos, donde hombres más conscientes de sus deberes cuidan de dar a estos seres humanos lo más rudimentario que en la vida junto con el trabajo necesitan.

—¿Las excursiones que los habitantes de esta población hacen en ella por su emigración forzosa repercuten enormemente en la misma?

—Sólo les puedo decir que el pueblo de Finestrat cuenta en las estadísticas oficiales con un número de habitantes superior a 3.000 y en la actualidad, sin que las defunciones sean en el mismo una cosa frecuente, no señalan las mismas más que 2.000 habitantes. Lo más lamentable del caso es que estos habitantes de Finestrat que con tanto orgullo querían para su pueblo algo más que lo que en la actualidad es, aunque para ello tuvieran que sacrificar la parte material de su trabajo, se ven en la posibilidad de hacerlo por estar la mayoría emigrada al extranjero, cosa como usted comprenderá de efecto muy bochornoso para la región valenciana.

—¿Según sus cálculos esta población podría llegar a desaparecer del mapa?

—Indudablemente—nos dice el señor Climent—. De continuar las circunstancias actuales llegará un momento en que este pueblo, que con un poco de ayuda se bastaría el sólo para sus necesidades, va a desaparecer de nuestra Geografía.

Terminamos las preguntas que nos parecieron más dignas de interés para esta información tan humana, que hoy el periódico EL PUEBLO, amante siempre, junto con los hombres que lo dirigen, de todo lo que puede representar bien no solamente de Valencia, sino de toda su región con un gran altruismo digno sólo de los ciudadanos que por él se interesan, no puede menos que llamar la atención una vez más en una súplica o un ruego a la persona que tiene facultad para hacerlo, de que con la máxima urgencia se dignen girar una visita de inspección a este pueblo que se llama Finestrat, caso de que estas líneas no surtan el debido efecto.

Es lastimoso que el poderse solucionar con una cosa tan sencilla como es una ayuda material que tantos beneficios ha de reportar a la región y principalmente a procurar que este sencillo como trabajador pueblo no desaparezca del mapa no haga los imposibles para poner el debido remedio en beneficio de la integridad de la región valenciana.

Y, sin embargo, no es que no se hayan hecho ya los imposibles por los gobernantes que hoy en día tiene la población de Finestrat por poner término a la indigencia que cada día más se nota en la población, ya que para que se realizaran prontamente estas obras o al menos se empezaran, se hizo un expediente que según nuestras noticias debe hallarse archivado, en el ministerio de Obras públicas en espera de que una magnánima persona se digna sacarlo a flote.

—¿Hay derecho a que se juegue impunemente con la vida y haciendas de unos cuantos habitantes de la región valenciana sólo por el poco interés que unos cuantos funcionarios públicos se toman de las cosas tan interesantes? Esperamos que estas líneas no caerán en saco roto y que sin tener necesidad de formular una denuncia más grave de la súplica que hoy hacemos, se pondrá el debido remedio a esta tropelia.

# DEPORTES

NUESTRA ORGANIZACION CICLISTA

## IV Vuelta a Levante

Gran carrera nacional, puntuable para el Campeonato de España.—Campeonato regional valenciano.—Del 18 al 25 de Septiembre.—Dieciséis mil doscientas pesetas en premios.—Siete etapas.—1.279 kilómetros

UNA JORNADA PROVECHOSA EN CASTELLÓN.

Anteayer se trasladó un delegado del comité organizador de nuestra carrera a la vecina capital de la Plana, al objeto de activar la recaudación de donativos.

Para el mejor desempeño de su «delegada» misión, recibió la compañía de dos elementos de influencia notoria en toda la comarca castellonense y éstos no podían ser otros que el tantas veces campeón de España, Bautista Lloréns y su inseparable «guía», Pascual Poré. Y acompañado siempre de tan buenos ciclistas y amigos, era indudable que la jornada debía resultar provechosa.

En efecto, la primera visita fue para el señor Peláez, alcalde de Castellón, quien en cuanto se enteró del propósito que a la Casa Consistorial guiaba a nuestro compañero, se ofreció en un todo a EL PUEBLO en beneficio de nuestra carrera, quedando conformes en que, teniendo el antecedente de que la Diputación de aquella provincia había votado una «consignación» de 250 pesetas, proponía al Ayuntamiento consignara

idéntica cantidad para nuestra organización.

Hay que consignar que la presentación nuestra ante el señor Peláez fue hecha por el digno secretario del juzgado municipal de Castellón, don Severino Muñoz, buen valenciano como excelente compañero. Y además con una carta muy interesante del veterano del republicanismo castellonense y diputado a Cortes, don Francisco Gasset.

Giróse luego la visita a los industriales ciclistas castellonenses, no quedando nadie sin entregar su correspondiente donativo, habiendo conseguido también el que en la Peña Ciclista del bar Castellón, haya quedado abierta una suscripción para nuestra carrera.

En fin, que nuestro camarada regresó de Castellón, siempre y en todo momento, acompañado por los consecuentes aficionados ciclistas Lloréns y Poré, quienes se desvivieron por atenderle, marchando a Villarreal, donde también visitaron a los industriales del ramo, el Ayuntamiento y el Casino de Unión Republicana, encontrando en todas partes muestras de simpatía y entusiasmo por

nuestra competición ciclista, y ofreciendo todos colaborar para el mejor éxito de la misma.

Por ello, y teniendo en cuenta el altruismo y el desinterés demostrado por los buenos deportistas Pascual Poré y Bautista Lloréns—al gran ex campeón que siempre le queda un gran número de admiradores—con nuestro comisionado, el comité organizador no puede por menos que expresarle el más profundo reconocimiento.

Con pocos aficionados de la «clase» de Poré y Lloréns, bien podría decirse que la Vuelta a Levante se haría por sí sola.

A LOS SUBCOMITES DE FINALES DE ETAPA

Rogamos a los presidentes de los subcomités de finales de etapa de Morella, Vall de Uxó, Utiel, Alicante, Gandia y Villanueva de Castellón, remitan a la Redacción de EL PUEBLO las listas de suscripción que nos tienen anunciadas, para evitar las aglomeraciones de última hora.

Lo propio decimos a los delegados de nuestra carrera en los dis-

## A los afiliados al Partido de Unión Republicana Autonomista

En la Secretaría del Partido ha quedado abierta una lista de suscripción voluntaria destinada a contribuir a los gastos de organización de la IV Vuelta Ciclista a Levante, que organiza EL PUEBLO.

Se ruega a todos los afiliados contribuyan con sus donativos al mayor éxito de esta suscripción.

VAN LLEGANDO NUEVOS DONATIVOS

Hoy toca anotar los recibidos de los industriales ciclistas de Castellón de la Plana y Villarreal. En primer término hemos de destacar el donativo de la casa Russell Ercroyd Neld, establecida en la calle del Escultor, Viciano, 22, y dedicada a la venta de bicicletas y accesorios al por mayor y detall, que nos ha entregado 25 pesetas para nuestra carrera, haciendo votos por su brillantez.

Don José Casañ Conill, que posee un taller de bicicletas en la calle Conde Pestagua, 4, siendo su especialidad el despacho de las máquinas «Madalena», de las que ostenta su representación, también nos ha hecho entrega de diez pesetas.

El taller de reparación de ciclos que regenta don Vicente Ferris, situado en la Ronda del Mirador, 27, y que tiene como especial misión la venta de la acreditada bicicleta «Renolt», ha entregado asimismo 15 pesetas.

Don Vicente Sales Alicart, con taller de reparación de bicicletas y motos, en la calle Lope de Vega, 27, nos ha ofrecido abrir una suscripción en la Peña Ciclista de Castellón, encabezándola él con 15 pesetas.

Muy reconocidos por su rasgo de deportividad y entusiasmo por nuestra carrera a los señores Russell, Casañ, Ferris y Sales, industriales de bicicletas de la hermosa capital de la Plana.

De Carcagente también nos anuncia don Francisco Caldeés Vidal, dedicado a la reparación y venta de bicicletas y accesorios en la calle de Santa Ana, 46, que es su propósito enviarnos una decorosa cantidad para atender a los gastos de nuestra organización.

Ya sabe el señor Caldeés que puede remitirnos la cantidad que tenga por conveniente, que será siempre bien recibida.

También don Bautista Castelló, establecido en la calle Salmerón, 51, de Carcagente, y dedicado a la venta de la famosa bicicleta «Orbea» y a la reparación de toda clase de ciclos y venta de accesorios, nos comunica que quiere contribuir con 15 pesetas a nuestra prueba. Puede mandarnos cuando guste el señor Castelló, que serán muy bien aceptadas.

Don Antonio Peris Mocholí, dueño del garaje Peris, de la Avenida de Peris y Valero, 212, final de la calle de Cádiz, teléfono 13.283, nos ha ofrecido igualmente ayudarnos con 15 pesetas.

Muy reconocidos a tan entusiastas aficionados y amigos, a la espera siempre del envío de sus correspondientes aportaciones.

Los entusiastas republicanos del Casino El Avance, del distrito de la Vega Baja, han destinado la cantidad de 25 pesetas para ayuda de los gastos de nuestra Vuelta.

Bien, pero que muy bien, por los bravos republicanos del Avance.

FUTBOL

CAMPO DE MESTALLA

Onteniente-Valencia

Inauguración de la temporada

Hoy, a las 4'45 de la tarde, tendrá lugar en el campo de Mestalla, un encuentro amistoso entre el Onteniente F. C. y el Valencia F. C., siendo este encuentro el de inauguración de temporada de nuestro Valencia F. C.

El Onteniente F. C., equipo que ha destacado en este último campeonato regional, es el primero que va a pisar el césped de Mestalla, disputando la victoria de este encuentro amistoso al campeón de Valencia.

Equipo que jugará con el Onteniente: Signes, Rubio, Pascual Blanes, Batistet, Sanjuán, Gisbert II, Aparicio I, Aparicio II; suplentes: Ferrer, Mico y Luis. El Valencia F. C., para este partido presentará el siguiente cuadro de jugadores: Cano, Pasarin Torres, Abdón, Molina, Amorós Torredell, Picolin, Fernández, Montañés y Pascual.

Como se ve, el Valencia F. C. presenta ya en este match tres nuevos elementos.

El despacho de localidades y entradas se efectuará hoy, de once a una, en el local del Valen-

cia F. C., Félix Pizcueta, 23 y después de esta hora, en las taquillas del campo.

Valencia F. C.

Avisos

Se pone en conocimiento de los señores poseedores de pases de favor del campo de Mestalla, que para el partido de hoy domingo tendrán validez los de la temporada anterior, habiéndose ordenado su recogida a la entrada del campo y a partir del lunes día 5 se admiten en la secretaría del club los no recogidos para extender los nuevos, a los que demuestran que tienen derecho a ello.

Para facilitar la inscripción del mayor número posible de nuevos socios y con objeto de que los muchos señores que no han podido darse de alta dentro del plazo que terminó el 31, la junta del Valencia F. C. ha tomado el acuerdo de ampliar éste como último plazo hasta el día 15 del actual.

Los señores que firmen propuestas para el ingreso dentro de este nuevo plazo tendrán que pagar el mes de Agosto y el corriente.

Lo que se pone en conocimiento del público para sus efectos.

VALLEJO

Norte-Gimnástico

Para hoy domingo anuncia nuestro club un partido de fútbol entre el Norte F. C. y su primer equipo, formado por los siguientes jugadores:

Ruiz, Serrador, Plácido, Villaplana, Roig, Blay, Almela, Adelantado, Campos, Portugués, Torres, Sendra y probablemente Caballero, si llega a tiempo de regreso de Sevilla.

La alineación cierta no la conocemos, pero sea cual fuere la que se forme de entre estos trece jugadores, ha de resultar un equipo excelente.

El Norte, por su parte presentará un once de gran fuerza, el mejor de que pueda disponer, por lo que es de esperar una lucha interesante y competitiva.

El partido dará comienzo a las 4'45 de la tarde.

No dudamos que el campo de Vallejo se verá concurrido, máxime, siendo la entrada sumamente económica.

CICLISMO

HOY COMIENZA LA XIV VUELTA A CATALUÑA

Con la etapa Barcelona-Villafranca-Sitges-Villanueva-Reus (143 kilómetros), dará comienzo hoy la XIV ronda catalana.

En la misma participan varios corredores franceses, belgas e italianos, quienes en competencia con nuestros nacionales, darán a la gran carrera catalana un interés marcadísimo.

El total de corredores inscrito es el de 142, o sean:

21 extranjeros.  
34 españoles de primera categoría.

19 idem de segunda idem.  
27 idem de tercera idem.  
41 principiantes.

Como se sabe, esta carrera única en su género en España, está organizada por la U. S. de Sans, a cuya sociedad y especialmente a los integrantes de su comisión ciclista deseamos el más rotundo de los éxitos.

Mañana lunes se disputará la segunda etapa, de Reus a Tortosa (141 kilómetros).

## Herniados (Trencats)

Se acabó el sufrir para vosotros - Ahora que podéis debéis curaros

EL ALIVIO INSTANTANEO Y RAPIDA CURACION DE VUESTROS MALES ES UN HECHO CONSUMADO

Después de treinta años de constantes pruebas y profundos estudios, la tan conocida y acreditada «CASA TORRENT» ha concebido y creado una verdadera maravilla ortopédica, que llevará la tranquilidad, el sosiego, la salud y el bienestar a todos los hogares. Es una verdadera joya que nadie supera ni superará: es la creación perfecta y dominante que no tiene iguales, que vende siempre cuando todo lo demás fracasa, curando con rapidez pasmosa toda clase de hernias en ambos sexos y en todas las edades, sin la más pequeña molestia y sin entorpecimiento de ninguna clase. Es el ideal de todos los ideales, que no lleva trabas ni tirantes engorrosos; que se adapta al cuerpo como un guante, haciendo olvidar en el acto que se tiene hernia ni que se lleve aparato. Es la perfección sublime que deben conocer y usar todos los herniados, hombres, mujeres y niños, para librarse pronto y para siempre de sus traicioneras dolencias. En bien de vuestra salud, tengáis poco o mucho mal, vayáis bien o mal cuidados, llevéis o no aparatos, todos debéis visitar, sin pérdida de tiempo y con la más absoluta confianza, al reputado especialista SENOR TORRENT, quien mediante su notable invento, quiere transformaros en seres perfectos y robustos, llenos de vida y salud como antes de estar quebrados. Acudid, pues, a visitarle, que gustosamente atenderá a cuantos se le presenten en VALENCIA y en el HOTEL AVENIDA (plaza Emilio Castelar, 42), únicamente el miércoles próximo, día 7 de Septiembre.

Nota: Dicho especialista también estará en Castellón de la Plana, el día 6, en el Hotel Fabra.

Talleres y despacho en Barcelona, Unión, 13, «CASA TORRENT»

## COLEGIO Y ACADEMIA BOIX

PRIMERA ENSEÑANZA GRADUADA. — Clase de párvulos

Preparación para el ingreso en los centros oficiales

BACHILLERATO Y CARRERA DE COMERCIO.—Enseñanza oficial colegiada y libre.—Profesorado titulado.—Acompañamiento y vigilancia de los alumnos oficiales.

Magisterio — Contabilidad — Idiomas — Oposiciones, etcétera

INTERNADO Y MEDIA PENSION

CLAVÉ, 14

Teléfono 11.129 — VALENCIA

**MARTINEZ, OPTS**  
LAMPARAS-CAMAS DE METAL  
GRAN VIA JESUS Y MARIA 50. TELEFONO 12142 VALENCIA



La terrible neuralgia se calma al instante con un sello

**Kendol**

En viaje de negocios, la tensión nerviosa que suele dejar el trabajo produce la terrible neuralgia. En estos momentos un sello Kendol obra como poderoso sedante de los nervios y suprime todo dolor, produciendo bienestar y alegría.

Laboratorios «VERKOS» Zaragoza.



# Madrid, Provincias y Extranjero

## El Congreso Internacional de Telegrafía y Radiotelegrafía

### Manifestaciones del señor Galarza

En el palacio del Senado celebró esta mañana la sesión inaugural el Congreso Internacional de Telegrafía y Radiotelegrafía.

A las once y cuarto de la mañana comenzó el acto, presidido por el jefe del Gobierno, que tenía a su derecha al ministro de la Gobernación, al subsecretario de Comunicaciones y al presidente de la Oficina de Berna, a su izquierda se sentaron los ministros de Hacienda y Marina y el vicepresidente de dicha oficina internacional.

El señor Azafia hizo uso de la palabra dando la bienvenida a los delegados extranjeros.

«Celebremos —dice— que se nos presente la ocasión de ofreceros en vuestra visita el espectáculo de un pueblo que está trabajando en su reconstrucción. España os acoge de corazón y os desea un éxito en vuestros trabajos. Os expreso el saludo cordial del Gobierno de la República en nombre del pueblo español.»

A las palabras del jefe del Gobierno respondió el decano de los delegados señor Galtier, en francés, agradeciendo y correspondiendo al saludo en nombre de sus compañeros.

A continuación habló el ministro de la Gobernación, quien hizo uso de la palabra como presidente de la delegación española, mostrando su adhesión a los delegados extranjeros.

Le respondió el secretario general del Congreso Mr. Rausellon.

A continuación el señor Azafia manifestó que la Conferencia de Telegrafía se reunirá el lunes por la mañana y la Radiotelegrafía el martes.

Seguidamente declaró abierto el Congreso y se levantó la sesión.

Entre las adhesiones recibidas figura la de Marconi.

Hay que hacer resaltar las enormes dificultades que encuentra la Prensa para su labor y según han manifestado en el Congreso celebró en Bruselas se acordó que la Prensa no presenciara las sesiones.

Don Angel Galarza, subsecretario de Comunicaciones, ha hecho unas manifestaciones a un redactor de «El Sol», en el que habla de las sesiones de las delegaciones y el idioma que se empleará en la Conferencia Internacional de Telegrafía y Radiotelegrafía. Este será el francés.

Dice que se han organizado varias fiestas en honor de los congresistas.

El Ayuntamiento y la Diputación de Madrid y el Gobierno han tomado a su cargo la misión de agasajar a los representantes extranjeros.

La sesión de clausura la presidirá el señor Alcalá Zamora. Seguramente habrá una recepción en palacio.

Habrán excursiones a Aranjuez, Toledo, El Escorial, La Granja y otros puntos.

Añade que la finalidad concreta de la Conferencia es unificar los tratados de Telegrafía y Radiotelegrafía.

Dice que espera grandes efectos de la Conferencia y que puede dar resultado de alto interés político y social.

Termina diciendo que los representantes extranjeros que han venido a la Conferencia conocerán lo que es España y que luego lo propagarán por el mundo. Es muy interesante la Conferencia para nosotros.

## El nuevo secretario particular del ministro de la Gobernación

Don Fernando Blanco, que ocupaba el cargo de secretario particular del ministro de la Gobernación, ha sido designado secretario general de la Junta Provincial de Beneficencia.

Le sustituye en la secretaría el señor Eladio Nadiá, quien recibió a los periodistas y les dijo:

—De parte de don Santiago Casares, no hay noticias que comunicar y la tranquilidad es total incluso en Puertollano.

## El ministro de Instrucción a San Sebastián

Don Fernando de los Ríos salió esta mañana en automóvil para San Sebastián, donde inaugurará la Exposición de tapices que pertenecieron a la casa real en la Abadía de San Telmo, monumento nacional.

Marchará después a Pamplona y el lunes regresará a Madrid.

## Manifestaciones del ministro de Agricultura

Don Marcelino Domingo, en su conversación con los periodistas, les dijo que las bases de la Reforma Agraria aprobadas ayer, son fundamentales, sobre todo la que respecta a los bienes comunales y a los censos, foros, subforos, etcétera.

Posiblemente en la semana próxima quedará presentado a las Cortes, para discutirlo en Octubre, el proyecto de ley que reglamenta la aplicación de estas bases, principalmente la de bienes comunales y la que determina las nuevas normas jurídicas de los arrendamientos.

También en la próxima semana quedará constituido el Instituto de Reforma Agraria, encargado de su aplicación.

Dijo que ayer por la tarde, en el ministerio de Estado, se reunieron Zulueta, el embajador de Francia, el director general de Comercio, varios técnicos de ambas ministerios y de la embajada y él, para estudiar la política de contingentes, cuya reunión continuará el miércoles en Agricultura, asistiendo también Carner.

También dijo el ministro que ha recibido varios telegramas de centros productores de trigo de España, significándole la baja de precio, la que se produce en todos los países donde no está la venta regulada.

Espero que el martes próximo se aprobará el decreto que regula los mercados nacionales de trigo y por virtud del cual, se crean organismos locales y generales de tenedores de trigo.

Se establece la obligación de fijar listas de tenedores, libros de venta, inventarios de fábricas, etcétera, teniendo la esperanza de que por todo ello se logrará racionalizar el cultivo y asegurar la producción suficiente evitando importaciones.

Del mismo modo espera que el martes quede aprobado el Estatuto del vino.

La vitivinicultura necesitaba normalización y disciplina, que tendrá ahora. Con ello se tenderá a evitar las crisis periódicas y que la producción sufra, debido a la desorganización de la economía nacional.

Se crea el Instituto Nacional del Vino, que tendrá como misión estudiar los planes, medidas destinadas al fomento, consumo, racionalización de producción y valoración de los productos de la vid y sus derivados.

## Albornoz y las denuncias de Layret

El señor Albornoz ha contestado clara y concretamente negando ser ciertos los hechos aducidos en los ruegos formulados por el señor Layret en el Congreso.

En los documentos de respuesta queda patentemente expresado que desde el advenimiento de la República no aparece en la dirección general de Prisiones asunto, gestión ni resolución en que haya sombra alguna de inmoralidad o de injusticia.

Como ahora surge una nueva acusación, que es la de monarquismo, contra algunos funcionarios, el ministro ha invitado al señor Layret a que pruebe su denuncia, y dice que sería muy lamentable no pudiera demostrarla: que el señor Layret es víctima de una falsa información facilitada por funcionarios descontentos que son los mismos que iniciaron la campaña contra Victoria Kent y ahora extienden sus informaciones injuriosas incluso hasta mí, diciendo que los monárquicos de este ministerio tienen toda mi confianza, lo cual constituye una falsedad.

No estoy dispuesto —añade— a sostener polémicas ni campañas de escándalo.

## La «Gaceta»

Publica las siguientes disposiciones:

Marina.—Aprobando los reglamentos provisionales del Consejo Superior de servicios marítimos, del cuerpo general de servicios marítimos, de oposiciones y concursos para los servicios de la subsecretaría de la Marina civil, del cuerpo de auxiliares de las oficinas de la subsecretaría de la Marina civil; del cuerpo de servicios auxiliares de seguridad y de vigilancia; del cuerpo de servicios auxiliares de vigilancia de la pesca en el mar y en el litoral.

Instrucción pública.—Resolviendo dar la conformidad a la propuesta formulada para que se libere la cantidad de 2.000 pesetas para obras de consolidación en el palacio Condal o Castillo de Oliva, (Valencia).

## Sobre el proyectado saneamiento de los centros oficiales

### Dice «La Voz»

El periódico «La Voz» publica una nueva conversación con una personalidad acerca del tema de la reorganización de la administración pública, y dice:

«Sobre la cuestión del saneamiento de la administración pública, en su aspecto de selección de funcionarios, se está haciendo una atmósfera que no responde exactamente a la realidad.

Sabia el Gobierno que en las oficinas del Estado se viene haciendo por algunos no conformistas, desde hace tiempo, una labor retardataria, una especie de huelga de brazos caídos cuando no una clara propaganda contra el régimen y en su deseo de que el día de mañana no pueda tacharse por nadie de vengativo ni de sanguinario, dejó las cosas, esperando con que un instinto de conservación o de mero sentido común se imponería al cabo y todo volvería a los cauces de donde jamás debió salir. Pero no ha sido así y una lamentable realidad le ha hecho ponerse en pie de guerra.

—Luego la atmósfera responde a la realidad...

—No, señor. Lo que se está dando a entender por parte de algunos sectores y se anuncia para fecha inminente, es algo así como una destrucción casi total y nada más lejos de la realidad. Como ha dicho el señor Casares Quiroga refiriéndose a las deportaciones, hay que decir ahora, en relación con los funcionarios públicos: «Caerá el que tenga que caer y nada más».

—¿Limpia de monárquicos?

—Ni usted al hacerme la pregunta lo cree ni yo puedo dejar sin mi protesta más enérgica, ese supuesto. La República es, ante todo y sobre todo, justicia y libertad y sería una negación de nuestro postulado la persecución, sea contra el que fuere, por delitos políticos.

La administración del Estado no le pregunta a sus servidores cómo piensan y no se lo pregunta, entre otras razones porque le tiene sin cuidado. Lo que se precisa son funcionarios aptos para el servicio y hombres de honor que sean incapaces de ir contra el régimen establecido aprovechándose para sus campañas de las circunstancias y de las armas (armas en el sentido figurado de la palabra) que el Estado puso en sus manos.

Así que el hecho de ser monárquico o sindicalista, anarquista o comunista no es una razón para que el Gobierno persiga a nadie. Pero ya es otra cosa el que siendo contrarios al régimen exterioricen sus ideas en las oficinas y procuren con sus predilecciones hacer prosélitos entre sus propios compañeros.

Y no digamos nada de aquellos que obstaculizan la labor diaria con una resistencia pasiva al cumplimiento de las órdenes recibidas.

—Luego, ¿no serán tantas las víctimas?

—¿Qué van a ser! Tengo el absoluto convencimiento de que no pasará de una treintena por departamento ministerial o cuerpo especial. Los perturbadores no rebasan, afortunadamente, ese número. Se va contra los cabezallas y nada más.

—¿Y se acertará con todos?

—Con todos; no le quepa a usted la menor duda. Sabe el Gobierno que existen muchos emboscados y quizá que algunos de éstos ocupan cargos con nombramientos de la República, que ni fueron republicanos jamás ni son personas de confianza ni podrán serlo, entre otras razones, por haber aceptado, después de una serie de intrigas y bajezas, puestos que no les corresponden y que en un momento de confusión y ofuscación se les atribuyeron, pero a este Gobierno no le asustan las rectificaciones y está dispuesto a hacer cuantas considere preciso en beneficio de la salud pública.

—¿La baja se hará por expediente?

—En este aspecto hay varios criterios, pero es casi seguro que se hará por jubilación voluntaria y en algunos casos, pocos desde luego, por separación absoluta del servicio sin derecho a indemnización alguna.

—¿Tras de todo ello consigo la creación del Estatuto de funcionarios?

—De momento, no. Quizá para fines de año se acometa esta reforma. Lo que sí le puedo afirmar sin miedo a rectificación, porque es la aspiración de casi todos los partidos republicanos, es que el Estatuto tenderá principalmente a capacitar a los empleados públicos para el desempeño de su función y a la parte de la especialización.

Nada de que como hasta ahora el sueldo sea el regulador de la función. No porque un empleado cobre al mes tal cantidad, el servicio que desempeñe ha de ser este o aquel.

Hay que desterrar la frase, hoy corriente entre los servidores del Estado, de que «el que más pone más pierde». La República quiere, porque así debe ser, que el que más ponga más gane.

—¿Cuándo comenzará la podá?

—Ya está en marcha. Lo que sucede es que hay que ir haciendo paulatinamente para que ninguno que deba ser víctima de ella escape y tampoco, y esto sería más sensible, que haya víctimas inocentes.

Procuramos saber, dice el reportero, el procedimiento de que se valdrá el Gobierno para ir castigando a los mercederos de castigo y nuestro informador se niega en absoluto a descubrirnos nada.

—Tenga usted la seguridad, nos añade, de que no se dará palos de ciego ni se tomarán en cuenta las delaciones oficiosas. Si se necesita asesoramiento, en todos los departamentos oficiales existen republicanos verdaderos, de conocida solvencia, que podrán en cualquier momento informar con sinceridad y acierto.

Lo importante, sobre todo, para el régimen es que se va a proceder de verdad a una depuración de la administración pública y que si había alguno o algunos avisados que se procuraron un puesto en un momento de confusión, se les hará justicia y las cosas quedarán como debían estar.

## En Estado

El ministro de Estado señor Zulueta, recibió al embajador de España en París, señor Madariaga y al señor Felipeco, político y periodista rumano, delegado de su país en el Congreso de Telecomunicación.

## Francia concede la gran cruz de la Legión de Honor al señor Alcalá Zamora

El señor Zulueta dijo a los periodistas que esta mañana, en el Consejo de ministros de Francia, celebrado en el Eliseo, se acordó a propuesta del señor Herriot, conferir la gran cruz de la Legión de Honor a don Niceto Alcalá Zamora.

—El Gobierno español —añadió— agradece vivamente al Gobierno de Herriot esta prueba de alta consideración que le merece la personalidad insignie de Alcalá Zamora, quedando además muy reconocido este Gobierno, porque en la persona de su más alta representación se haya dado tal muestra de simpatía a España, considerando que es una prueba más de la cordial amistad que une a las dos Repúblicas.

## Funcionarios de Agricultura a los que se aplicará la ley del 11 de Agosto

En el ministerio de Agricultura han facilitado la primera lista de funcionarios de este ministerio, a los que se les aplica la ley del 11 de Agosto de 1932, que son:

José Arzuaga Moreno.  
Manuel Bosca Durán.  
Fernando Oña Rueda.  
Juan del Negro.  
Julio Valdemoro Muñoz.  
Manuel Montes Naranjo.  
Julian Blanco del Camino.  
Venancio Canibarro.  
María de las Nieves Redondo.  
Angel Martínez del Rincón.  
Alfonso Ruiz de Asin Navarro.  
Antonio Bermúdez Cañete.  
Conrado Miguel.  
José Cuadrado.

## Una orden de Obras públicas importante

El ministro de Obras públicas, señor Prieto, ha firmado una orden disponiendo la readmisión, jubilación o totalización de haberes de los ferroviarios que fueron despedidos por huelgas anteriores a la general de 1917 y que hubieran solicitado el reconocimiento de tal derecho dentro del plazo que al efecto se señaló.

## Los ministros de viaje

El ministro de Marina marchó a Bejar para asistir a un mitin de Acción Republicana.

El de Agricultura marchó a Torosa, donde permanecerá y mañana domingo marchará a Benicarló para tomar parte en un mitin radical socialista.

## El señor Sol, dice

El señor Sol, director de Prisiones, dijo a los periodistas que ciertas especies lanzadas sin fundamento alcanzan gravedad y trascendencia, como la surgida contra el director de la Cárcel Modelo, dignísimo republicano que ejerce con absoluta confianza del ministro y que desarrolla una labor agotadora, inmerecedora de ninguna censura.

## El sumario por la evasión de capitales

El juez especial instructor del sumario por la evasión de capitales, estuvo constituido esta mañana en su despacho de la Audiencia, donde recibió varias declaraciones a personas citadas al efecto.

Entre los deponentes figuraba el «maitre» de un gran hotel de Madrid y un agente de policía de servicio en la frontera de Irún.

Esta tarde dicho juzgado se trasladó a la Cárcel Modelo para la práctica de diversas diligencias.

## La próxima excursión presidencial

El ministro de Obras públicas regresó esta mañana de Priego, donde dejó ultimado todo lo relativo a las visitas del Presidente de la República a diferentes provincias del Norte.

Atendiendo a legítimos deseos de ofrecer sus respetos al jefe del Estado, el viaje lo ha ampliado el señor Alcalá Zamora a Guipúzcoa, Logroño, Alava y Navarra.

Con verdadero sentimiento no ha podido complacer a los vecinos de Vitoria y Valladolid, por impedírselo atenciones preteritorias.

El señor Alcalá Zamora permanecerá en Priego hasta el 7 del corriente.

Ese día marchará a Córdoba con objeto de asistir a la ceremonia de colocar la primera piedra en la casa social de los obreros ferroviarios.

El mismo día 7 por la noche, marchará a Madrid, donde el 8 presidirá un Consejo de ministros.

En el expreso el día 9 por la noche emprenderá el viaje al país vasco-navarro y a la Rioja. Luego irá a Navarra, Alava y Guipúzcoa.

El viernes irá a Pamplona, volviendo por la noche a San Sebastián para emprender el día siguiente el viaje a Logroño.

El domingo irá a Ortigosa, y de allí a Miranda de Ebro, desde donde regresará a Madrid.

## Advertencia importante para los exportadores de frutas

La Inspección Agronómica de la frontera de Port-Bou participa a todos los exportadores de frutas frescas y legumbres a Francia que se interesan por sus expediciones, que basta escribir a esta inspección el número de la expedición por ferrocarril, la estación de origen y el día de la facturación para que inmediatamente puedan ser compulsadas.

Asimismo todos cuantos tengan autorizaciones de exportación a Francia de frutas frescas, podrán saber las expediciones a que han sido aplicadas con sólo escribir a esta inspección el número de la autorización y la provincia cuya junta reguladora la tenga concedida.

Todos estos servicios son absolutamente gratuitos, agradeciendo que por interés público y por espíritu de ciudadanía se haga público y se denuncie toda factura relacionada con la exportación de frutas frescas a Francia, que ven gan cargadas con otros gastos que los correspondientes al impuesto de las plagas del campo que perciben las aduanas de España, que para los melocotones es de 178 pesetas toneladas y para la uva de 0'60 pesetas.

## Desmintiendo el rumor de un trust periodístico

El periódico «Luz» dice esta noche:

«Hemos leído con sorpresa en «La Libertad» de esta mañana una información en la que se asegura que va a constituirse un trust periodístico del que formarían parte «Ahorra», «El Sol», «La Voz» y «Luz» y hasta se daban los nombres de las personas que habrían de acometer el asunto de ese trust.

En vista de ello hemos interrogado a don Luis Miguel, que es el capitalista indicado en dicha información como financiero del supuesto trust y nos ha desmentido en absoluto que exista ni siquiera remotamente el propósito de establecer ningún trust periodístico. Igualmente calificó de fantasía todo lo demás relativo a nombres y

uniones de determinados periódicos.

En la seguridad de que esta rectificación interesará a nuestros lectores, la acogemos con verdadera satisfacción.»

## Sobre el sumario por los sucesos del día 10

### Lo que dice don Mariano Gómez

El presidente de la Sala sexta del Supremo, don Mariano Gómez, ha hecho unas manifestaciones acerca del procedimiento que se sigue en Madrid y Sevilla a consecuencia de los sucesos del 10 de Agosto.

Refiriéndose al acuerdo de la Sala sexta de cambiar el procedimiento sumarísimo que se pensó para juzgar dichos sucesos, en ordinario, cambio que no es una novedad porque ya hace tiempo que se hablaba con seguridad de tal hecho, decía que la Sala lo tenía pensado en vista de los resultados que venían produciéndose en las actuaciones sumariales.

Realmente no hubo, en los comprometidos de mayor compromiso, sorpresa ni detención flagrante y por otro lado las personas que aparecen encartadas son numerosas, más de 100 y cada día surgen otras nuevas, de modo que el juicio sumarísimo que no tenía razón de ser hubiera sido sin solución de continuidad: interminable.

Repto que en esto conviene insistir que así como no podía deslindarse los responsables, tampoco podían deslindarse los procedimientos y ello resulta que los que pueden aparecer como directores en el procedimiento tienen menos cargo que los demás, capitanes, tenientes, soldados, etc.

De modo que donde había de haber un solo procedimiento ordinario existe un verdadero cruzamiento de pruebas de uno y otro.

La Sala, como dije, tenía acordado el cambio, después de detenida deliberación y estábamos tan convencidos de que debía proceder así, que en el caso de que el fiscal no se hubiese conformado y en su consecuencia hubiera recurrido contra nuestro acuerdo, la Sala habría mantenido su criterio. Pero he aquí que nos hemos visto sorprendidos, aunque ello por medio de una entrevista periodística, con que el fiscal se ha mostrado conforme, como el delegado instructor, con nuestra manera de sentir y ya no hay nada que hacer puesto que todos estamos de acuerdo.

Conviene afirmar, para evitar malas interpretaciones, que el hecho de convertir en ordinario el procedimiento sumarísimo, nada significa para la celeridad de las actuaciones sumariales del procedimiento subsiguiente.

Los dos delegados instructores actúan paralelamente y con gran actividad y fortuna, pero es que cuando se crea a punto de terminar esta actuación ha habido que prolongarla porque ocurre que un procesamiento ha producido otro u otros más.

De todos modos insisto en que no hay el menor temor de que el procedimiento ordinario demore la celebración del juicio. Tan pronto como termine el sumario se elevará a plenario y el juzgado señalará la vista.

Preguntado cuántos procesados existen en imos sumarios, el señor Gómez González dijo que en cada uno pasaban de 100.

—¿Cuándo cree usted que podrá verse el juicio?—se le preguntó.

—En concreto no se puede decir la fecha, pero en fin, los dos han de verse casi seguidos uno de otro porque ya digo que las actuaciones marchan paralelas y aceleradas. Sin embargo, puede decirse que no se extinguirá Octubre sin que hayan sido vistas las dos causas.

## La población de España aumenta

Un periódico publica una estadística acerca de la población de España.

Dice que en 1930 la población de España era de 23.563.867 habitantes. Sólo hay en las capitales de España una que presenta disminución de habitantes: Cádiz, que en 1920 tenía 76.137 habitantes y en 1930 aparece con 75.769.

Es decir, que en lo que va de siglo la población total de España ha aumentado en cinco millones.

## Debut

En el teatro Calderón debutó esta noche, cantando «Luisa, Fermandas», Marcos Redondo.

## Uno que no se conforma

Ayer el juzgado municipal del Congreso, procedió al lanzamiento de muebles y enseres del inquilino que ocupaba el segundo piso derecha de la casa número 8 de la calle de San Luis.

El inquilino, conforme con la resolución judicial, la respetó, pero no así un huésped con el que habitaba un cuarto, llamado Antonio Ortega, el cual, ayudado por varios individuos volvió a meter los muebles en la habitación que ocupaba.

## Suicidios

Esta mañana, la joven de 19 años Luisa López Muñoz, con domicilio en la calle de José Antonio Armenta, se arrojó desde un balcón de su cuarto, a la calle.

Unos vecinos recogieron a la joven y la trasladaron a la Casa de Socorro.

Sufre la probable fractura del brazo derecho, fractura de cadera y contusiones en distintas partes del cuerpo.

Pasó al hospital en gravísimo estado.

Parece que los móviles de este suicidio se deben a los frecuentes disgustos que tenía con su familia.

En una de las estaciones del Metropolitano se arrojó al paso de un convoy una mujer.

Identificada, resulta ser una camarera de café, de la que se sabe solamente que se llamaba Mercedes.

Se ignoran los móviles del suicidio.

## Tranquilidad absoluta

En el ministerio de la Gobernación manifestaron que reinaba absoluta tranquilidad en toda España.

El ministro iba a reunirse con la delegación española en el Congreso de radiotelecomunicación.

## Los monárquicos de Jaén

### La policía se pasea con ellos

Jaén.—Si el último movimiento monárquico tuvo su gestación en Andújar resulta extraño que en Jaén el elemento reaccionario, que es notoriamente grande, estuviera al margen de los hechos.

Aquí existe un extraordinario foco monárquico. Desde meses antes de estallar el movimiento se observaban frecuentes reuniones harto significativas a las que asistían destacados miembros del tradicionalismo, agrarios y algunos militares retirados.

Desde las columnas de la Prensa local más de una vez se hicieron constar estos hechos pero no se pudo hacer nada por falta de pruebas. Sin embargo, había el convencimiento de que se conspiraba en varios sitios, hasta en la rebótica de una farmacia, donde al finalizar las reuniones no era extraño oír la marcha real.

Algunos vecinos visitaron los periódicos para indicar dónde se celebraban las clandestinas reuniones monárquicas.

A pesar de todo ello se seguía sin pruebas, que son las que rigen para punto de partida de toda investigación policíaca y al no existir aquellas no se podía proceder contra nadie.

Hay quien asegura que el mismo día 10 sacaron armas de un huerto abandonado en el extrarradio de la ciudad. Se hizo un registro en él, pero tarde.

Cuando estalló el movimiento el pueblo reaccionó notablemente y exigió que se practicasen detenciones, algunas de las cuales se realizaron.

Se organizó una imponente manifestación, que pedía el ingreso en la cárcel de los detenidos gubernativamente y así fué hecho. Algunos exaltados siguieron a los presos, pues querían presenciar el desconocido espectáculo de ver ingresar en la cárcel a los enemigos del pueblo. Hubo alguien que en el momento de bajar los detenidos del auto lanzó piedras.

Las autoridades mandaron reprimir estas expansiones y la guardia civil dió una carga contra el pueblo, cuyo único delito fué demostrar su cariño al régimen.

Esta y otras causas hicieron que los elementos republicanos y socialistas celebraran varias reuniones y por unanimidad se acordó pedir el inmediato traslado de la policía, con excepción de algunos que demostraron fidelidad y cariño al régimen.

Se fundaba esta petición en que la policía había trabajado mal, efectuando registros a destiempo. La opinión censura duramente la



actitud de la policía; algunos de sus agentes paseaban amigablemente del brazo con los que habían estado detenidos por encartados en el complot monárquico.

Después, la agrupación socialista acordó pedir también el traslado del gobernador civil.

Los que fueron detenidos se pasean ya tranquilamente por la calle porque dicen que no encuentran pruebas contra ellos.

El periódico monárquico «La Mañana», que ha reaparecido, publica, en lo referente al boletín meteorológico, lo siguiente: «Cambio de régimen no muy lejano. Ya poco a poco anunciándolo el tiempo. Esto, que en sí no tiene importancia, demuestra la gran libertad en que se deja a los elementos monarquizantes.»

### Se pide la reposición de un catedrático republicano

«Heraldo de Madrid» publica una información recordando que en la dictadura se privó al diputado don Manuel Hilario Ayuso, por ser republicano, de la cátedra de Psicología experimental.

Después, la República reintegró a los catedráticos que habían sido depuestos, excepto al señor Ayuso, cuya cátedra fué sacada a oposición, siendo nombrado el señor Ayuso, precisamente, juez del Tribunal de oposiciones.

El periódico dirige un ruego al ministro de Instrucción pública para que sea reparada esta injusticia y se reponga al señor Ayuso.

### Se prohíbe mudar muebles en domingo

La sección de tracción mecánica del Jurado mixto correspondiente ha decidido sumarse al acuerdo de los de tracción de sangre que prohíbe efectuar en domingo el traslado de muebles.

### Procesamiento de varios encartados

El juez delegado señor Iglesias Portal, estuvo en la Cárcel Modelo para comunicar el auto de procesamiento y prisión a varios encartados.

Parece que el número de procesados pasa de un centenar.

El juzgado número 5 de Madrid, cumpliendo un exhorto del delegado de la Sala sexta, don Dimes Camarero, que instruye el sumario por los sucesos de Sevilla, estuvo en la cárcel notificando el auto de procesamiento a dos detenidos que se encuentran allí.

### Lerroux en Santander

Santander.—El señor Lerroux ha recibido la visita de varios amigos políticos y particulares interesados por el desenvolvimiento de la política local.

Les ha hecho atinadas reflexiones estimulándolos a formar una agrupación fuerte a tono de los tiempos y de las modalidades de la política nacional.

El señor Lerroux se propone ir a Barcelona para pronunciar un discurso de carácter político.

Luego marchará al extranjero, en donde permanecerá diez o doce días, regresando a España cuando terminen las vacaciones parlamentarias y reanuden las sesiones las Cortes en las que se propone intervenir.

A primera hora de mañana saldrá para San Rafael.

### Noticias de la capital de Andalucía

Sevilla.—En la sesión del Ayuntamiento se leyó una moción proponiendo se declare a Sevilla «Ciudad de la paz».

Se trató después del expediente de responsabilidades de varios funcionarios del Ayuntamiento, por su conducta durante la intentona.

Un concejal socialista opinó que debían ser expulsados sin ser oídos. El radical López Macías pidió se estableciera una graduación en las penas.

Otro socialista opinó que se debía ir a los encartados para que la República se oiga de la monarquía.

Ultimamente se acordó aceptar el criterio del Gobierno, con el voto en contra de un concejal socialista.

En el gobierno civil se celebró Asamblea de alcaldes y entidades interesadas en el ferrocarril Sevilla-Carmona para evitar se interrumpian las obras.

Han sido conducidos al castillo de Santa Catalina de Cádiz los oficiales aviadores de Tablada, detenidos durante los sucesos.

El juez señor Camarero ha apurado su regreso a Madrid para fines de la semana próxima.

### Abogado defensor

Sevilla.—El letrado sevillano Alberto Pazo, se ha hecho cargo de la defensa del capitán de aviación señor Pimentel.

### Anuncio de huelga

Bilbao.—Los carniceros han presentado en el gobierno civil el anuncio de huelga para dentro de ocho días.

El gobernador señor Calviño con ferenció con el presidente del gremio de carnes y con el alcalde.

Se propone adoptar enérgica resolución en caso de que estalle la huelga.

Aunque se espera encontrar una fórmula, si la huelga estalla, las autoridades se incautarán de los despachos de carne.

### Reunión clandestina y reparto de hojas

Bilbao.—Comunican de Galdames que fué sorprendida una reunión clandestina para constituir el Círculo Tradicionalista.

Fueron multados con 100 pesetas el sacerdote José Elizalde y dos vecinos.

Hoy circularon unas hojas clandestinas, una de carácter monárquico atacando a la República y otra de la Juventud Comunista excitando a los obreros a manifestarse mañana domingo contra la guerra imperialista.

### La situación en las minas se complica

Oviedo.—Se agrava la situación en las minas porque falta salida para los carbones.

El gobernador se reunirá con el Sindicato minero para buscar una solución.

### Actividad de la policía

Salamanca.—Durante la noche última y la mañana de hoy se notó gran actividad en la policía.

Se dice que ayer llegó aquí un ayudante del general Barrera que salió para Ciudad-Rodrigo, internándose después en Portugal.

La policía busca a un canónigo de Salamanca y a un sacerdote de Ciudad Real que se dice facilitaron la fuga de dicho ayudante.

### Para solucionar la crisis obrera

Córdoba.—La junta central de labores forzosa, ha dispuesto que se efectúe esta operación en los olivares, con objeto de solucionar la crisis obrera de la provincia.

### Multas

Teruel.—Por haber intentado destruir un emblema republicano y dirigir injurias contra el régimen, el gobernador ha impuesto una multa de 500 pesetas a los hermanos de la Doctrina Cristiana.

### Toma de posesión

Sevilla.—Esta mañana tomó posesión de su cargo de secretario de causas en representación de la Sala sexta del Supremo, el auditor comandante del Cuerpo jurídico González Barrón, que sustituirá al saliente Giménez Quintanilla.

### Porque no le dejaban casarse se suicida

Avila.—En la línea del Norte, en el término de Velayos, ha sido hallado el cadáver del vecino de dicho pueblo, Julián Rivera, que se suicidó por no permitirle contraer matrimonio, pues en su casa había de dejar abandonados a seis hermanos pequeños.

### Movimiento de fuerzas de asalto

Pamplona.—El gobernador ha conferenciado con el director general de Seguridad para tratar del traslado de las fuerzas de asalto de esta ciudad a San Sebastián.

Quedó convenido que solamente quedarían en Pamplona 30 guardias al mando de un oficial y los 100 restantes marcharán a San Sebastián para regresar cuando termine el viaje del Presidente de la República.

### Automóvil destruido por un tren.—Dos heridos graves

Alicante.—En el paso a nivel del ferrocarril de Alicante a Murcia y estando la guardabarrera en su sitio y la barrera echada, un automóvil de la matrícula de Alicante que llevaba una marcha veloz, rompió la cadena y a través del paso a nivel en el preciso momento que pasaba el convoy.

El coche quedó destruido, resultando heridos de gravedad sus dos ocupantes.

### El vuelco de un camión ocasiona 20 heridos

Granada.—Por la carretera de Motril marchaba una camioneta de la matrícula de esta ciudad conduciendo a cuarenta obreros.

En el camino de Izpor, a consecuencia de un viraje brusco, volcó la camioneta, produciéndose veinte de sus ocupantes heridas y erosiones y magullamiento general.

Todos leves. El conductor de la camioneta ha sido detenido.

### Noticias de Córdoba

El gobernador civil ha dispuesto que sean puestos en libertad Antonio Jesús Vargas y los ex marqueses de Escalona y Villanueva de la Torre y otros cinco detenidos más.

El gobernador regresó de Priego y manifestó a los periodistas que el Presidente de la República llegará a Córdoba el día 7, acompañado del ministro de Obras públicas.

Añadió que había conferenciado con el señor Prieto acerca de la crisis obrera de la provincia.

Ha obtenido del ministro la promesa de que se preocupará del paro.

El conflicto de Bujalance afecta a más de 600 familias.

A primeras horas de hoy ha visitado al gobernador el alcalde de dicho pueblo para interesarse por la solución del conflicto.

Anoche se declaró un formidable incendio en una fábrica de utensilios de asfaltado.

Se inició en los almiares de paja y después se propagó a todo el edificio.

Acudieron muchos vecinos y los bomberos, consiguiendo sofocar el incendio.

Las pérdidas son de consideración.

A las tres horas fué totalmente sofocado el incendio.

Se supone que el siniestro se produjo al saltar alguna chispa a los almiares.

### Homenaje a Vicente Sol

Alicante.—Mañana domingo se celebrará un homenaje a don Vicente Sol en su pueblo natal, Creyente.

Asistirán al mismo las autoridades provinciales y el director de Primera enseñanza.

### A visitar a Alcalá Zamora

Granada.—Esta mañana han marchado el alcalde, el gobernador, el presidente de la Diputación y el general señor García Aldeave a Priego, para visitar al Presidente de la República.

Esta tarde han llegado, procedentes de Priego, a Granada el secretario del Presidente de la República señor Sánchez Guerra y el general Quijeto del Llano.

Vienen a visitar la Alhambra. Seguidamente regresarán a Priego.

### Hallazgo de explosivos

Coruña.—En una obra en construcción, la policía ha encontrado una bomba de gran potencia, sin estallar.

Fuó trasladada al Parque de artillería, donde se comprobó que contenía ocho cartuchos de dinamita y metralla.

Por la tarde, en la misma obra donde fué encontrada la bomba, unos desconocidos, aprovechando un descuido, arrojaron una bomba que estalló, ocasionando grandes desperfectos.

### El «España número 5»

Cádiz.—Se encuentra atracado en el muelle, haciendo provisiones de agua y otros efectos, el cañonero «Canalejas».

Se asegura, no obstante los rumores que han circulado, que el «España número 5» no saldrá esta madrugada.

Tampoco es cierto que tenga deportados a bordo.

### Homenaje al idioma castellano

Cádiz.—El concejal señor Romani ha presentado en la sesión municipal de hoy una proposición de homenaje al idioma castellano y solicitando, entre otras cosas, que se den los nombres de las Repúblicas americanas a varias calles.

### Una fábrica que cierra por falta de remolacha

Málaga.—La fábrica de azúcar de Tarafal comunica al gobernador que a consecuencia de la falta de remolacha se verá obligada a suspender la fabricación de azúcar, quedando sin trabajo numerosos obreros.

### Tranquilidad en Zaragoza

La tranquilidad aquí continúa siendo absoluta.

El gobernador recorre con frecuencia los centros donde están establecidos los servicios especiales de vigilancia.

Zaragoza ha dado una nota digna de encomio por su gran serenidad ante el conflicto que se venía anunciando y demostrado su fe en las medidas previas del Gobierno, que dan a la población la seguridad de que cualquier intento contra el orden será reprimido y sofocado rápidamente.

### Por un cerdo acaban proclamando el comunismo

Guadix.—En el pueblo de Huejuela, con motivo de haber embargado el juzgado un cerdo, se amotinaron unas 150 personas, que apedrearon las casas del alcalde y secretario del Ayuntamiento, del juez y secretario del juzgado.

Se hicieron algunos disparos por los alborotadores.

Resultaron varios heridos leves. Entre ellos figura el secretario del juzgado.

Un grupo se presentó en actitud hostil ante el Ayuntamiento, obligando a la Corporación a dimitir, haciéndose cargo del mismo y colocando una bandera roja en uno de los balcones.

La llegada de fuerzas de los pueblos vecinos hizo renacer la tranquilidad.

Los ánimos continúan excitados.

## TOROS

MERIDA

### Villalta, Barrera, Ortega y El Estudiante

Asisten las autoridades.

La entrada es buena.

Se lidiaron cuatro toros de don Antonio Pérez Tabernero y cuatro de don María Montalvo.

Primero. Villalta le lancea desde cerca.

Después interviene en un quite con regular acierto.

Lo muletea valiente Villalta. Sufre un cesarme.

Segundo. De Tabernero. Negro. Hace una salida bravísima.

Barrera lo recoge con unos lances estupendos y termina de rodillas.

(Aplausos.)

El toro toma cinco varas, pues es muy codicioso.

Barrera, en el primer quite, instrumenta unas chuletas admirables.

En el segundo quite hace una mariposa de forma magistral, que es ovacionadísimo.

Ortega, bien en su turno.

Con la muleta Barrera realiza una soberbia faena con pases N-tos, ayudados, de pecho y de todas marcas.

(Ovación.)

La segunda parte de la faena es valentísima y adornada produciendo el delirio en el público.

Entrando bien agarra media estocada y descabello a la primera.

(Ovación y oreja.)

Tercero. Negro. Ortega no hace nada de particular en el primer tercio, limitándose a poner al toro en suerte.

Ortega muletea con valentía y eficacia.

Da unos pases bonitos cambiándose de mano la muleta y varios molinetes.

Mata de media estocada buena.

(Ovación y oreja.)

Cuarto. Negro. De salida lo recoge El Estudiante con unas verónicas enérgicas, que se aplauden.

El Estudiante lo muletea por naturales siendo dos de ellos superiores. Sigue valiente aunque un poco desconfiado.

Entra a matar y larga un pinchazo. Repite con media estocada, dos pinchazos más. Un descabello.

(Palmas y pitos.)

Quinto. Bien armado. Villalta lo recoge bien.

(Aplausos.)

Después de brindar al público, comienza con dos naturales buenos. Sigue con otros pases excelentes, con molinetes y mariposas. Un pinchazo y una estocada hasta el puño. Descabello.

(Ovación y oreja.)

Sexto. Es de don María. Negro. Barrera lo fija con unos lances que se aplauden.

También oye palmas en un quite. Barrera torea al bicho para sacarlo a los medios.

Hace una faena buena y agarra una estocada tendida. Después descabello.

(Palmas.)

Séptimo. Ortega intenta recogerlo y después de pasar fatigas lo veronica reguarmante.

Ortega comienza a muletear por la cara y después de varios pases se hace con el bicho.

La faena es valiente. Media estocada y un estronzo hasta el puño de efectos rápidos.

(Ovación y oreja.)

Octavo. El Estudiante lo lancea muy valiente.

Después, con la muleta, hace una faena breve para un pinchazo y una estocada.

(Palmas.)

MOTILLA DEL PALANCAR

Actuó la troupe musical taurina Los Feos.

La plaza, llena a tope.

Los becerros, a propósito para la labor de esta simpática agrupación.

Se repisaron algunos trucos ya muy aplaudidos y se estrenaron otros nuevos.

RONDA.

El público, se desternilló al reír, premiando con largas ovaciones.

Burja burlando esta organización se va abriendo paso, como lo demuestra el haber marchado a Tortosa, donde actuará hoy.

Para cuando los contratos pendientes permitan, Los Feos volverán a Motilla.

Tal ha sido el exitazo.

## Cataluña

BUSCANDO AL GENERAL BARRERA

Esta mañana la policía ha verificado un registro en la finca denominada el Hospital de Badalona, propiedad de la ex duquesa de Solferino.

Parece que este registro estaba relacionado con la busca del general Barrera, que se creía se encontraba en esta finca.

Según declaración de la duquesa el general Barrera no ha estado en aquella finca desde el día 12 de Febrero, en que se celebró una reunión de varios militares monárquicos de Barcelona.

Méjico.—Esta noche el Congreso discutirá si acepta o no la dimisión de Ortiz Rubio.

En el caso de que se le acepte o conceda autorización para dejar la presidencia durante algún tiempo, el Gobierno mantendrá la dimisión que tiene presentada el Gobierno colectivamente.

### HUELGA DEL HAMBRE

En la cárcel han intentado los reclusos iniciar la huelga del hambre.

Los presos sociales han comenzado esta mañana negándose a tomar el café.

Muchos de ellos se han arrepentido a la hora de comer y en su totalidad han cenado, renunciando completamente a la tranquilidad.

### VIAJEROS EN AGOSTO

Durante el mes de Agosto han visitado Barcelona 13.000 turistas.

### EL MIERCOLES LLEGARÁ LERROUX

El señor Lerroux llegará a esta el próximo miércoles.

Con este motivo se le prepara un homenaje.

Además reorganizará el Partido Radical.

### UNA MANIFESTACION COMUNISTA

A las nueve de esta noche, en la calle de San Pablo, ha habido un intento de manifestación comunista.

Un grupo de unos cuarenta o cincuenta individuos, llevando al frente una bandera roja, han iniciado la manifestación, que ha sido fácilmente disuelta por la policía, sin que hayan ocurrido incidentes ni se haya practicado detención alguna.

### HOMENAJE A GUERRA DEL RIO

El diputado radical don Rafael Guerra del Río, ha realizado una visita al Centro Radical de Horta, donde le fué entregado el título de presidente honorario.

Con este motivo el señor Guerra del Río pronunció un discurso que fué muy aplaudido.

Dijo:

«Aunque no soy vecino de Barcelona no puedo olvidar el antiguo teatro de nuestras luchas ni aquellos fieles y valerosos correligionarios que en las horas críticas arrojaron todos los peligros.

A pesar de ser vecino de Madrid y diputado por Las Palmas, me siento ligado por tantos vínculos con vosotros, que exijo que me consideréis siempre vuestro compañero y amigo.»

Tuvo frases de aliento para todos, manifestando que dentro de dos meses volverá a Barcelona para tomar parte en algún acto político.

Afirma que no es cierta la escisión que se ha anunciado en el Partido Radical de Sevilla, estando todos los diputados por aquellas provincias identificados con el jefe señor Lerroux.

El orador fué muy aplaudido.

### LA C. N. T. NO HA CURSADO NINGUNA ORDEN DE HUELGA GENERAL

«Solidaridad Obrera» publica hoy un editorial en el que se dice que estos días se ha venido hablando de huelga general, pero que la C. N. T. no ha cursado ninguna orden en tal sentido.

Agrega que la huelga general la habrá cada vez que la C. N. T. tenga que defenderse de ciertas imposiciones y atropellos.

### LA VUELTA CICLISTA A CATALUÑA

Para la Vuelta a Cataluña se han inscrito 145 corredores: cuatro italianos, tres belgas, ocho franceses, trece nacionales residentes en el extranjero y los demás nacionales.

El último en inscribirse ha sido el primera categoría catalán Juli Borrás.

RONDA.

## Extranjero

### Ha dimitido el Gobierno mejicano

Méjico.—Se celebró un accidental Consejo de ministros, durante el cual el presidente Ortiz Rubio dijo que se sentía incapaz de cumplir satisfactoriamente sus deberes y que no veía otra solución que la de dimitir.

Los círculos políticos lo atribuyen a desavenencias con el general Calles.

Seguidamente dimitió el Gobierno.

Se cree sustituirá a Ortiz Rubio el general Abelardo Rodríguez, ex gobernador de la Baja California.

Ortiz Rubio marchará en plan curativo a los Estados Unidos.

Méjico.—Esta noche el Congreso discutirá si acepta o no la dimisión de Ortiz Rubio.

En el caso de que se le acepte o conceda autorización para dejar la presidencia durante algún tiempo, el Gobierno mantendrá la dimisión que tiene presentada el Gobierno colectivamente.

### El «Conde Zeppelin» regresa

Recife.—El dirigible «Graff Zeppelin» emprendió el regreso a Europa a las 6'15 de la mañana, hora local.

Lleva a bordo cuatro pasajeros.

### La guerra civil del Ecuador.

Guayaquil.—El ministro de la Guerra ha declarado que la conquista de



## La ofensiva contra EL PUEBLO

Hoy tenemos que ocuparnos del servicio de Correos en Alcabas. Como en otras partes, allí llegan los ejemplares de EL PUEBLO de un modo muy irregular. Esas anomalías pueden ocurrir alguna vez, por causas no previstas; pero que ocurran con frecuencia ya no se puede tolerar. ¿Quién tiene la culpa? Alguien que tiene horror a EL PUEBLO y nos boicotea a su modo.

Averiguemos quién es y le daremos un disgusto.

## Vida Republicana

### CAMPANAR

Para hoy domingo, día 4, a las diez de la noche, celebrará el Círculo de Unión Republicana Autonomista de esta localidad un té de honor como sentido homenaje a los veteranos blasquistas de este Centro.

Entre los distintos oradores que harán uso de la palabra figura nuestro diputado a Cortes doctor Héctor Altabás.

En representación del Comité Político harán acto de presencia los señores Martínez Sala y Puig, presidente y secretario, respectivamente.

### ALBAIDA

Con el fin de dar cumplimiento al acuerdo del último Consejo Federal, se convoca a los presidentes de las juntas municipales de este distrito, para proceder a la elección de vocal consejero de este distrito en el Consejo Federal.

La reunión se celebrará hoy, a las once de la mañana en el Centro Republicano Autonomista de Albaida.

### Nuevas directivas

AGRUPACION FEMENINA ENTRE NARANJOS

Se convoca a junta general ordinaria para hoy, a las nueve de la noche por primera convocatoria y

a las nueve y media por segunda. Asuntos a tratar: Dación de cuentas. Elección de comisión de fiestas. Ruegos y preguntas.—La secretaria, M. Ribes.

### Movimiento de distritos CIRCULO INSTRUCTIVO REPUBLICANO AUTONOMISTA DISTRITO DEL MUSEO

Burjasot, 3

Ignorando el domicilio de don Antonio Barrell, maestro que fué del colegio instalado en la calle de Burjasot, núm. 3, se le ruega que dentro del plazo de ocho días se persone en dicho local de nueva a once de la noche, para tratar sobre el material que dejó en dicho Colegio.—La comisión.

## Más deportes

### El Valencia, a salvo

### Feliz solución del conflicto económico del club merengue

Para pocos aficionados al deporte balompédico será un secreto la crítica situación por que el Valencia ha pasado estos días. A dos semanas del campeonato regional, y por más interés que ponían unos y otros en solucionar el conflicto, no se hallaba la fórmula salvadora. Reuniones y conferencias sin interrupción con los más caracterizados defensores de la entidad, y todo inútil. Las cosas continuaban en la misma o cada vez peor situación de apremio: los jugadores sin fichar, los directivos desesperados y los socios y simpatizantes del club, descorazonados.

Por fin... ayer se encontró la clave en una reunión de directiva celebrada a mediodía. Dos señores de la junta de gobierno nombrada últimamente, verdaderos amantes del club, demostrando una vez más su cariño al mismo y velando por los intereses amenazados de la entidad, ofrecieron su ayuda económica, la más eficaz, es decir, la única eficaz para llegar al fin por todos deseado: a la salvación de la entidad.

Estos dos señores entregarán al club 60.000 pesetas cada uno para atención inmediata de los pagos más precisos, comprometiéndose a sufragar los gastos que se originen hasta final de año o primeros de próximo. Bien entendido que estas pesetas salvadoras, han sido seriamente garantizadas.

A lo primero que se ha atenido ha sido al pago de los atrasos a los jugadores. Ayer por la tarde fueron convocados al club y a todos se les ha liquidado hasta el último céntimo.

Es de advertir que a los jugadores no se les ha requerido para firmar la ficha. Esto ya se hará más tarde. El interés principal de la directiva, en esta ocasión, no ha sido otro que salvar en absoluto a la cuenta con ellos. Bien entendido que algunos expresaron su deseo de firmar, correspondiendo de esta manera al gesto plausible de sus directivos.

Salvado este primer y difícilísimo escollo, inmediatamente se procederá a la reorganización del equipo, para lo cual ha sido comisionado don Luis Collina para salir a ultimar contrato con algunos jugadores del Norte y de Barcelona.

Como se verá, el conflicto del club merengue ha tenido una solución felicísima, lo que nos complace hacer público, para satisfacción y tranquilidad de los aficionados y muy singularmente de los socios y simpatizantes del Valencia F. C.

Apremios de tiempo y espacio nos impide hacer esta nota lo extensa que fue, nuestro deseo, si bien queda claramente expuesto el objeto principal de la misma.

## Obreras

El Pacto Federativo de obreros albañiles pone en conocimiento de todos sus asociados, que a partir del día primero de Septiembre la hora de entrada y salida al trabajo, con arreglo al contrato de trabajo actual, son:

De ocho a doce y de una a cinco de la tarde.

Lo que ponemos en conocimiento de todos en evitación de infracciones a las bases de trabajo de nuestro oficio, que serían de-

nunciadas al Jurado Mixto.—Por el Pacto Federativo, la directiva.

Sindicato profesional autónomo de obreros panaderos de Valencia y su radio.—Celebrará junta general ordinaria el martes, a las seis de la tarde, con el siguiente orden del día:

Lectura del acta anterior.  
Dación de cuentas.  
Dar cuenta sobre las vacaciones.  
Tomar acuerdo sobre la forma de cotización.  
Trabajos de la administración.  
Preguntas y proposiciones.

LA VASELINA DEL DR. GREUS  
Purísima y garantizada  
Farmacia plaza Santa Catalina, 4

## NOTICIAS

ENFERMOS DEL HIGADO  
BALNEARIO HERVIDEROS DE COFRENTES

Farmacia de guardia hoy domingo, la de don Eduardo Benjaver, Guerrero, 33.

VISITE RESTAURANT TERMAS VICTORIA PLAYA MALVARROSA

La colonia titagüense Simón de Rojas celebrará hoy domingo, a las diez de la noche, la velada que anualmente celebra en honor de su titular, con el siguiente programa:

Concierto por la orquesta de esta colonia, dirigida por su profesor señor Nacher.

Conferencia sobre ciencias naturales con ilustraciones cinematográficas, por el distinguido y culto profesor del Instituto de segunda enseñanza, don Fernando Bosca.

Se invita a todos los socios y familiares.

COMPRES COMPONGA lentes y gafas en Av. BLASCO IBÁÑEZ, 9 y PAZ, 9. 10.000 cristales preparados CRUMIERE. UNICO SERVICIO GRATIS DE OCULISTA.

La Banda Municipal interpretará hoy, a las 17.30 de la tarde

en los Viveros Municipales, el siguiente programa:

Primera parte:  
«Gallito», pasodoble, Lope; Gran marcha de la ópera «El Profeta», Meyerbeer; «Copelia», fantasia, Leo-Dejibes.

Segunda parte:  
«L'Arlesienne», segunda suite: I), pastor; II), intermedio; III) minuetto (flauta a solo señor Fornas); IV), farandola, Bizet.

Tercera parte:  
«En un mercado persa», escena oriental, Ketelbey; jota de la ópera «La Doña», Bretón.

ESTREÑIDOS  
BALNEARIO HERVIDEROS DE COFRENTES

ASCENSORES RUIZ  
TALLERES Y DESPACHO:  
Calle JUAN BORT, 10, VALENCIA

## Aviso a nuestros correligionarios

Por disciplina y para mejor servicio de nuestros organismos, rogamos a los casinos, agrupaciones y juventudes, remitan al Comité Político (Secretaría del Partido) los anuncios de actos políticos y culturales para su publicación en EL PUEBLO. De esta forma evitarán omisiones y que sea sorprendida nuestra buena fe.

Al mismo tiempo encarecemos a nuestros correligionarios que las convocatorias de juntas, reuniones y festejos se nos remitan antes de las diez de la noche, por exigirlo así la mejor organización de esta información.

Igualmente se avisa a todos los organismos y correligionarios que todo lo referente a cotizaciones lo resolverá la comisión de Hacienda nombrada al efecto por el Consejo Federal.

## Bernardo Gil Hervás

Procurador de los Tribunales le resolverá sus pleitos y cobros de créditos

Colón, 32 — Teléfono, 11070



**RON BACARDI**  
De venta: R. CASANOVA BOIX

## El Gaitero Sidra Champagne

Depositorio: RAMÓN CASANOVA BOIX, PI Y MARGALL, 74.- TELÉFONO, 1.8101

Los tiempos modernos necesitan procedimientos modernos

Razón por la cual todos los

## HERNIADOS

deben sustituir los anticuados armatostes por el moderno y ligerísimo HERNIUS (patentado), único remedio positivo para la seguridad y comodidad de todos los herniados.

HERNIUS se aparta de todo lo conocido, siendo construido con tal precisión, que no necesitan tirantes de clase alguna, pues su ajuste perfecto, su mínimo peso y su tamaño invisible, hacen olvidar a los enfermos los peligros y molestias de su dolencia.

Un aparato antiherniario no tiene más valor que la seriedad y solvencia de la firma que lo vende. Por esto HERNIUS es y seguirá siendo la positiva solución para los herniados, cuya absoluta seguridad, comodidad y tranquilidad están aseguradas por el crédito y pericia del Gabinete Ortopédico HERNIUS.

Herniado, decidase de una vez y para siempre a terminar con los peligros y molestias de su hernia y acuda sin pérdida de tiempo a nuestra consulta que a nada le obliga y que será para usted el principio de un definitivo bienestar.

### VISITA EN VALENCIA

Un agente HERNIUS recibirá GRATIS en VALENCIA el SABADO 10 de Septiembre, en el Hotel Regina (Lauria, 6), de nueve mañana a siete tarde.

IMPORTANTE: Nuestro agente visitará en: CASTELLON DE LA PLANA, el viernes 9 de Septiembre, en el Hotel Suizo; en TERUEL, el domingo 11 de Septiembre, en el Hotel Turia.

Casa central: GABINETE ORTOPEDICO «HERNIUS» (Salvación del Herniado), Aragón, 277, entresuelo, segunda, frente Apadero Paseo de Gracia. Teléfono 76.850, Barcelona.

# Transportes Monllor

LOS MAS RAPIDOS Y ECONOMICOS

BARCELONA:

VALENCIA:

Calle Parque, 1. Teléfono 16.219

Calle Clavé, 18. Teléfono 12.011

Servicio diario por ferrocarril G. V. (vagón directo), para paquetería, encargos, géneros sin embalar, equipajes y mercancías en general

Servicio regular por camión, para muebles y mercancías delicadas

Servicios especiales entre Barcelona y Valencia, de domicilio a domicilio

Servicio trisemanal por vía marítima, para grandes cargas Mudanzas de muebles. Acarreos y camiones de todas clases











# La calle Guillén de Castro

## La calle de Guillén de Castro y su fundación

Qué fue y lo que era el hombre que llevó este nombre

La calle de Guillén de Castro, la que hoy día contemplamos con verdadera admiración por el incremento y desarrollo que la misma en pocos años a esta parte ha adquirido, no siempre había sido lo mismo que en la actualidad.

Antes, hace ya de esto muchísimos años, la actual calle de Guillén de Castro era igual como la Valencia antigua: más que una calle un camino como otro cualquiera desde donde se iba de un lado de muralla al otro.

Para nadie es un secreto que el trozo comprendido entre lo que son en la actualidad admiración de propios y extraños como son las famosas torres de Cuarte, hasta el casco del que podemos llamar casco viejo de la ciudad, estaba rodeado de fuertes murallas en que los antiguos guerreros y nuestros antepasados se defendían de los ataques de sus contrarios.

Convertida esta parte de la ronda de nuestra ciudad después del derribo de las murallas y a raíz de su reforma en una anchurosa y extensa calle, se le bautizó con el nombre de uno de los hombres que por aquel entonces contaba la ciudad de Valencia de más valla.

Este nombre que como símbolo de cariño y en recuerdo suyo se puso a la calle actual que lo lleva, fue puesto a esta calle en fecha de 17 de Septiembre del año 1874.

El ilustre autor de las «Moedades del Cid», joré diferente en contraria esta calle desde el tiempo en que vivía. Aquellos campos incultos que alrededor de las antiguas murallas circundaban las famosas torres de Cuarte son hoy pagados a precio de oro para que las modernas industrias puedan desarrollar sus potentes tentáculos en todos los sentidos y en todas las direcciones de la misma.

En los 85 años que hay de diferencia desde que se le puso el nombre del glorioso poeta hasta la actualidad esta industrial calle puede decirse que ha sobrepasado una proporción de un cincuenta por ciento en el sentido comercial e industrial de sus similitudes y compañeras.

Y es que su situación topográfica le ayuda enormemente para esta calle de nuevos hombres de que cada día más se nutre nuestra querida Valencia; pues a más de que su radio de acción es factible para dentro de la urbe tanto en el transporte como en las ventas su similitud alajamiento de la misma hace que el terreno sea disputado con verdadero tesón por industriales y comerciantes.

Los modernos edificios que hoy día adornan esta calle del glorioso poeta valenciano dan de sí una idea al sencillo viandante o simplemente al exigente turista de su gran desarrollo y de su valla.

Y es que además de estar incluidas en esta típica calle las ya tan famosas torres de Cuarte que son una admiración para el extranjero que en viaje de turismo visita nuestra ciudad tiene otros edificios que por su antigüedad y su estilo llaman poderosamente la atención.

Aunque sea una cosa breve no podemos dejar que el olvido se apodere de nosotros hoy que el

periódico EL PUEBLO dedica estas páginas a la calle de Guillén de Castro dejando de recordar quién fue el hombre afamado y poeta excelso que por sus dotes incomparables de gran valenciano y formidable escritor mereció el que una calle de tanta importancia como es la que lleva su nombre mereciera de sus iniciadores y de la ciudad de Valencia tan justo homenaje a su memoria.

Guillén de Castro nació en Valencia en el año 1569 y como todos los modestos pero grandes hombres antes de que la gloria nimbaba con su círculo hermético su nombre pasó por los trances más difíciles.

Esta poeta tan célebre almirado por los literatos contemporáneos como una de las supremas lumbreras en su género tenía un estilo tan diferente de sus congeneres, que sus obras fueron en seguida captadas por los críticos y literatos de su época no solamente en la Península sino también en toda la sabia Europa.

Las obras super que en el género dramático Guillén de Castro escribía eran de un vigor y fuerza tan real que incluso el gran trágico francés Corneille no se desdijo de imitar como lo hizo en su drama «El Cid».

Su vida y su historia es ya de todos conocida por lo misera de la misma, por el amor que en todos los actos de su vida demostró en lo que podía ser bueno para Valencia su ciudad nativa y que él apellidaba «su perla», a la cual ensalzaba por donde quiera que fuese y en todas sus conversaciones.

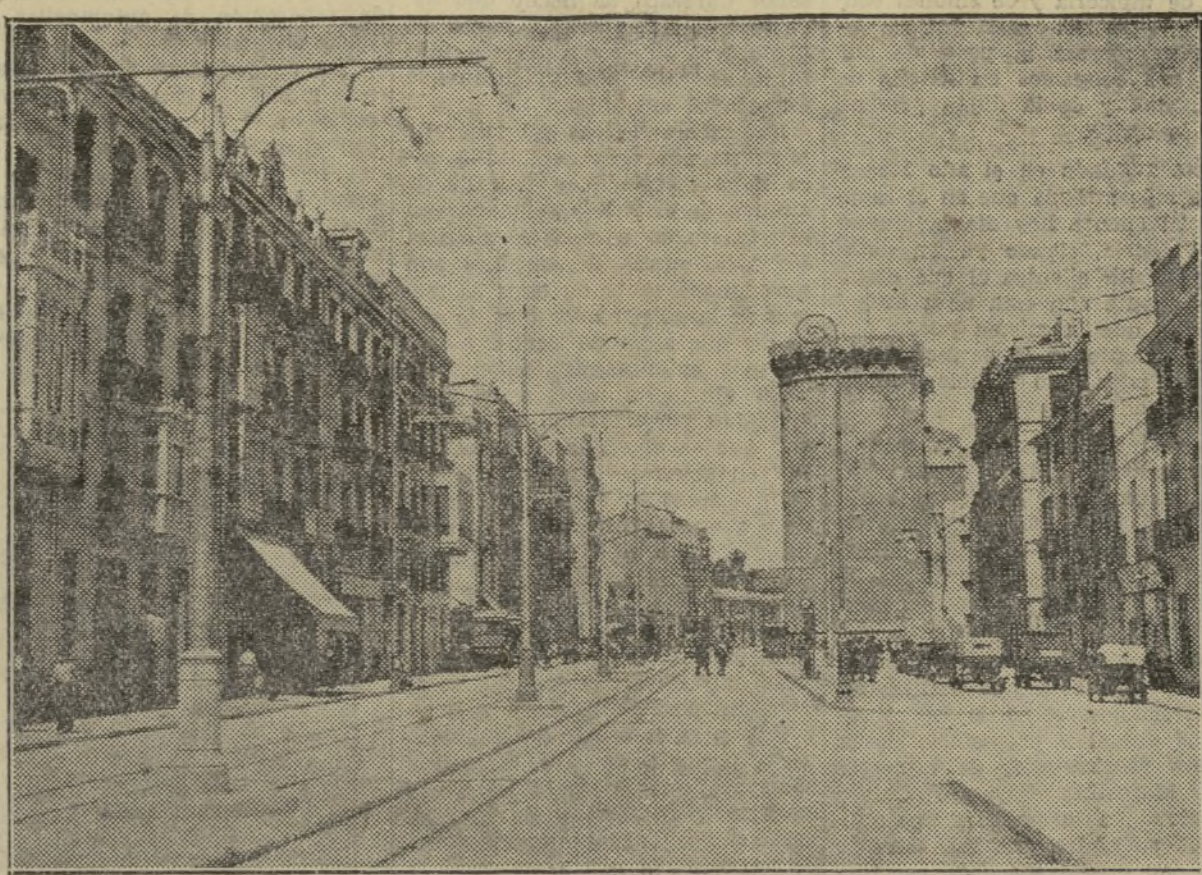
Este gran poeta que se llamaba Guillén de Castro, hombre único como ya se dice más arriba en su género ni fue ambicioso ni tampoco tuvo las riquezas que por su renombre se merecía.

Trabajador incansable, modesto en sus pretensiones, cultivó e hizo cultivar en las veces que podía la literatura y la poesía. Entre las obras que merecen destacarse citaremos como en lugar preferente lo que recopiló Corneille, el famoso trágico, «El Cid», en donde las dotes formidables de su pluma fuerte y excelsa están grabadas en la misma con sus más característicos rasgos; otra de las obras que con tanto aprecio son requeridas y que en su tiempo tuvo fama de primorosa fue el libro titulado: «Las moedades del Cid».

Guillén de Castro murió en Madrid, el 23 de Julio del año 1631, a la edad de 62 años, pero de forma tan vergonzosa para los hombres que entonces gobernaban como sublime para Guillén ya que murió tan pobre que de limosna lo enterraron en el Hospital de la Corona de Aragón.

Hoy estas columnas se honran de orgullo al publicar esta biografía ligera del insigne hombre que con sus dotes de talento supo poner otro de los gallardetes honoríficos con que cuenta la ciudad de Valencia y que ella, agradecida, supo corresponder dando a su labor y sacrificio y en su recuerdo el nombre de una de nuestras más importantes y anchurosas calles.

J. POCH SELLARES.



VISTA PARCIAL DE LA CALLE DE GUILLÉN DE CASTRO Y TORRES DE CUARTE

## El almacén de aceites minerales de la casa Luis Sanfcliz Llop's

### Una entrevista con el señor Sanfcliz

No podíamos olvidar en estas columnas al que fué gran amigo del llorado Maestro y culto hombre don Luis Sanfcliz Llop's, ya que su casa se halla instalada en el término donde hoy día nuestras actividades periodísticas nos llevaron en un verdadero afán de dar a conocer las diferentes modalidades e industrias que se hallan instaladas en la calle de Guillén de Castro.

Aunque no hubiera sido así, nosotros, amigos de los amigos, o que lo fueron del llorado Maestro, nunca lo hubiéramos podido olvidar ya que en esta casa, bien sabe él de la forma en que puede venir y cómo será recibido.

Aún perdura en nuestra memo-

—Si, actualmente poseo la marca de aceites minerales cuyo nombre es el de GRAM-O-KIL.

—En la actualidad, exporta su almacén mucha cantidad de aceite?

—Hoy, en la actualidad, nos dice este amigo, puedo decir con modesto orgullo que sobre los doscientos mil kilos anuales.

—¿Qué superficie ocupa el local donde usted tiene almacenado este material?

—La superficie aproximada del almacén es de unos 80 metros de profundidad por unos 15 de ancho.

—¿Clientela?

—Claramente; el trabajo modesto que en toda mi vida he des-

americana igual como se exportan del monopolio.

—Mi almacén está situado en la calle de Guillén de Castro y el número señalado con el 80.

—¿Otros trabajos?

—Puede usted decir en esta información que se ha empeñado en hacer a este humilde servidor enemigo de lo que representa bulo o propaganda que llevo representaciones de más de 25 años, entre las que desuellan nombres de las casas más importantes de Valencia y España.

No queremos acabar esta ligera biografía de la casa tan importante que este modesto industrial que se apellida Sanfcliz Llop's



INTERIOR DEL ALMACEN DE LUBRICANTES DE LA CASA SANFCLIZ

ría el rató que con tan agradable franqueza nos proporcionó don Luis en la visita que le hicimos acompañado de su inteligente esposa y los recuerdos que hasta nuestra mente llegaron en aquellos momentos de tiempos pasados.

Le preguntamos de su activa vida, de sus trabajos y de la forma que en la actualidad lleva los mismos.

No podíamos sustraernos a la entrevista que espontánea salía de nuestras manos y a fuerza de ruegos pudimos el que nos explicara algo de sus negocios y sus representaciones.

—Mi vida, empieza diciéndonos don Luis, como saben muy bien empezó de una humildad a la que nada debía el porvenir que mi constante trabajo me ha dado en estos últimos años de existencia.

—¿A qué se dedica en la actualidad, don Luis?

—Continúo, nos dice amablemente, con el negocio de las representaciones aunque sea la suerte o bien la fortuna, tenga hoy día instalado en esta calle de Guillén de Castro, un almacén de aceites minerales con una marca de reconocida solvencia dentro del ramo.

—¿Una marca registrada?

arrollado y la honradez del mismo han hecho, que hoy en día, esta casa tan modesta cuente con una clientela no solamente de una solvencia acrisolada sino también de una confianza sin límites en los diferentes materiales que de ella se extraen.

—¿De dónde importa los aceites que vende a esta clientela que hace un momento ha mencionado?

—Los aceites que yo expendo son todos procedentes de importación

pis, tiene instalada en la ciudad de Valencia, sin antes darle las gracias más expresivas por la atención que con nosotros tuvo, así como desearle una más pronta curación a raíz de su accidente para que en la labor suya de tan peculiar maestro en trabajo honrado cuente la ciudad de Valencia con otro valor más ya en su clase su forma y sus dotes de gran amigo y culto industrial sería un vacío muy difícil de llenar dentro de sus profesiones.

AGUSTIN OMS SCHIAFFINO

Fábrica de Curfidos

Guillén de Castro, 93

VALENCIA

Teléfono 12.316

## Una visita al moderno taller de don José García Carceller, en la calle de Guillén de Castro

No podía faltar en esta típica calle de Guillén de Castro un hombre que por sus dotes excepcionales de amor al trabajo y grandeza en una industria no lo honrara.

En nuestra visita a dicho señor nos dió una clara idea de lo que más arriba citamos ya que junto con una amabilidad tan atenta encontramos en el culto industrial señor Carceller, al hombre trabajador e infatigable que tanta falta está haciendo en nuestra región.

Otras cualidades tan bellas como las anteriormente citadas adornan a este hombre modelo como lo es su inmerecida modestia que nos movió a que no pudiéramos marcharnos sin tomar unas notas de a lo más característico que el señor Carceller se dedicaba.

La conversación sostenida por nosotros con tan digno representante de la moderna calle industrial de Guillén de Castro, dará una ligera idea de quién es, no solamente en lo que se refiere a la parte industrial sino también en el terreno de hombre particular.

No queremos a este fin hacer otra cosa que reproducir un extracto de la misma y que sea ella la que informe a la opinión, a esta opinión que es el supremo juez y árbitro en todas estas cosas.

—¿A qué se dedica en la actualidad?

—No en la actualidad, nos dice muy atento el señor Carceller, sino desde tiempo muy lejano mi especialidad o más bien mis especialidades son varias.

—¿Puede usted citarnos algunas de ellas?

—Merecen especial atención las de platos y bandejas para las confiterías, las cápsulas de papel para magdalenas, pay-pays y toda la gama que en el artículo de papel y cartón en especial puede hacerse.

—¿No se dedica a ninguna otra especialidad?

—Si; también tengo como cosa especial la fabricación de cajas y estuches de lujo.

—¿Una patente de invención o alguna obra beneficiosa para la región?

—Si, una caja que aún no se ha dado a conocer y que por las ventajas que lleva de por sí será una de las formidables creaciones de esta casa. Las características de la misma se las voy a citar para que ustedes sean los primeros que lo lancen a la luz pública por ser una forma de caja que tiene que reportar enormes beneficios a todo el personal que la gaste.

Tiene esta caja la especialidad de que por medio de unos dispositivos puede cerrarse herméticamente por sus juntas, lo que impide que se tenga que envolver en papel tanto en sus extremos como así también ella en general. Si, esta caja cuya patente de invención es el número 732, tiene la suficiencia de que sirve tanto para casas comerciales como para las industrias que tienen necesidad de hacer servir unos envoltorios.

—¿Tiene esta casa alguna representación importante?

—Como representación importante cuenta esta casa con la de ser la primitiva y única especializada en la fabricación de bolsas

de papel para la higiene de la fruta y por tal motivo la organización Albert, único representante del bolsín fruit patentado de la casa Charles White, de Nueva York, es quien me confió la delegación para Valencia de este importante producto que tanto bien está dando a la región.

Pudimos nosotros, como simple observadores, ver las magníficas condiciones y los resultados tan satisfactorios que las bolsas de papel del cual es representante el señor Carceller deben dar a los agricultores en general ya que sus condiciones especiales hacen de la misma un artículo para ellos de primera necesidad.

Y continuamos las preguntas hechas al señor García quien amablemente nos contestó a todas ellas.

—¿Fundación de la casa?

—Esta casa está fundada en el año 1902 y ya desde entonces empezó a funcionar con diferentes aspectos en la vida industrial de la misma. Pero, pasen ustedes, nos dice amablemente el señor Carceller, y así por sus propios ojos se darán perfecta cuenta de lo que hay instalado en esta casa.

No en verdad nos había dicho el culto industrial que en su casa se fabricaban diferentes cosas todo dentro del mismo ramo ya que en nuestra visita que hicimos al interior del taller nos dió plena confirmación de lo que antes se nos había expuesto.

El taller está compuesto de varias secciones lo que hace que este industrial pueda acoplar en sus trabajos una esmerada fabricación así como unas garantías de economía para el cliente y público en general.

En las mismas pudimos ver la sección destinada a imprenta, la moderna litografía instalada en la misma; la sección de cartonajes, todo ello montado con todos los adelantos modernos tanto en la maquinaria como en las diferentes primeras materias que para ello se necesitan.

Merece una atención aparte los departamentos que para la fabricación de cajas y estuches de cartón tiene instalada el señor García así como también es remarcable en su persona la construcción de moldes que para diferentes usos precisa y que en nada tienen que ver con el oficio.

Más de cuarenta obreros especializados en los más diversos trabajos de litografía, imprenta y relieves, ayudan eficazmente a la labor que en su industria desarrolla don José García Carceller.

Para formarse una idea de la confianza que la numerosa clientela que dicho señor tiene en toda España, Valencia y región, solamente bastará que digamos que se ha visto aumentada en un cincuenta por ciento siendo superada en la proporción en los últimos tiempos su producción anual en la misma cantidad.

Tan agradabilísima visita perdurará en nuestras personas no solamente por el rato agradable que ella representa sino también por que nos puso de manifiesto que el trato amable y cariñoso aún perdura en los corazones de hombres que al tener una industria y con ella una riqueza hacen de la misma una ayuda para el trabajador y un prestigio para la riqueza de la región.

## Lámparas-Camas-Bronces

Muebles metal - Palos portier

Martínez y Colomer, S. L.

FÁBRICA, EXPOSICIÓN Y VENTA:

Avenida de Guillén de Castro, 59

Teléfono 13.565 VALENCIA

TABLEROS—CHAPAS—ASIENTOS—MADERAS DE TODAS CLASES

ESPECIALIDAD EN CHAPAS DE FANTASÍA

José Nácher

ALMACENES Y DESPACHO: Guillén de Castro, 103 VALENCIA

FÁBRICA: Vuelta del Ruisñor, L. A.

TELÉFONO 10146

## Talleres Platería - Joyería

JOSE ROMERO

Guillén de Castro, 85

Teléfono 15.509

VALENCIA

PENSIONES ECONÓMICAS PARA SOLDADOS DE CUOTA LA UNION

GRAN CASA DE VIAJEROS : Pensiones económicas : Esmerado servicio en cubiertos y a la carta

CESAREO FERRER Gran confort en habitaciones, todas con balcón a la calle. Horario de entradas y salidas de autos en el interior del comedor

Calle de Guillén de Castro, 15, y Cervantes, 1.- VALENCIA (Frente a la plaza de Abastos y próximo a la Estación del Norte)



## La fábrica de jabones Viuda de C. Fiol Ridaura

Amablemente invitados por uno de los hijos que en la actualidad llevan el negocio de la casa Fiol Ridaura, aprovechamos la ocasión de dedicar unas páginas a la calle de Guillén de Castro para en otra de las informaciones que tan interesantes publica nuestro periódico en el día de hoy, y en la misma pudiéramos dar a conocer las principales fases de la tan antigua como renombrada casa que con el nombre de Viuda de Fiol Ridaura hallase instalada en la susodicha calle.

En nuestro ánimo está aún el recuerdo de aquel culto hombre y proverbial industrial que se llama

Preguntado don Eduardo Fiol si en las características de la casa había una patente o simplemente una marca que distinguiera a la casa Ridaura de las demás nos contestó de la manera siguiente a nuestras preguntas:

—En lo que se refiere a marcas tenemos dos que son no sólo reconocidas en todo el mercado de la ciudad sino también en todos de la señora viuda de don Cayetano Fiol, don Cayetano.

Agradecidísimos a sus datos nos despedimos de estos señores quienes con una gran altura de miras y con un esfuerzo extraordinario continúan la obra que em-

## La antigua casa de tapicería de don Marcelino Carrasco Calvo, en la calle de Guillén de Castro

En la calle de Guillén de Castro y en la casa señalada con el número 66, se encuentra un taller de tapicería y de sillones confort que por sus características especiales merece la pena de que hoy nos ocupemos en detalle de la misma y de la digna persona que lo dirige.

Está fundada en el año 1890 y es la más antigua que en el ramo de piel cuenta hoy día la ciudad de Valencia, siendo ya un detalle para los clientes el que dicha casa cuente con esta nota de seguridad que la misma puede dar no solamente en la perfección de sus trabajos sino también en la calidad de ellos.

Fué el fundador de la misma el padre del actual dueño don Tomás Carrasco Benedito, hombre en el que unos momentos de conversación nos han dado el detalle de ponerlo en el número de los calificados en el plano de gran emprendedor y honrado.

No es extraño, pues que de tan buen palo saliera una astilla tan perfeccionada como lo es el director actual y propietario de la misma fábrica-taller de tapicería don Marcelino Carrasco Calvo, añadiendo a la práctica aprendida de su padre una más amplia labor en el desarrollo de sus trabajos comerciales como particulares encontrándose hoy día en este podíamos llamar moderno y uno de los talleres más perfeccionados en su ramo todas las exigencias del más reacto comprador.

La especialidad a que se dedica don Marcelino Carrasco Calvo, es en trabajos de piel y en particular para toda clase de tapicerías, sillones de gran lujo y confort.

El trabajo perfeccionado del señor Carrasco ha hecho que haya superado la clientela y que sus pedidos se superen cada día más tanto en España como en lo que exporta al extranjero.

Las características del taller de tapicería que esta acreditada casa tiene instalado en la calle de Guillén de Castro, y señalada con el número 66, son las siguientes: Un local cuyas dimensiones son aproximadamente de unos 30 metros de largo por unos diez de ancho y que sirve de tienda y otro de más extensas dimensiones de unos cincuenta metros de profundidad por unos quince de ancho que es el destinado para taller en general.

Una muestra de la potencialidad que esta casa ha adquirido estos últimos años la da el que su producción haya aumentado un cincuenta por ciento más de lo que antes estaba tasada haciendo actualmente y por años un término medio de una producción de cien mil pesetas al año.

Sólo para terminar debemos decir en elogio de don Marcelino Carrasco que su trato amable y cariñoso debe ser una de las cualidades que debe poner en agradable contacto con el cliente, ya que nosotros, modestos informadores de la opinión si en lugar de buscar unos datos para esta información que hoy sale a la luz pública hubiéramos visitado un carácter de compradores a dicho señor y a su garantizada casa, hoy día podría decir con toda seguridad que a sus innumerables clientes hubiérase visto con uno más y que en este caso seríamos nosotros.

## Una visita al taller de reparaciones de automóviles de don Ramón Segovia, en la calle de Guillén de Castro

Este moderno y especializado taller data su fundación del año 1929 especializándose su dueño en la reparación de automóviles de todas clases.

Las condiciones en que empezó este modesto y ya gran industrial como es el señor Segovia, merecen ellas solas un párrafo de estos modestos informadores de la opinión ya que la casualidad nos llevó a casa de este industrial y pudimos enterarnos de las condiciones con que gracias a su esfuerzo pudo montar un taller que hoy día es la admiración de propios y extraños.

parecer molestos, preguntamos al señor Ramón Segovia unos datos para que nuestro periódico saliera más honrado con la información que pensábamos publicar del mismo.

—¿Quiere usted decirnos de la forma que empezó a trabajar?

—Farecería orgullo mío si fuese yo mismo quien les dijera la forma de trabajar mía, cómo y de qué manera comencé, cosa que más sencillamente podrán ustedes hacer en las notas que podrá darles la casa en donde yo presté mis servicios de jefe de taller, la cual es Automóvil Salón.

taba, que era mucha y exigente en el trabajo, pasó a mi nueva casa y ya acreditado taller.

—¿A qué clase de reparaciones se dedica en la actualidad?

—Mi especialidad, nos contesta amablemente el señor Segovia, es la de reparación de automóviles de todas clases, destacando de las mismas la de automóviles Buick, GATTI y MINERVA.

—¿Está contento de su nuevo negocio?

—El favor que el público ha dispensado a mi trabajo por la perfección del mismo y la cantidad que de él cada día más se observa en mi taller hace con razón esté orgulloso del mismo.

—¿Operarios?

—Puede usted decir, ya que de usted ha partido esta información, que todos mis modestos colaboradores, ya que como a tal los tengo, son todos gentes especializadas en su trabajo lo que hace que con toda seguridad pueda yo atender debidamente a la dirección de los mismos y su repaso final.

—¿Su producción anual?

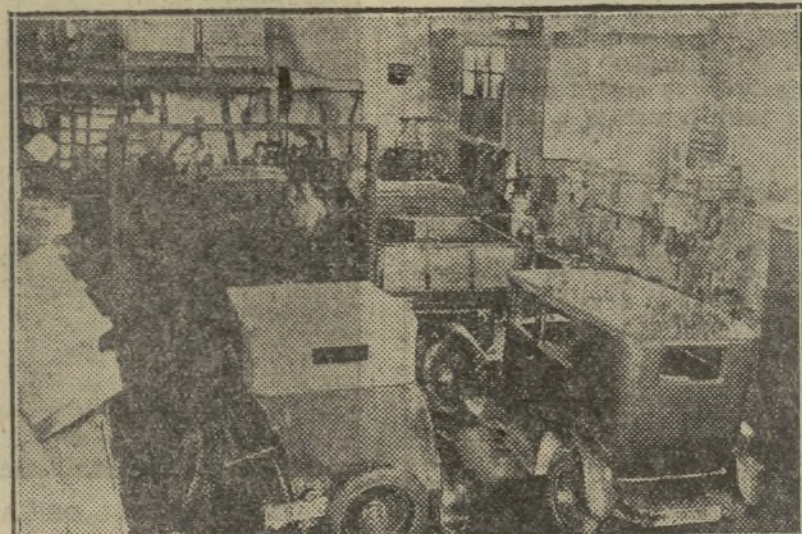
—Si se tiene en cuenta el tiempo que estoy establecido la producción anual y la proporción supera a muchas casas e importantes industrias establecidas en Valencia.

—¿Superficie del local?

—Es aproximadamente de unos 45 metros de profundidad por unos 12 de ancho, pero como usted puede muy bien ver es insuficiente por el cúmulo de trabajo que en la actualidad ha flovido sobre mi modesto taller y mi industria.

Es así como el modesto industrial Ramón Segovia, tiene aspiraciones tan lógicas de muy pronto y si lo permiten las circunstancias del trabajo ensanchar el campo de sus acciones haciendo un vasto taller donde dará cabida a su trabajo a gran número de obreros.

Es en verdad digno de elogio lo que este modesto industrial ha hecho ya que con lo expuesto, la opinión verá si teníamos razón al querer poner como una cosa modelo el trabajo, la honradez y el gran ejemplo que el señor Segovia ha dado con su esfuerzo a nuestra querida región valenciana y a la economía de la misma.



EL TALLER DE REPARACIONES DEL SEÑOR SEGOVIA

No en verdad esos hombres que con su trabajo y afán de producir tanto honran a la Valencia industrial son merecedores de que se les tenga en un olvido por parte de las personas o de la Prensa que tiene obligación de hacerlo.

Por esto hoy que el periódico EL PUEBLO dedica unas páginas a la industria, calle de Guillén de Castro, no puede permitir que hombres que tanto bien hacen a Valencia y su región, vayan al olvido por la modestia de ellos mismos.

Así es, que aun a trueque de

—Empezó modestamente de lo que se desprende de sus palabras?

—Sí, señor; y tan modestamente que puedo decirle que no contaba de otros medios de fortuna que mi trabajo y lo que me producían mis manos.

—¿Tenía aspiraciones?

—Como todos los muchachos de mi edad mi ilusión era algún día poder establecerme por mi cuenta, cosa que me favoreció mucho al disolverse la casa que Automóvil Salón tenía en esta ciudad, ya que toda la clientela que ella con-

## La calderería de cobre de Julián Monfort

En nuestras correrías informativas y en especial a esa industrial calle que lleva por nombre el de un gran escritor y artista poeta como fué Guillén de Castro, hemos tropezado con una infinidad de nombres que por el esfuerzo que en el trabajo han llevado estos últimos años merecen ser inscritos en el registro industrial y de riqueza aportada a la ciudad tan querida de nuestra Valencia, con letras de oro en relieve.

Si todos los pueblos y ciudades diesen una muestra de vitalidad como la que están dando estos simpáticos industriales de seguro que la preponderancia que en el día de hoy tenemos, en la agricultura, se vería igualada en la industria y comercio.

Esto que sirve de prólogo a lo que es una ligera idea queremos dar a conocer a la opinión en reseña particular de una casa instalada en dicha calle y que gracias a su amor constante en el trabajo y su seriedad en el mismo hace tener un carácter muy palpable y de verosimilitud a las líneas más arriba transcritas.

Empezaremos para darla a conocer desde estas columnas, primero por su nombre, después por sus principales características y el desarrollo de la misma, en estos últimos años y en especial por el perfeccionamiento en sus trabajos.

Lleva por título esta casa la calderería de cobre de Julián Monfort y se dedica no ya solamente a calderería sino a varias especialidades destacando entre las principales las que a continuación se expresan:

Soldadura autógena de cuya especialidad podemos decir en muy alta voz ya que así hemos procurado enterarnos de que es la primera casa que con materiales exclusivamente nuevos introdujo esta nueva propulsión y adelanto a la industria de Valencia.

También se dedica a la especialidad de tuberías para bombas de riego y perforaciones habiendo adquirido en esta clase una fama acreditada por todos los elementos afines.

Julián Monfort Adell lleva el negocio solo, aun cuando los perfeccionamientos que ha introducido en su industria los debe en parte al cariño y amor al trabajo que su padre le enseñó de joven.

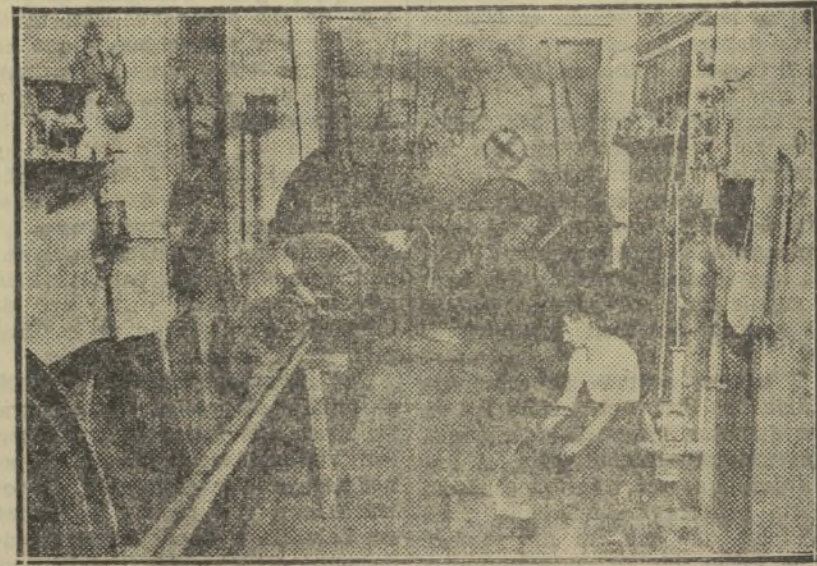
En la calle de Guillén de Castro en el número señalado con el 119, es donde tiene instalada este señor su industria en cuyo taller diez obreros especializados, en el trabajo procuran atraer a las simpatías de los innumerables clien-

tes con que cuenta el señor Monfort.

La superficie de esta industria ocupa 40 metros de longitud por diez de ancho, siendo encargado de la misma y colaborador de su padre el culto y ya gran industrial Julián Monfort.

La producción total en las diferentes especialidades a que se dedica dicha casa, elevase a un promedio de sesenta mil pesetas anuales.

Agradecidos a los datos que tuvo a bien facilitarnos en compañía de su hijo señor Monfort para que en detalle pudiéramos dar a conocer el desarrollo adquirido industrialmente hablando de la calle de Guillén de Castro, nos despedimos de ellos haciendo votos para una prosperidad que tanto enaltece a la industrial Valencia.



UNA SECCION DEL TALLER DE LA CASA MONFORT

## Explotación general de metales

Compra-venta de metales, hierros viejos y maquinaria de lance

**Tomás Ferrer**

Guillén de Castro, 13 - Teléfono 11.486

VALENCIA

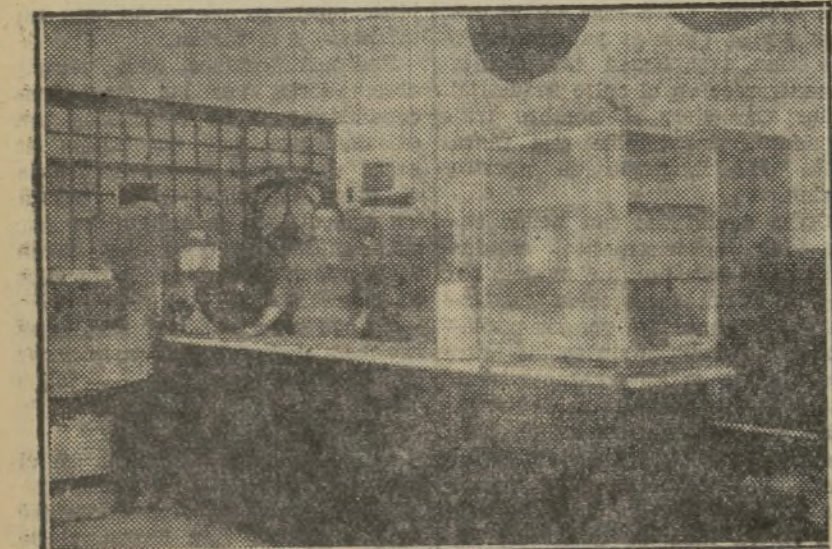
## Se sirven bodas y bautizos

Esmeradísimo servicio de café y helados, vinos, licores y vermouth de las marcas más acreditadas

**CAFE ENSANCHE**

Avenida de Guillén de Castro, 103 - Teléfono 10.852

VALENCIA



TIENDA DE LA FABRICA

mo Cayetano Fiol Ridaura, hijo del que fué fundador de la misma casa don Cayetano Fiol Puchadas.

Esta casa como hemos dicho fué fundada en el año 1860, por el grupo de los actuales dirigentes señores Eduardo y Cayetano Fiol, que juntamente con su señora madre, llevan en la actualidad todo el negocio de la misma.

Situada en la calle de Guillén de Castro es una de las más antiguas que a la fabricación de jabón se dedican no solamente en toda la ciudad de Valencia sino también en toda la región valenciana.

Esto ha hecho que la clientela sea distinguida y numerosa y que desde tiempo inmemorial conti-



## LAS MARCAS DE LA FABRICA

nuamente otorgue los favores de sus pedidos a la casa que con esfuerzo tan meritorio, supo continuar la obra iniciada por sus mayores.

La superficie que aproximadamente ocupa el local destinado a la fabricación de jabones es aproximadamente de unos 75 metros de longitud por unos 25 de ancho, destinándose para la venta



VISTA DEL INTERIOR DE LA FABRICA

al detall otro local de dimensiones más reducidas pero tan perfectas para las especialidades que a ésta se dedica que dudamos se encuentre otra en las condiciones más ventajosas.

da la región de Valencia y extranjero.

—¿Por lo que se desprende de sus palabras también exportan al extranjero?

—Sí, señor; nos dice el señor Ridaura, en el extranjero como en España tenemos una especialidad que está introducida de una manera muy especial pues en el ramo de ella no hay ninguna otra casa que se dedique a fabricarla.

—¿Podría usted decirme esta especialidad cuál es?

—Se llama la fabricación del jabón de coco neutro dedicado especialmente por las grandes manufacturas para los lavados de seda y lanas en general así como también para las casas que se dedican a fabricación de cortinas.

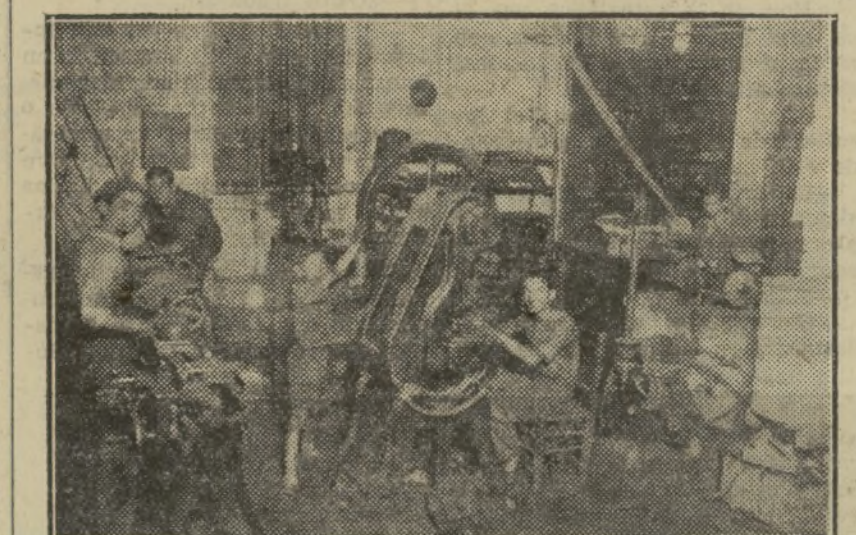
Además de dedicarme a todas las diferentes gamas de jabones que en la actualidad se hacen en toda España, la casa que hoy es motivo de estas líneas tiene como patente de la misma las renombradas marcas de «El 13» y «La Pajarita».

Ocupa como término medio en especializados obreros a diez de ellos todas personas competentes en la materia que hacen de la casa Viuda de C. Fiol Ridaura que sea una de las primeras en el ramo a que se dedica.

La moderna maquinaria que para sus fabricaciones posee la misma hacen poder, en la máxima economía, atender a la clientela.

Corre en la actualidad la parte directiva a cargo de don Eduardo Fiol así como en la parte de lo que respecta a fabricación se encuentra el culto industrial e hi-

## Nuestra visita al taller de don José Millás Sagrera



SALA DE MAQUINAS DE LA CASA MILLAS

En la calle de Guillén de Castro y en el número señalado con el 104, encontramos otra especialidad que no habíamos encontrado en la susodicha calle.

Es la dedicada a la especialidad de parte eléctrica en la cual está al frente de la misma el culto perito mecánico electricista don José Millás Sagrera.

Al ser recibidos por dicho señor y al exponerle nuestra pretensión de que queríamos traducir en las columnas de este republicanísimo diario las informaciones que de más interés estuvieran instaladas en la industrial calle de Guillén de Castro, se nos ofreció desinteresadamente para que el cometido de nuestra labor fuera de fácil resolución.

A este efecto y preguntado por nosotros si tendría inconveniente en darnos datos de su casa para que la información que este rotativo hacía pudiera salir con las máximas garantías de estricta verdad se puso como ya decimos más arriba a nuestra entera disposición.

Y así fué como a nuestros requerimientos nos proporcionó unos datos de su importante casa dedicada a las especialidades de la electricidad y otras distintas materias.

—¿Fundación de la casa?

—Esta casa, nos contesta amablemente el señor Millás, está fundada desde el año 1922 y se dedica a la especialidad de todo lo que se refiere a la parte técnica de la electricidad, calefacción y mecánica de la misma.

—¿De qué dimensiones consta su taller?

—Las dimensiones aproximadas comprendidas todas las secciones son aproximadas a unos cuatrocientos palmos cuadrados.

—¿En dónde está enfocada principalmente su producción?

—Mi principal producción está enfocada en toda España aun-

cuando esto no sea óbice de que sirva en particular en las más importantes casas que en esta bella población que se llama Valencia están instaladas.

—¿De qué secciones está montado su taller?

—Hay diferentes secciones pero las principales son las de ajuste, pulidos, niquelado y montaje.

—¿Podría usted decirme señor Millás, una de las diversas especialidades a que usted se dedica?

—Hay varias, pero entre ellas, destacan y merecen especial mención las planchas eléctricas y los calentadores para baños automáticos.

—¿Personal especializado?

—Sí, ciertamente, tengo mis obreros cuidadosamente seleccionados para esta clase de trabajos porque usted de seguro no debe de ignorar, que de no ser así, el trabajo perfecto que esta clase de especialidad necesita no podría efectuarse so pena de hacerlo en condiciones mínimas ya que todo tendría que pasar por mis manos. En cambio de esta manera puedo dedicarme a su revisión y dirigirlo personalmente.

—¿...?

—Desde luego. Esto na hecho que hoy en día cuente con una clientela no solamente dentro de la capital sino también en toda España que me honra con sus pedidos y notas.

—¿...?

—Sí, tengo el título de perito mecánico electricista, lo que hace que en mis trabajos ponga el máximo interés y buen gusto en beneficio del público en general.

El taller que visitamos de don José Millás que tan amablemente nos enseñó, está situado en la calle de Guillén de Castro, y señalado con el número 104, desde donde será para nosotros la visita que hicimos de imperecedero recuerdo.

Fábrica de maniqués de todas clases  
Maniqués de señora, a medida

Guillén de Castro, 110 (frente al río) - VALENCIA

Puertas, Rejas, Balcones  
procedentes de derribos  
TALLER MECANICO

GRAN DEPOSITO  
EN PORTAJE NUEVO  
Variedad en todas clases

**José Lacalle**

Guillén de Castro, 59  
Detrás del cuartel del Pilar

Teléfono 10.936

Valencia



# Las calles Játiva y Colón

## LA CALLE DE JATIVA

### Su incremento y desarrollo industrial

La vieja Setabís puede estar orgullosa de la manera con que los buenos valencianos se han acordado de ella y de sus costumbres únicas, igual que de sus hechos históricos dándole el nombre de una de sus más populosas calles con que cuenta en la actualidad la ciudad de Valencia.

Es en verdad que ella por sí misma merece que esta población haya rendido tan justo homenaje a la ciudad setabense tan llena de historia como viejas e interesantes memorias.

El nombre de la calle de Játiva debe, pues, en memoria del pueblo setabense como tributo de admiración que le rindió la ciudad de Valencia, el día 7 de Mayo de 1887, en que fué inaugurada.

La calle de Játiva cuenta entre sus obras más bellas con el hermoso arco taurino uno de los más artísticos de toda España y puede que el más importante aún hoy día en cabida y comodidad.

La industria y el comercio, en especial los establecimientos de gran lujo han tomado esta calle por asalto, pues al unirse un tráfico extraordinario que la hace asequible a que los modernos industriales vean en ella un buen negocio para sus establecimientos tiene la ventaja que por ser de limitada longitud acapara en días de festejos taurinos a todo el público que es aficionado a la fiesta nacional.

También como las otras ha tenido un extraordinario desarrollo

no tanto en el aspecto moderno de sus únicos edificios como en modernidad por su anchura vía que por estar cruzada con importantes avenidas le da un aspecto verdaderamente cosmopolita.

Su situación no puede ser mejor ya que de una parte está la tan céntrica avenida llamada de Pi y Margall que la cruza así como también desemboca en ella la avenida de Blasco Ibáñez y la calle de Alicante.

La calle de Játiva es punto de reunión de todas las líneas de autobuses que hoy día Valencia cuenta en su haber y que es una de las redes más formidables de toda España.

Cruzada por los tranvías más céntricos que recorren la población de la llamada ciudad del Turia, está a cada momento invadida de una muchedumbre y de un tránsito que a los ojos del turista o viajero que la visita la hacen aparecer como una de las principales arterias de la ciudad.

En la misma se halla la famosa estación del Norte, una de las más grandes que en la actualidad cuenta la nación española no solamente en el aspecto moderno sino también en la capacidad y en lo que se refiere al personal como a las mercancías.

La antigua Setabís, encarnada en la calle de Játiva, puede estar orgullosa de la misma como también del interés que los hombres que en ella viven tienen para que en época no lejana su prosperidad sea mucho más que la actual.



CALLE DE JATIVA Y PLAZA DE TOROS

## Una entrevista interesante con el dueño del City Bar, Sr. Navarro

Alguien de la Redacción tuvo la idea. Se aprovechó la ocasión de dedicar unas páginas a la calle de Játiva para ello. Tratábase más que de una cosa fuera de lugar de una sencilla apuesta; nada menos que de saber si un especializado en cock-tails con que cuenta esta Administración era capaz de tomarse los doce que diferentemente hablamos dispuesto en uno de los bares que hoy día están más visitados por los «gourmets» valencianos.

A este efecto nos dirigimos a la calle de Játiva donde era fama que su dueño, el señor Navarro, nos podría sacar del verdadero apuro en que nos hallábamos.

Desde el preparado de cerveza que acordamos primero, hasta el último de whisky y muy americano que el dueño del City Bar sirvió a tan buen estómago como debía ser el del compañero nuestro que se los tomó, pasamos revista de todas las diferentes muestras que de esta clase de bebidas puede servir el señor Navarro.

Se perdió la apuesta pero salimos ganando por el conocimiento que del City Bar hicimos del

blecimiento señor Navarro para el mismo.

No pudimos sustraernos a la entrevista que cosa tan maravillosa como excelsa es este magnífico salón honra de la ciudad de Valencia tiene este bar que se halla enclavado entre las calles de Játiva y Ribera.

Así es, que aun pecando de modestos requerimos al señor Navarro para que se dignase facilitarnos unos detalles que queríamos reproducir desde estas columnas para que ellos fueran un sencillo portavoz para los buenos ciudadanos que aún no han probado sus excelencias.

¿Quería usted decirnos señor Navarro, cuándo inauguró este moderno bar único en sus típicas características que cuenta la ciudad de Valencia?

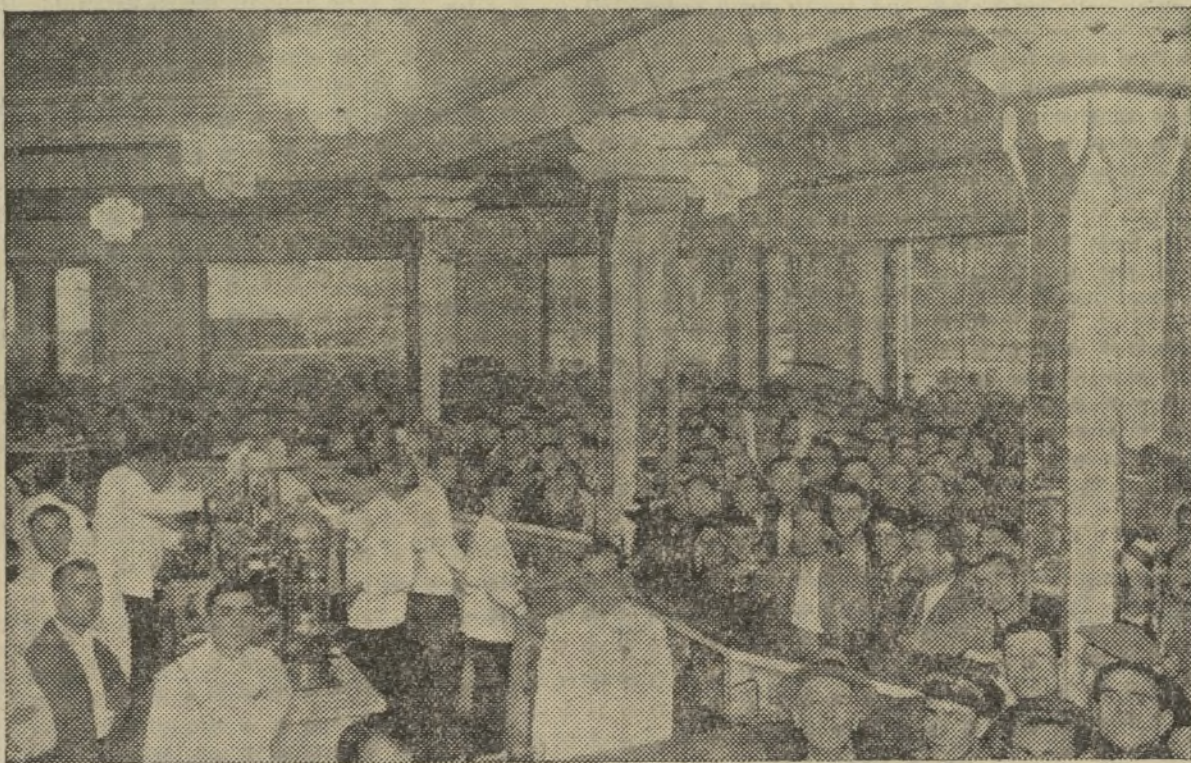
El City Bar fué inaugurado el 17 de Julio de este año y como podrán haber notado ustedes los refinamientos más modernos están incluidos en su construcción primitiva desde lo más saliente que en los lujosos establecimientos que de esta índole están destinados en París, Londres y Nueva

York, hasta el mínimo detalle que en una ciudad como es Valencia puede necesitarse.

¿Por simple curiosidad podría usted citarnos al artista que llevó a cabo esta obra que tantos elogios está mereciendo?

La decoración y todo lo que respecta a la parte artística fué a cargo del preclaro talento y gran valenciano Ricardo Liécer, quien en una altura de miras sólo digna de un hombre como él hizo los imposibles para que su obra fuera lo más maestra que se co-

mostró en esta ciudad. La cámara frigorífica, la cafetera Still, única en su clase en toda la nación, la instalación tan perfecta de la maquinaria para la fabricación de hielo desde donde puede con suma facilidad servir a gusto de los clientes la cerveza tan estupenda helada, como es la Dam, Moritz y Negra, así como los más diversos componentes que un bar montado a la última palabra cuenta en su haber nos dió la sensación del



EL CITY BAR EN EL DIA DE SU INAUGURACION

que no solamente conservaremos grata memoria sino que ya continuamente lo haremos el lugar preferente de nuestras expansiones.

El caso de que nosotros humildes informadores de la opinión infirmos jueces para juzgar cosas de tanto relieve como es el decir el estupendo servicio que en el moderno City Bar se encuentra, débese a varias razones a cuál de ellas más importante.

El primero de ellos y el principal fué la excelente cerveza que en dicho establecimiento se expende de la celebrísima marca Dam, toda ella de un sabor especial y de una frescura inimitable.

En segundo término tiene mucha parte de culpa el que sea causa de que nosotros seamos ya eternos parroquianos del City Bar las comodidades que en el mismo se disfrutan tanto en el servicio esmerado del personal encargado de servir a los clientes como de las perfecciones del material de que se sirve el dueño del esta-

blecimiento señor Navarro para el mismo.

No pudimos sustraernos a la entrevista que cosa tan maravillosa como excelsa es este magnífico salón honra de la ciudad de Valencia tiene este bar que se halla enclavado entre las calles de Játiva y Ribera.

Así es, que aun pecando de modestos requerimos al señor Navarro para que se dignase facilitarnos unos detalles que queríamos reproducir desde estas columnas para que ellos fueran un sencillo portavoz para los buenos ciudadanos que aún no han probado sus excelencias.

¿Quería usted decirnos señor Navarro, cuándo inauguró este moderno bar único en sus típicas características que cuenta la ciudad de Valencia?

El City Bar fué inaugurado el 17 de Julio de este año y como podrán haber notado ustedes los refinamientos más modernos están incluidos en su construcción primitiva desde lo más saliente que en los lujosos establecimientos que de esta índole están destinados en París, Londres y Nueva

## La fábrica de galletas de don Francisco Castelló, en la calle de Játiva, número 4

Al hacer nuestra visita a la calle de Játiva, en la casa que está señalada con el número 4 de la misma, encontramos una especialidad que en nuestras correrías informativas aún no habíamos tenido el gusto de visitar ninguna interiormente y que gracias a la amabilidad del dueño de la misma, señor Castelló, desde hoy ya no podremos decir lo mismo.

Así es, que al ser requeridos por dicho señor para que efectuáramos una visita a su moderna fábrica ni que decir tiene que la efectuamos y aceptamos de todo corazón y agradecimiento.

Y mientras el señor Castelló tenía la amabilidad de explicarnos las diferentes especies a que se dedica su fábrica, así como también sus proyectos para el porvenir, pudimos en detalle darnos cuenta de las instalaciones tan modernas que dicho señor ha introducido en su casa.

Pudimos enterarnos por uno de los modestos trabajadores, que este culto y ya buen amigo nuestro tiene en su fábrica, de los datos más interesantes ya que la información había salido libre y espontánea en la visita que estábamos efectuando.

¿A qué se dedica el señor Castelló?

El señor Castelló, nos dice amablemente este modesto operario, se dedica a la especialidad de pastas para postre, galletas y confitería en general.

¿Sabría usted decirnos si tiene algún proyecto su principal?

No se si producirá mal efecto que yo responda a esta pregunta, nos dice el amable obrero, pero aunque sea así y a trueque de una repulsa por parte del mismo les diré que creo que tiene grandes proyectos para en tiempo próximo.

¿Sabría usted decirnos cuáles son éstos?

Creo, lo digo a título de ru-

mor por las conversaciones que he oído a mis compañeros, que quiere edificar una fábrica cuya superficie total es de unos diez mil palmos aproximadamente, perfeccionándola con todos los más modernos adelantos y la técnica más perfecta que en el ramo de la pastelería pueda haber.

¿Sabría decirnos quién fué el fundador de esta casa?

Si mal no recuerdo, nos dice este sencillo trabajador, la casa fué fundada por don José Castelló, padre del dueño actual.

¿Es bueno, el señor Castelló con ustedes?

Puede usted decir en alta voz, que más que un principal para nosotros, el dueño de este establecimiento es un padre, pues no solamente nos trata con el debido respeto sino que con gratísimo interés procura suavizarnos las horas del trabajo.

¿Una especialidad única en el género del señor Castelló?

La que próximamente quiere lanzar creación suya y tan digna como buena, pues en ella se reúnen las cualidades suficientes para que tenga una enorme aceptación en el público y en los modestos comerciantes al detall.

¿Cómo se titulará esta famosa creación del señor Castelló?

Creo que su nombre único y que pronto adquirirá enorme fama será el de PAMPLINAS.

Nos despedimos de este simpático obrero que con sus preciosos datos hizo que nuestra labor fuera muy fácil, deseando solamente también al despedirnos del culto y para nosotros tan atento industrial como ya lo es don Francisco Castelló, que el éxito más rotundo acompañe en todas sus cosas y actos a dicho fabricante ya que quien tanto se preocupa del bienestar de sus trabajadores y del público en general sólo merece agradecimiento de la Valencia rica y de su región industrial.

## Una entrevista con don Eduardo Ruiz Iñiguez

### Las construcciones de pozos artesianos

En la región de Coruña y en un viaje que hicimos por asuntos profesionales nos llamó poderosamente la atención una perforación de 361 metros de profundidad toda ella en piedra de granito y que lleva por nombre La Estrella de Galicia.

Procuramos indagar la persona, empresa o compañía que con un esfuerzo tan enorme había realizado una obra tan magna y de tanta potencialidad.

A este efecto quisimos que fuese un modesto obrero quien nos diese su humilde pero franca opinión sobre el particular al mismo tiempo que unos cuantos datos que nos sirvieran de base para la información que pensábamos publicar desde estas columnas de obra tan bella y que tanto debía reportar a la economía nacional y a la riqueza de Coruña.

¿Sabe usted quién ha efectuado esta magna perforación?

Esta obra la ha llevado a cabo uno de los únicos hombres que hoy día se han especializado en esta clase de trabajos o sea don Eduardo Ruiz Iñiguez, constructor valenciano de pozos artesianos y de fama ya conocida en toda España.

¿Cuántos metros alcanza?

La perforación, nos contesta amablemente este obrero, tiene aproximadamente 365 metros de profundidad, siendo un dato curioso el que toda ella se ha tenido que hacer sobre una montaña de roca viva no habiendo sido esto un gran inconveniente para que el señor Ruiz, en un alarde de amor propio a su profesión, dejara pasmados a técnicos e ingenieros construyéndola.

Hoy día que la ocasión nos ha llevado a la casa en que habita don Eduardo Ruiz Iñiguez procuramos aún a trueque de parecer molestos un momento oportuno para que su nombre y sus magnas obras ilustraran las columnas de EL PUEBLO.

Atentamente recibidos por dicho señor empezamos nuestra labor con una serie de preliminares preguntas.

¿A qué se dedica?

El principal trabajo está en la construcción de pozos artesianos.

¿Tiene otra especialidad?

Ciertamente; también me dedico al alumbramiento de aguas subterráneas.

¿Podría usted citarnos algunos de sus principales trabajos?

Si ustedes se permiten molestarse un momento, nos dice don Eduardo, en este álbum podrán ver no solamente mi labor desarrollada y las principales obras

construidas sino también los proyectos que tengo para el porvenir.

Efectivamente, en un libro primorosamente encuadernado y con el consiguiente título a cada fotografía y datos del trabajo pudimos ver que además de lo construido en La Coruña, que con el nombre La Estrella de Galicia hizo el señor Ruiz, figuraba un alumbramiento de aguas de litros 160.000 por hora, en la ciudad de Gijón que lleva por nombre Industrial Zarracina.



DON EDUARDO RUIZ INIGUEZ

En la actualidad está realizando otra obra magna de alumbramiento de aguas subterráneas en el Ayuntamiento de Campella (Alicante).

Una de las cosas que más nos llamó la atención del carácter amable de don Eduardo Ruiz fué lo que nos dijo su apoderado; la forma en que empezó a trabajar dicho señor, ya que de modesto obrero y sólo gracias a su amor al trabajo e inteligencia natural supo crearse una situación envidiable en su especialidad en toda España.

Además del personal técnico que para sus trabajos tiene el señor director de algunos trabajos, le ayuda su hijo e ingeniero don Eduardo Ruiz.

Es digno de que estas obras que sólo cerebros de un talento privilegiado son capaces de hacer en bien de sus semejantes sean conocidas de la opinión en general como estímulo para los demás industriales de nuestra querida región.

## Cazadores

El cicatrante Belver, es lo mejor para conservar fuertes las patas de los perros

## TRANSPORTES GENERALES

Agustín Ramón (Rosari)

Especialidad en Maquinaria y Mármoles

Teléfono 14.120

JÁTIVA, 8

VALENCIA

## TRANSPORTES GENERALES

Agustín Ramón (Rosari)

Especialidad en Maquinaria y Mármoles

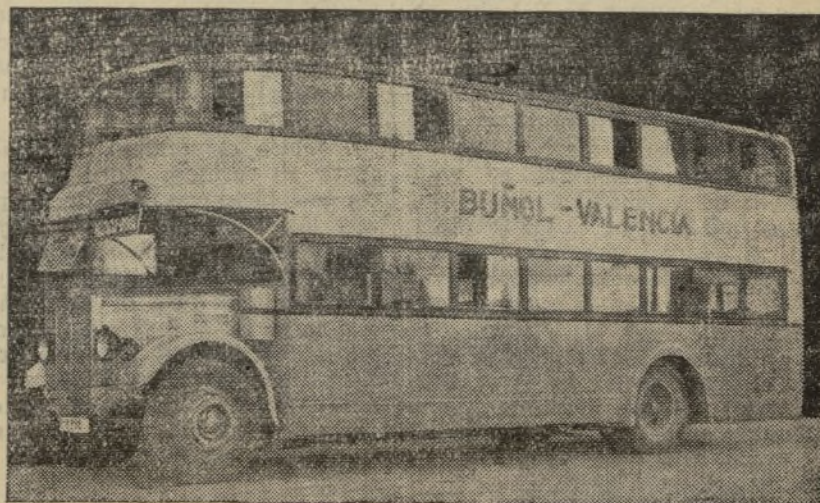
Teléfono 14.120

Játiva, 8

Valencia

## EMPRESA DE AUTOBUSES

Francisco Lerma - Valencia - Buñol



Garaje y despacho: Luis Morote, número 49—Teléfono número 15.652

VALENCIA

HORARIO—Salidas de Valencia: A las 8'30 de la mañana, a las 1'15 de la tarde, a las 4'30 de la id. y a las 6'30 de la idem. Domingos: A las ocho noche.—Salidas de Buñol: A las 7'30 de la mañana, a las 7'45 de la id., a las 12 de la idem y a las 6'30 de la tarde.



## Una entrevista con el señor Juan R. Sebastián

En la calle de Játiva y en el número señalado con el 10, piso principal de la misma, hemos encontrado en nuestras correrías otra de las diferentes modalidades de que está provista esta simpática calle que se llama de Játiva.

Trátase de nueva casa de diferentes modalidades y una especialidad que por ser en sus diferentes artículos completamente nueva merece la atención de unas líneas ya que ellas serán fiel intérprete del sentir que nos anima hoy al dar a conocer las distintas industrias que dentro de la misma se hallan instaladas.

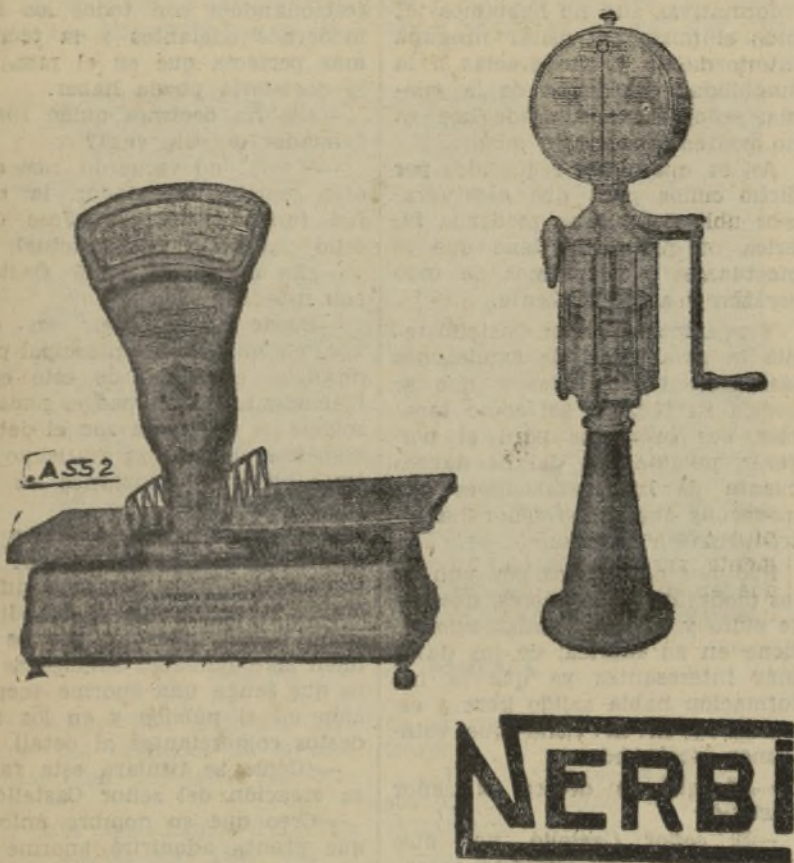
Creo que fué en esta misma ciudad de la tan bella Valencia

AVERY tengo para toda Valencia y su región.

Desde luego, nos dice el señor Sebastián, estas básculas famosas por su calidad y buen precio, así como de las garantías que sola ella puede ofrecer, son destinadas para el comercio en general y establecimientos públicos.

—¿Así es que usted no trata directamente con el viajante particular?

—Como comprenderá usted muy bien, nos dice dicho agente colegiado, esto no es lo mismo que un negocio de confitería o de productos alimenticios para que el público, en general, se fije en estas especialidades y haga de ellas



donde y en ocasión de tener que comprar unas básculas para mi modesto comercio alguien que de ello estaba muy bien enterado me señaló como una de las casas que con más confianza podía tratar era la que el señor Juan R. Sebastián, tiene instalada en la tan famosa calle de Játiva.

Procuré al efecto entrevistarme con el representante de esta marca y puse gracias a la atención que en la misma puse desde el primer momento subsanar esta primera necesidad de la que hoy me siento tan orgulloso.

Y ahora que la ocasión me ha proporcionado el placer de saludar otra vez al agente comercial y colegiado señor Sebastián, aunque no fuese en el mismo sentido que la vez anterior, hice la visita que podríamos llamar de protocolo diciéndole el motivo principal de la misma.

Como siempre que de su persona se necesita cualquier favor o en lo que respecta a su comercio de representaciones, no tuvo el señor Sebastián ningún reparo de darnos todos los detalles que le pedimos para el número que pensábamos dedicar a la calle donde él tiene establecida su acreditada casa.

—¿Cuál es en preferencia a la representación que usted se dedica con más cariño?

—Tengo varias representaciones—nos dice este amigo nuestro—y aunque en todas ellas dedico especial interés destaca sobre las demás, la representación que de las famosas básculas y básculas

un uso doméstico. Estas fabricaciones de un perfeccionamiento refinado sólo están destinadas para los establecimientos y comercios.

—¿Tiene alguna otra representación importante?

—Sí, tengo la destinada a la representación por las mismas bombas para medir y trasegar toda clase de líquidos.

—¿Quería darnos el nombre de esta nueva marca que está haciendo tanto furor en toda España?

—Llámanse ella NERBI, de la sociedad limitada del mismo nombre.

Las adjuntas fotografías dan ellas solas una clara idea de cuál es el producto y representaciones a que el señor Juan R. Sebastián se dedica y lo que las mismas están concibiendo por su valor real en toda la Península.

Nosotros que como modestos espectadores hemos tenido ocasión de ver funcionar las famosas básculas y básculas AVERY todo ello en la última palabra de la técnica moderna, podemos asegurar que si alguna vez algún industrial que se dedica al comercio de vinos o aceites nos pidiese una marca renombrada, le aconsejaríamos el aparato NERBI asimismo como lo haríamos con el modesto industrial o comercio particular que para asuntos de su comercio deseara adquirir una báscula o báscula daríamos el nombre de AVERY, todas ellas representadas por el señor Juan R. Sebastián, en la calle de Játiva, número 10.

## Lo que es la actual calle de Colón

Como dice muy bien el nombre de esta calle, la misma fué puesta en memoria del que fué gran ciudadano español y arriesgado navegante, descubridor de las Américas.

Los elegantes edificios de que está poblada hacen de ella el punto de reunión donde la gente adinerada ha instalado sus viviendas y sus pisos de lujo.

Pertenece a la zona del ensanche que viénesse efectuando de la parte Sureste de la ciudad y es una de las más hermosas vías céntricas que la ciudad de Valencia posee en la actualidad.

Los comercios más importantes se han dado cita en tan distinguida calle y asimismo toda clase de despachos.

Podríamos llamarla el Wall-Street de Valencia, pues en ella, igual que la populosa vía extranjera, es donde se realizan los más fantásticos negocios, tanto de ventas como también de compras y exportación.

La calle de Colón empieza desde el cruce de las calles de Pi y Margall y Játiva y termina en la llamada plaza de la República.

Como arteria principal, que es la de la ciudad, desembocan en la misma las de Salvatierra, Sorni, Hernán Cortés, Isabel la Católica, Lario, Pizarro, Félix Pizcueta, Jorge Juan y Pascual y Geis, lo que hace que continuamente

se vea surcada de una abigarrada multitud que con una actividad muy americana va a sus negocios o a sus trabajos.

Es la calle que por excelso, innumerables habitantes de Valencia tienen su trabajo de oficina, lo que le da una nota muy simpática cuando en las horas de entrada y salida de la misma, las simpáticas mecanógrafas o las dependientes de los establecimientos salen acompañadas del eterno impertinente.

Esta aristocrática calle, que lleva por nombre el del famoso descubridor de las Américas, tiene como medio de transporte, que hasta a ella llega, a los tranvías números 5 y 6.

También el progreso ha dejado sentir su cariñosa mano en esta vía tan anchurosa, una de las pocas, los valencianos pueden, con verdadero orgullo, mostrar a los que visitan la ciudad, ya que un tiempo o más bien de unos años a esta parte, se ha revestido, como sus compañeras, de los adelantos más modernos, tanto en lo que respecta a la edificación de sus verdaderos rascacielos como en la parte de embellecimiento de la misma.

En nombre del glorioso descubridor de las Américas tiene en la calle que le da el nombre un recuerdo a sus sacrificios para la nación española.



CALLE DE COLÓN-VISTA PARCIAL

## La casa de las Exclusivas Amutio en la calle de Colón, número 72

Hoy que la ocasión nos ha llevado hasta la calle de Colón para que en un esfuerzo sólo posible con la colaboración que los cultos y republicanos habitantes de ella han aportado a este periódico, daremos a conocer una de las casas que con más propulsión se ha distinguido en estos últimos tiempos de progreso y actividad.

Se trata del reconocido nombre industrial de las Exclusivas Amutio, de la cual toda la ciudad de Valencia ha tenido ocasión de oír no solamente por el renombre de la misma, sino también por la forma que de trabajar tiene su dueño, el culto industrial don Angel Martínez Amutio.

las especialidades a que la casa Exclusivas Amutio se dedica:

QUEMADORES DE ACEITES PESADOS.—No hay duda que la aplicación de los aceites pesados en la combustión, iniciada hace bastantes años, ha ido progresivamente alcanzando un grado de perfección que la hacen considerar como el procedimiento más práctico y económico. Parece a primera vista que la consecución de un feliz resultado en toda instalación es cosa fácil y al alcance de cualquiera; verdaderamente quien ha visto una instalación de aceites pesados en algún horno o caldera, sabe convencido que con una corriente de aire conseguida de cualquier forma (ventilador o com-



FACHADA DE LA CASA EXCLUSIVOS AMUTIO

Fundada en el año 1924, fué la primera que se fundó en la industrial calle de Colón, que trataba o se dedicaba a la especialidad de rodamientos a bolas, maquinaria y rodillos.

Las dimensiones que esta renombrada casa de las Exclusivas Amutio tiene son aproximadamente de unos 200 metros de longitud, teniendo que ampliar próximamente el local que en la actualidad posee, por mediación del patio de la finca que habita el industrial y tiene la casa comercial de las Exclusivas Amutio.

Si mal no recordamos, creo que fué en el año 1930 cuando la casa que llevaba este nombre comercial se hallaba situada en la misma calle de Colón y en el número señalado con el 54 de la misma. Vamos a dar una ligera idea de

presor) que salga por un tubo que lleve en su interior otro más pequeño para el aceite ya está conseguido todo. Y es que la inmensa mayoría, no sólo del público, sino que también de las casas dedicadas a esta clase de instalaciones, creen que todo consiste en quemar el aceite, cosa relativamente fácil. Ahí precisamente es donde está el error.

Todo nuevo invento, toda nueva aplicación industrial, tiene que estar basada para que triunfe en la consecución de un mejoramiento. Se ha llegado a la convicción que el procedimiento de combustión por aceites pesados, por su comodidad, por su sencillez, por su limpieza, por sus resultados prácticos, por su economía y por otras muchas más cosas es el mejor a aplicar en toda caldera, horno y

en general en todo hogar donde se quemase carbón o leña. Pero hay muchos que lo han aplicado y han tenido que desistir por no encontrarle las ventajas ofrecidas. ¿Causas? Dos principales: el desconocimiento de quien considerando el problema de fácil resolución no ha estudiado ni conoce el proceso de la combustión tan variado y complicado, y se lanza a nacer instalaciones sin saber el resultado final, y la calidad y bondad de los materiales a aplicar en cada caso.

La firma Exclusivas Amutio ha ido aplicando en cada momento lo que la experiencia de muchos años y la constante relación con casas extranjeras especializadas con las que mutuamente se comunican los resultados conseguidos y mejoramientos realizados, le proporciona. Los materiales empleados son de una robustez en la construcción y facilidad en el manejo que les hace insustituibles y de una duración insospechada. Nada de aparatos complicados, muy sencillos, pero de un manejo y entretenimiento que a la más pequeña complicación hace necesaria la presencia del montador.

Así se ha llegado a conseguir un tipo de instalación que sorprende por su sencillez y por los resultados conseguidos. En las calderas de vapor se ha conseguido sacarles un rendimiento insospechado, sin perjudicar las planchas ni hogares.

Cartas de referencia que tenemos a la vista nos corroboran en la idea que para calderas de vapor de cualquier clase y tipo, calderas de fuego directo y toda clase de hornos industriales, hasta temperaturas de 1500 grados, tiene la casa Exclusivas Amutio tipos diversos de quemadores e instalaciones que la hacen considerar como una de las mejores preparadas para este ramo de la industria.

También en cocinas y calderas de calefacción han extendido su actividad y pronto el servicio técnico de la casa lanzará al mercado un tipo de instalación que causará verdadero asombro por lo práctico y sencillo.

CONTADORES DE AGUA.—Artículo que domina muy bien esta casa y que es la que más contadores pone a particulares, debido a que posee laboratorios para la verificación y controlación de ellos y un taller de reparaciones dirigido por un operario de la fábrica, EXCLUSIVAS AMUTIO está haciendo desaparecer el que se pagan alquileres de contadores elevados, pues al capital invertido en este artículo el público le saca un interés superior al 40 por 100 anual. La casa facilita todo género de detalles para conseguir ponerse el contador de agua en propiedad.

RODAMIENTOS A BOLAS Y RODILLO F. A. G.—Fué la primera casa que estableció el comercio de esta especialidad en la región de Levante y produjo una verdadera revolución en este artículo, pues antes de establecerse ella el rodamiento era como artículo de lujo y ello fué que lo puso al alcance de la industria y generalizó su uso, debido a los precios que implantó. La calidad de los rodamientos Fischer F. A. G. no admite comparación, pues nunca han sido superados por ninguna otra marca, ya que la fábrica es la más antigua del mundo y la que construye la mayor diversidad de tipos.

Sobre todo la casa Exclusivas Amutio resuelve todos los problemas mecánicos y está siempre al día en maquinaria y herramientas adecuadas para talleres mecánicos, por tener agentes en el extranjero que le dan cuenta de los últimos adelantos mecánicos.

Sólo nosotros, que nos hemos dado cuenta, y lo hacemos público, de lo que representa para Valencia que un hombre como el señor Angel Martínez Amutio haya instalado con todos los adelantos más modernos esta casa en la calle de Colón, número 72, sabemos lo que toda la ciudad le debe para tal adelanto en bien de la economía,

## Los seguros del campo

### En Valencia tenemos la mutualidad más antigua de España

Como en tantas otras actividades, nuestra ciudad hace tiempo que dio la pauta en lo que a previsión en materia agraria se refiere. En el año 1851, un grupo de beneméritos valencianos constituyó una Mutualidad para cubrir los riesgos del pedrisco, que con tanta frecuencia azota las cosechas. Entonces, sin apoyo de nadie, la iniciativa privada de nuestros hombres solucionó, como en tantos otros aspectos de la vida económica y social, el problema de reparar los daños sufridos por las inclemencias del tiempo.

Con preferencia se estableció el seguro sobre la cosecha del arroz, que tanta importancia encierra para nuestra región y que constituye uno de los puntos más firmes de nuestra economía. Y rápidamente, esta Mutualidad, que adoptó el nombre de La Edetana y se limitó a nutrir su cartera de seguros circunscribiéndose a la provincia de Valencia, adquirió popularidad entre nuestros agricultores que, aun a pesar de su desconfianza tradicional, la consideraron como la única garantía de previsión, porque de una manera automática y segura cubría los riesgos de todos los siniestros que por pedrisco se sucedían.

Posteriormente, esta Mutualidad fué adaptándose a las nuevas normas, mejorando su funcionamiento, perfeccionando su eficacia y simplificando sus actividades para que los agricultores pudieran con toda facilidad percibir sus beneficios. Tras no pocos esfuerzos, el Consejo directivo logró una disposición especial del Gobierno que la autorizase para extender sus seguros a toda España, y desde entonces, lo que fué en principio una Mutualidad de carácter local se convirtió en una entidad nacional de Seguros Agrarios, conservando su sede en Valencia, desde donde irradió sus beneficios a toda la agricultura española.

Ultimamente, y después de estudios técnicos y cuidados de varios años, ha establecido la nueva sección de Seguro de pedriscos en

la cosecha de la naranja, con lo que las dos producciones agrícolas más importantes de nuestra región, el arroz y la naranja, se hallan por completo a cubierto de los daños y pérdidas que por este fenómeno atmosférico puedan sufrir.

Al consignar aquí esta interesante nota agraria nos complacemos en recomendar a todos los agricultores de nuestra región que se inscriban para integrar esta Mutualidad Española de Seguros contra pedriscos, ya que así, al propio tiempo que pondrán a cubierto de este riesgo sus cosechas, colaborarán en una de las obras de mayor trascendencia y envergadura social de nuestra ciudad. Además se evitarán las dificultades que, como consecuencia de los pedriscos se producen, hasta el punto que se ven obligados a reclamar ayuda a las autoridades, como está ocurriendo este año en que los pedriscos han castigado tanto a nuestra región. Y mientras las comisiones celebran reuniones y más reuniones, para pedir al Gobierno que les ayude, esta entidad tiene ya tasados los daños sufridos por sus socios y en visperas de que éstos reciban sus indemnizaciones.

La dirección de esta Mutualidad corre a cargo de un Consejo que ofrece las máximas garantías por las personalidades que lo integran:

Presidente, don Vicente Lassala Miquel; vicepresidente, don Benjamín Blanch Codoner; vocales: don Agustín Paredes Nebot, don Félix Mañiques Alonso-Gascó, don Jaime Tarazona López, don Bernardo García Daroqui, don José Canet Estela, don José Brú Castelló, don Salvador González Gómez, don Fernando Baixauli Chornet, don Constantino Ballester Julve, don Benjamín Blanch Ferrandis, don Ramón Salaverd Baixauli, don Carlos María Richart Masip, don Vicente Montfort Giner, don José de Vargas Santonja, don José Alegría Girona y don Carlos Hernández Lázaro.

Gran fábrica de lunas, espejos y cristales

J. PRAT

Calle de Colón, 7 y 9

Teléfono número 17.280 — VALENCIA

Talleres de biselados y grabados

Decoración de toda clase de lunas y cristales  
Colocación de cristales a domicilio y acristalación de obras

## Almacén de material eléctrico

Depósito de LAMPARAS de filamento metálico de las más acreditadas marcas

Montaje de centrales  
Instalaciones  
Reparación de toda clase de maquinaria eléctrica  
Ventiladores  
Timbres  
Teléfonos  
Pararrayos  
Lampistería, etc. etc.

PIDAN PRESUPUESTOS

Carmelo Valls Martí

Teléfono 13.508

SUCURSAL: Maestro Gozalbo, 57

Calle de Colón, 8 — VALENCIA

## Requena e Hijos

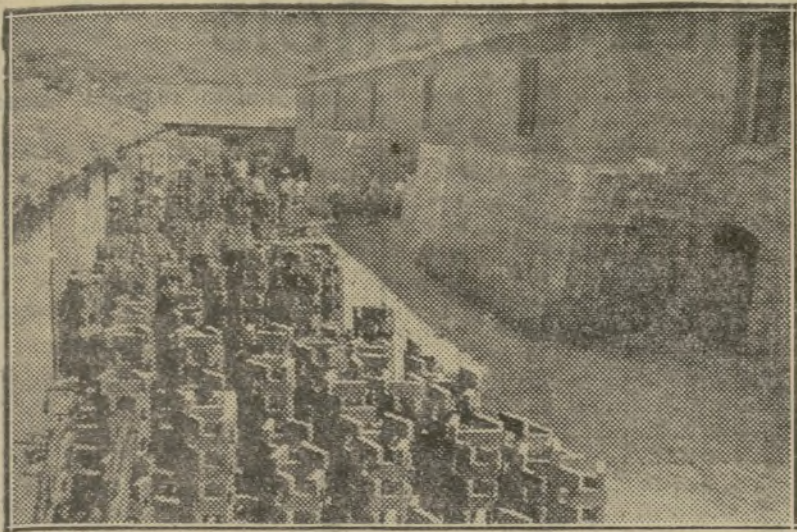
Consigntarios de los barcos de Miguel M. de Pinillos, de Cádiz

Líneas de Inglaterra y Marruecos

VALENCIA — COLÓN, 58



## La casa Pla Costa de la ciudad de Alcira



VISTA PARCIAL DE LA CASA PLA COSTA DE ALCIRA

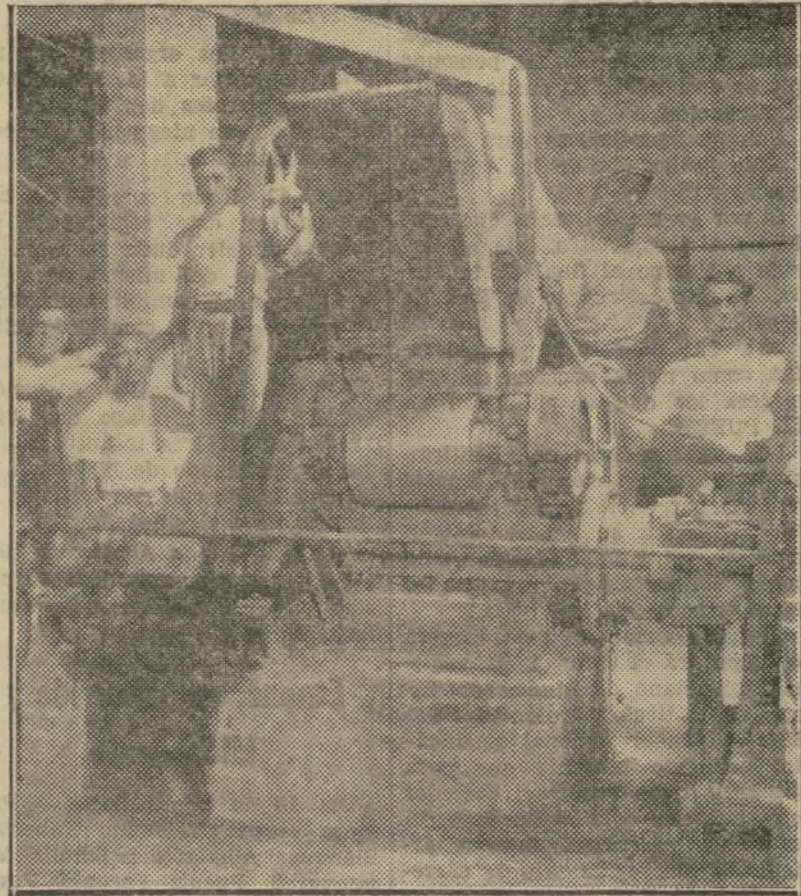
Creo que ya fué este digno periódico que se titula EL PUEBLO quien en un alarde que hizo en un número extraordinario de páginas 44, publicó algo de la casa que hoy día nos ocupa nuevamente para que se pongan las cosas en su lugar y se dé el necesario margen a todas las cosas esas. La casa Pla y Costa de Alcira, se merece que hoy nuevamente

este periódico se ocupe de ella ya que al informar a la opinión de la misma en el citado número extraordinario que se publicó el día 24 de Julio, no habíamos mencionado una de las cosas que de más interés tiene la misma y es por esto el que nosotros felicitamos que somos de todo lo que respecto a legalidad tenemos el deber de cumplir con nuestra obliga-

ción y nuestros compromisos. Las fotografías que adjuntamos de esta tan importante casa ellas por sí solas darán una idea de la potencialidad de la susodicha fábrica de ladrillos y tejas de todas clases que desde remota fundación se dedica la misma casa que por causa involuntaria nos fué imposible insertar el día 24 de Julio.

Creemos que este tan buen amigo nuestro perdonará la causa involuntaria de la omisión y que la rectificación de hoy será lo suficiente.

Sólo en elogio de ella podemos decir sin que nos guie otro interés que el estrictamente periodístico que la casa Pla y Costa, de Alcira, puede competir en sus géneros con las más afamadas de la región valenciana.



UNA SECCION DE MAQUINARIA DE LA MISMA

Telegramas: XERAGÓ - VALENCIA

Teléfono: 12.606

### Timoteo Xerri Ferigle

COMISIONES, CONSIGNACIONES, TRÁNSITOS, ADUANAS  
Colón, 46 VALENCIA

GARAJE Y AUTOS  
DE ALQUILER " "

### AGUADO

COLON, 28  
TELEFONO 13.612

VALENCIA

### Fábrica de Cadenas de hierro

### Vda. de Ramón Garro

SOLDADURA ELÉCTRICA Y FORJADA A FRAGUA

Cadenas galvanizadas, Cadenas para diferencial, Tiros, Cejaderos, Hebillaes, Cadenas para barcos de todas medidas

Guillem de Castro, 112, VALENCIA - Teléfono 15.587

## La fábrica de lámparas de José Silla Ros

En estos últimos años en que el progreso es una cosa que está al orden del día se han refinado tanto los primeros materiales que deben estar en un modesto hogar que de seguro si nuestros abuelos levantasen la cabeza y vieran los adelantos introducidos en los mismos, se quedarían pasmados de la forma en que éstos son y de los perfeccionamientos que llevan de por sí, estando acoplados en los mismos todas las cualidades más necesarias.

Así tenemos, que hoy día, en lo que respecta a la construcción y fabricación de lámparas, una técnica perfecta en todas sus fases impera en ella desde sus más mínimos detalles hasta los más inverosímiles adornos.

Decimos esto porque hemos tenido ocasión de admirarlo una vez más en la moderna fábrica que en este artículo tiene instalada en la calle de Guillén de Castro y señalada con el núm. 112, don José Silla Ros.

Fundada la misma en el año 1919, no solamente se dedica a esta moderna fabricación exportando las mismas en toda España, sino que también dicho señor se ha especializado en la industria artística de bronce.

Las características de su moderna fabricación, son las que a continuación detallamos y que damos a conocer hoy, que la ocasión es propicia para ello.

Tiene una superficie aproximada de veinte metros de longitud, por unos doce de ancho, desde donde quince obreros, con una maquinaria de lo más moderno colaboran con el señor Silla en sus diferentes trabajos.

Esto ha hecho que su perfeccionamiento sea de lo más adelantado en su trabajo con la máxima calidad de garantía en todos ellos, haciendo una producción anual que sobrepasa las 150.000 pesetas.

Agradecemos a la atención del culto industrial don José Silla Ros, le deseamos una prosperidad mayor en su industria, ya que esto al repercutir en beneficio suyo y de sus innumerables clientes haría un bien a la industria regional.

**DR. HECTO ALTAGAS GANDIA**

Consulta, de nueve a una mañana. Sólo sábado y domingo

## LA VASCO - NAVARRA

Compañía de Seguros a prima fija, fundada en 1900

Domicilio social: PAMPLONA

Seguros contra accidentes de trabajo

Seguros individuales de accidentes personales

Seguros de responsabilidad civil para automóviles, coches, carros

Seguros contra incendios y toda clase de riesgos

Delegado en Valencia: LUIS GONZALEZ URRUTIA

Despacho: Calle de Coñon, número 50 - Teléfono 12.847

## El castillo de fuegos artificiales que con tanto éxito quemó por las Fiestas de Játiva el pirotécnico y artista don Daniel Arnal

Fué en la hermosa ciudad setabense por motivo de su importante Feria reconocida como una de las principales en toda la Península Ibérica donde nuestro afán de resaltar las cosas bellas tuvo amplio margen en uno de los innumerables festejos que dicha ciudad conjuntamente con su republicano Ayuntamiento tuvo a bien el hacer por las susodichas fiestas.

Y como al de por sí nos merecía un poco de atención creo que pecaríamos de malos ciudadanos si no apareciera en las columnas de este periódico una ligera biografía del mismo así como del artista que lo quemó.

Los fuegos aéreos que tuvo a bien incluir este modesto pirotécnico que se llama Arnal, no solamente gustaron por la profusión que en diferentes juegos de ellos hizo alarde sino que muy bien podemos decir que sin la pretensión vana que anima a algunos pirotécnicos actuales puede ponerse su modesto nombre a la misma altura, en sus trabajos y en las diferentes modalidades que pudimos ver en el castillo disparado.

Las carcasas, maravillosas, las magníficas fuentes que en variados colores alegraban a los miles de espectadores que se agrupaban en la ancha plaza era una cosa tan digna de verse y tan admirable en la típica fiesta de nuestra región, que nosotros, ya acostumbrados a esto, no pudimos menos que felicitar a tan maravilloso como moderno artista.

Quedaron los espectadores tan contentos del castillo disparado por don Daniel Arnal, que igual que hacíamos nosotros el aplauso espontáneo salía de las manos

cada vez que en el puro firmamento setabense veíamos dibujar los juegos que hacían los fuegos aéreos que con tanto acierto lanzó este artista que sin contar con los medios que muchos de los afamados pirotécnicos tienen supo ponerse a su misma altura.

## De Alfafar

SEÑOR... ALCALDE.

Veinte días han transcurrido desde aquel vergonzoso canivalico movimiento sanjurjano. Y veinte días ha que ondea la "bandera" de este Ayuntamiento tiras arriba.

¿Será la señal y el odio que tienen a la sensible y honrosa República? ¿O será el acuerdo de ciertas "personalidades" de este bendito pueblo?

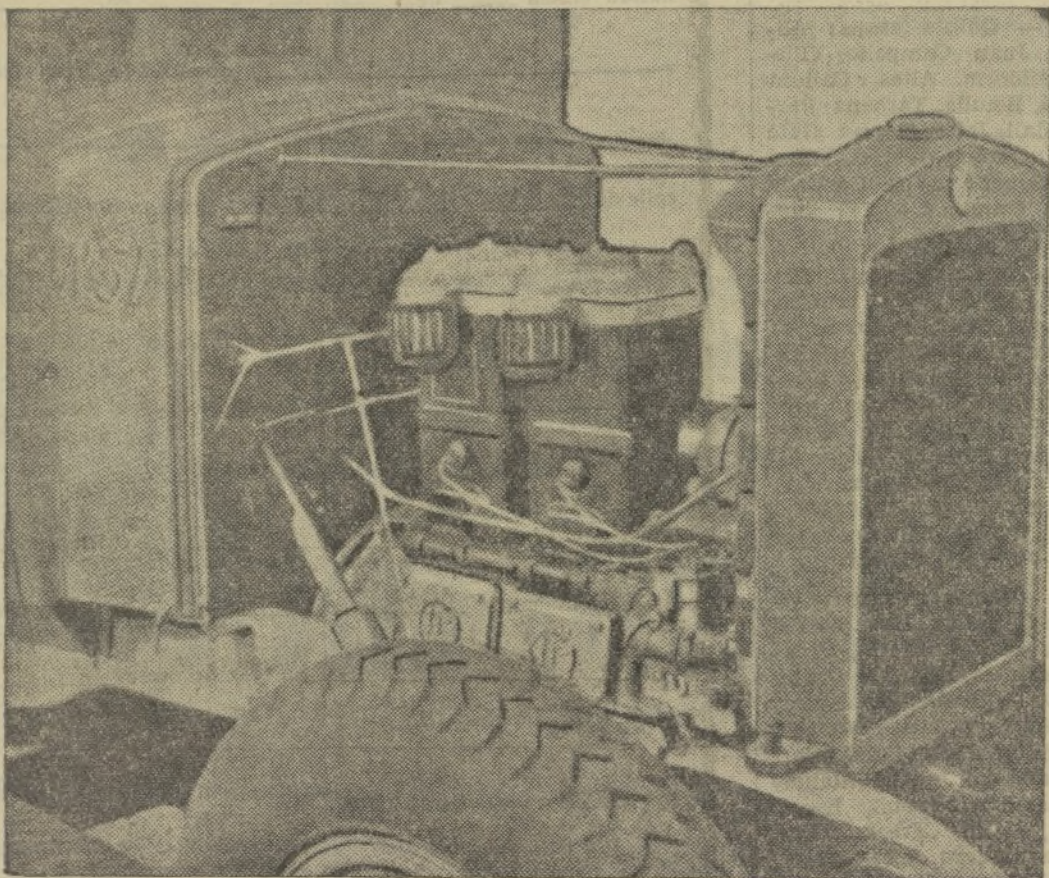
¿Green que el régimen está agonizando?

Yo creo que no. Porque si esto fuera, los honrados alfafarinos se encargarían de esos "ilusos cuerpos" para hacer "buenos adoqueños", ya que hay medio pueblo por asfaltar.

¿Podría decirnos el señor... alcalde a qué obedece ello? Para mí, debe ser cosa involuntaria. ¡Pero, hombre! ¿Es posible que usted ni ninguno del Ayuntamiento se hayan dado cuenta de que la divisa española debe de izarse primero, el "encarnado o rojo"; segundo, el "dorado" y tercero, el "verde"?

Todos ustedes, con esa sencillez, pero grande "ecosa", nos dan a entender, el amor y el cariño que siempre han tenido al ideal "cavernícola". ¡Vaya un "Gobierno republicano" que tiene el escarnecido pueblo de Alfafar! ¡Qué deshonra, no saber izarla la bandera de España!

CORRESPONSAL



# MOTORES JUNKERS DIESEL

Aceite pesado (GAS OIL) para aplicar en toda clase de camionetas, camiones y ómnibus de pasajeros

Desde 10 - 24 - 35 - 50 y 90 HP.

Consumos garantizados, 6 L., 14, 16, 19 y 35 litros de GAS OIL, respectivamente, por 100 kilómetros

## VELOCIDADES NORMALES

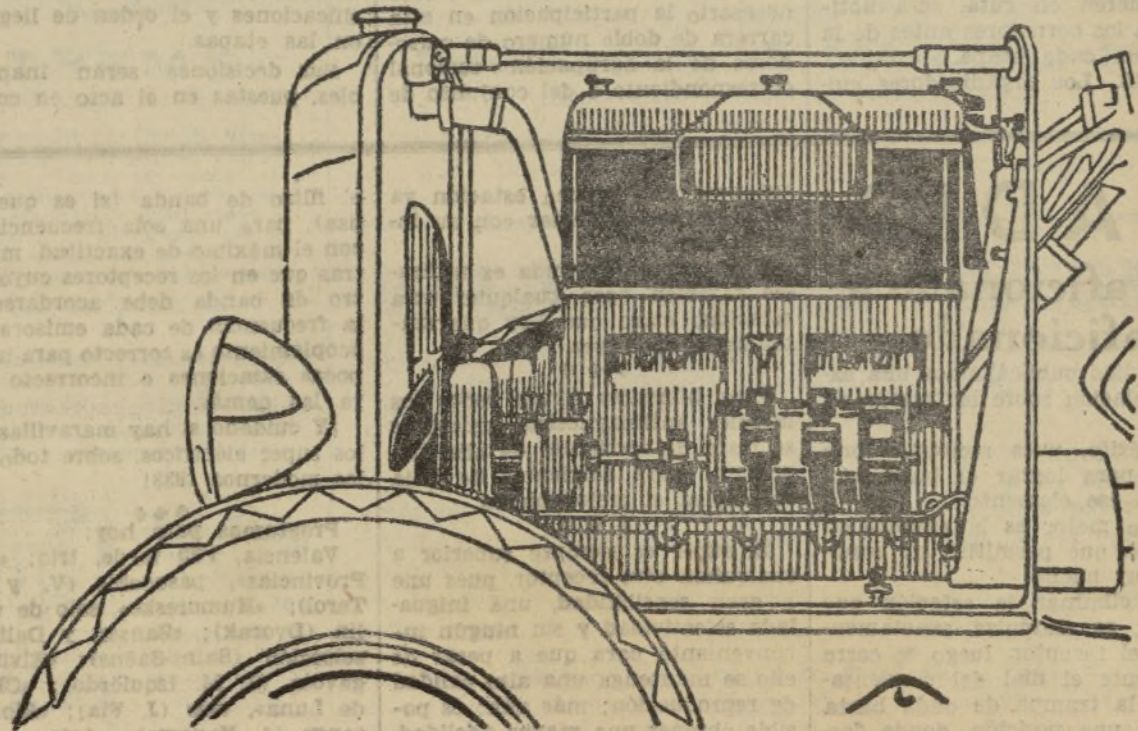
Instalamos nuestros motores rápidamente sobre todas las marcas de coches: CHEVROLET, FORD, SAURER, BERLIET, FEDERAL, HISPANO, DODGE, etc., etc

## Circulan en Valencia

varios vehículos con el motor

# DIESEL JUNKERS

Detalles y referencias, en la representación exclusiva, Félix Pizcueta, 13 - Teléfono 12.576 - Valencia









# FARMACIA

## LEMA DE ESTA CASA:

Preparación cuidadosa y exacta de fórmulas magistrales. Surtido completo de productos químicos y especialidades. Servicio rápido y eficaz. Esta farmacia está equipada con todas las condiciones necesarias para el mejor servicio

### Preparados de esta Farmacia:

Piperazina granulada  
Glicerofosfatos de cal granulados  
Kola y Glicerofosfatos granulados  
Kola granulada  
Aceite ricino sin sabor  
Tubo vaselina bórico-mentolada  
Tubo vaselina boricada esterilizada  
Cajas 6 ampollas, pincel tintura iodo de 1 cc.  
Ampollas pincel de tintura iodo de 10 cc.

Centro de especialidades al por mayor: Embajador Vich, 9  
Laboratorio Químico Farmacéutico, Padre Jofré, 9



Plaza MARIANO BENLLIURE, 3  
y GASCONS, 1

### MUEBLES

de fabricación propia, podrá usted adquirirlos a precios de fábrica en la casa

### BARGUES

Exposición y venta: DON JUAN DE AUSTRIA 9  
Fábrica: AZCARRAGA, 37



### A 25 ptas. mensuales

aparatos Minerva de cuatro lámparas para oír toda Europa, eliminando estación local.  
Surtido completo en las marcas Pilot, Giorione, Masterione y otros.

Extenso surtido en gramolas y discos.

### RADIO GARCIA

DON JUAN DE AUSTRIA, número 9  
(Frente teatro de Apolo)

### Cobrador

Se ofrece para el cobro de recibos de casas comerciales o entidades oficiales o caseros, con garantías personales y metálicas; referencia a placer. Razón, en esta Administración, dirigiéndose por escrito a Alfredo Mateu Vilanova.—Anuncios.

### En Benifayó

Se vende finca sitio céntrico, calle de Luis Morote.  
Para informes, calle de Cádiz, 6, segundo, izquierda, Valencia.

### Personal republicano

ambos sexos, necesitamos toda España, fácil propaganda, retribuida. «EMBLEMÁTICA», Forlier, 36, Madrid.

### Ama seca

Se necesita para un niño. Inmediatamente sin buenos informes. Informarán en Pintor Sorolla, 27, segundo.

### Véndese económicos

una cepilladora y regresadora, una Universal, una Tupé, un aparato de succion, dos motores, transmisión y co-resas.  
Almirante Cadarso, número 19, bajo, teléfono 14.627.

### Capitalistas

Desco dinero al 8 por 100 anual, garantizado en fincas urbanas.  
Apartado 186, Valencia.

### Casas baratas

En Foyos, con mil pesetas de entrada y 50 o 60 para interés y amortización, en varios años, para a su propiedad.  
Apartado 186, Valencia.

### Mata hormigas

#### DILUVIO

Compre usted un tubito de este insecticida, sólo por 50 céntimos y no tendrá hormigas en su casa ni en los árboles, si lo desea.

Se vende en las principales droguerías

Depósito al por mayor: San Vicente, 64, Libertad, 115 Cabañal

### TABLEROS

GRUPO 210 X 100 X 3-Mm a pesetas 2'35 m<sup>2</sup> al contado

en LA AERONAUTICA S. A.

Teléfono 14.008 — Camino Real de Madrid, 2

### Diabéticos

Con el auxilio del medicamento Bancel, quedará completamente curados de la diabetes.

Preparado en el Laboratorio Cavacases y de venta, en farmacias.

### Enfermos de los ojos

Curación rápida y perfecta. Tratamiento especial de las GRANULACIONES (traconal) y sus consecuencias.

OPERATORIA OCULAR.

Electricidad galvánica y farádica. Alta frecuencia. Luz Violeta y Roja (Neón). Masaje vibratorio, etcétera.

Corrección de los defectos de agudeza visual. Consulta de once a una y de cuatro a seis.

DOCTOR BERDUN

Calle Alfredo Calderón, número 2, frente al buzo de Correos. Teléfono número 11.088.

### Se alquila

precioso local muy espacioso, magníficamente decorado, con instalación eléctrica, incluso lámparas, todo estilo moderno, propio para Sociedad, Casino, Café o billares, sitio céntrico, junto a la Gran Vía. Hay instalado mostrador de bar, que puede aprovecharse para servir al público del exterior si así se desea.

Darán razón, en la Empresa Anunciadora Ortiz Bau, Laura, 11.

### Se venden

sillera mimbre, completa y un piano marca Gómez, muy económico, por tenerse que ausentar. Razón: Cádiz, 24, bajo.

### SERVICIO RAPIDO PARA

## MARSELLA

DIRECTO

Salida: Los sábados a las dieciocho horas, por las nuevas y rápidas motonaves

Verdi, Donizetti, Catalani, Rossini, Paganini y Puccini

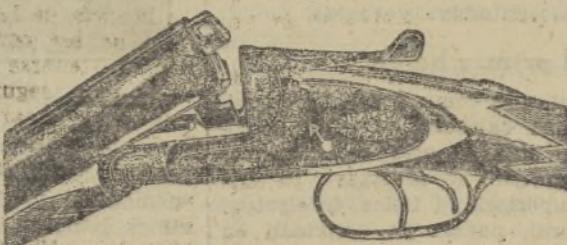
Con escala en Marsella, Imperia, Savona, Génova, Livorno, Nápoles, Palermo, Messina, Malta, Catania, Bari, Fiume, Trieste y Venecia

Precios de pasaje reducidos para Marsella y Génova. Para pasajes y cabidos dirigirse: En Valencia, a la Compañía Italo-Iberica, S. A., Colón, 68. Telegramas: Italo. Teléfono 10.504

En el Grao: A. Ferrer Pest. S. A.—Muelle, 11

o en cualquier Agencia de Viajes en Valencia

## ARMERIA



### H. ESTREMS

Pt y Margall, 14 — Depósito en el Grao: Chapa, 21

ESCOPETAS finas de CAZA y TIRO DE PICHÓN. Ventas al CONTADO y a PLAZOS, desde 100 pesetas en adelante, de dos cañones, fuego central. La armería que vende sus escopetas más baratas y en condiciones que todo el mundo puede comprarlas. AVISO: A pesar de que todos los fabricantes de escopetas anuncian un aumento del 25 por 100 en sus precios, esta armería seguirá vendiendo sus grandes existencias, a los mismos precios que marca el catálogo, sin aumento ninguno.

Aprovechéntese los compradores



Fábrica de camas doradas, hiqueladas y de hierro; mesas, sillas y veladores para cafés

José Tudón

Calle Jesús, 45

Teléfono 14.280

Visiten esta fábrica y quedarán convencidos en precios

Tranvías a la puerta, números 9 y 10

## Atención - Anunciantes

Los mejores anuncios

Los que dan el mayor rendimiento, son los Anuncios Luminosos que fabrica

## CLAVO

Los más baratos y más eficaces

Rótulos de cristal, placas para médicos, abogados

## CLAVO

Gran Vía Germanías, 34—Teléfono 12.640

## Cine-Radio-Foto

Venta de discos, completamente

nuevos, a seis pesetas

CANTO-FLAMENCO y BAILABLES

Gran Vía Marqués Turia, 27. — VALENCIA

## PRIMITIVO DEPOSITO DE AGUA DE BENASAL

(Antes en Ribera, número 21)

HOY EN

MATEMATICO MARZAL, 24

Entre Pelayo y Bailén — Teléfono 15.605

Única casa en Valencia que recibe el agua de Benasal, cuatro veces por semana

NO TIENE SUCURSALES — SERVICIO A DOMICILIO

## PALACIO DEL MUEBLE

(NOMBRE REGISTRADO)

El edificio fue construido en el siglo XV, donde existen todos los artesanos y puertas de dicho Palacio.

LA ENTRADA ES LIBRE para el turismo y el público en general y así podrán apreciar las obras de arte y ver las grandes exposiciones de muebles, con las comodidades modernas, con ascensor, para que el público pueda subir a los departamentos que desee.

No deje de visitar esta su casa, que es hoy, dentro de su ramo, la más importante de España.

CORREJERIA, 41

Teléfono 12.235

VALENCIA



## GOETHE

(MURIO EL 22 DE MARZO DE 1832)

Dibujos de Fritz Koch-Gotha, según relato y estudios contemporáneos que hizo el artista en la casa de Goethe, en Weimar

Interesante relato de la creación del alemán más sobresaliente, relacionado con motivo de la muerte de Goethe. Los ochenta y tres años de la vida de Goethe representan uno de los períodos más fructíferos de la humanidad. Goethe pertenece al mundo y éste le considera como algo suyo. Sus sentimientos más recónditos los llevó a la poesía, y sus obras pueden considerarse como las más resplandecientes.

## Goethe, explica su creación.

A todos aquellos que aprecian la obra de Goethe como un milagro inconcebible de la creación, les interesa saber cómo ha trabajado. Muchos de sus contemporáneos, a quienes les interesaba conocer el secreto de su creación, hacían a Goethe preguntas para que les explicara el alcance de algunas de

como me las ofrecía una imaginación despierta; y como poeta no tenía que hacer más que redondear artísticamente estas imágenes e impresiones, desarrollándolas en forma que, los que viesen o leyesen mi obra, recibiesen las mismas impresiones.

En un día del mes de Marzo de 1830 reflexiona Goethe sobre el origen de sus poesías:

«Se las debo en su mayor parte a Schiller, que me indujo a hacerlas, porque él necesitaba algo nuevo para sus «diosas del tiempo». Yo ya las tenía todas hacia años en la cabeza, ocupaban mi espíritu como cuadros apacibles, como sueños dorados, venían y se iban haciendo felices a mi fantasía. De mala gana me decidí a dar cuerpo a estas apariciones resplandecientes con palabras pobres... En otros tiempos me pasaba con



GOETHE SALE DE PASEO CON ECKERMANN

El 10 de Junio de 1823 escribió Eckermann: «Hace pocos días que llegué; hoy he estado por primera vez en casa de Goethe». Con esta nota empiezan las «Conversaciones con Goethe», de Eckermann y terminan el 11 de Marzo de 1832, once días antes de la muerte del poeta, con esta frase: «Goethe guardaba silencio. Pero yo conservaba en mi corazón sus grandes y buenas palabras». Eckermann, que era hijo de un agricultor y comerciante de Winsen an der Luhe, se pasó nueve años en compañía de Goethe

sus palabras. En conversaciones, en cartas y en su obra misma ha dado Goethe explicaciones sobre la creación poética en general y también sobre la suya. Lo más concreto, profundo y hermoso lo ha dicho a Eckermann, quien nos conservó fielmente sus palabras. En Mayo de 1927 relata Eckermann una declaración de Goethe sobre el «Fausto»:

«Los alemanes son gente extraña! Se hacen la vida difícil por sus pensamientos e ideas profundas, que buscan y meten en todas partes... Vienen y me preguntan qué idea he pretendido encarnar en mi «Fausto». ¡Como si yo lo supiera y lo pudiera explicar! Des de el cielo, pasando por el mundo, hacia el infierno, esto podría ser algo; pero esto no es una idea, sino el curso de la acción. Y, además, que el diablo haya perdido la apuesta y que un hombre que, en medio de las mayores dudas aspira a hacer el bien, se redima, es más bien un pensamiento bueno y eficaz, pero no una idea sobre la que estén basadas las diferentes escenas.

Igual podría haber salido de la acción una cosa bonita si hubiese desenvuelto en un cerco estrecho, de una sola idea, la vida tan rica y tan variada que le había plantado a Fausto. En el todo no aspiré a encarnar, con mi arte como poeta, una cosa abstracta. Yo recibí en mi interior las impresiones sensitivas, llenas de vida y gratas

las poesías algo diferente. ¡Yo antes no tenía de ellas la menor idea ni impresión alguna!; se me ocurrían de repente y querían ser hechas en el acto, así que instintivamente me sentía impelido a escribirlas. Ocurría frecuentemente que encontrándome en un estado de sonambulismo tenía delante



EL CONSEJERO PRIVADO VA DE VIAJE

El baúl, que aún se conserva en Weimar, tenía un saliente especial para la chistera

te de mi un pliego de papel torcido y no me daba cuenta hasta haber escrito todo y ver que ya no me quedaba sitio para seguir escribiendo. He tenido muchos pliegos de estos escritos en diagonal, pero con el tiempo se han extrañado...

## Curiosidades

La luz disminuye en velocidad.

Gracias a los estudios hechos durante cincuenta años por muchos sabios y principalmente por el físico americano Michelson, se sabe que la velocidad de la luz—300.000 kilómetros por segundo, aproximadamente—disminuye cuatro kilómetros cada año.

Si este fenómeno, no explicado hasta ahora, se manifestase de una manera constante, la velocidad de la luz sería nula transcurridos 75 mil años, o dicho de otro modo: que los cuerpos luminosos no serían visibles y el «Fiat lux» sería «Fiat obscuritas».

Sabido es que para medir la distancia que separa a la Tierra de los demás astros que nos alumbran, se toma por unidad el «año-luz» o camino recorrido en un año por los rayos luminosos.

Según cálculos efectuados con esa medida, la luz de ciertas nebulosas situadas a centenares de «años-luz» de nuestro planeta, debió ser en el momento de su emisión, mayor que en la actualidad. Aunque con el tiempo sean conocidas las causas de este fenómeno tan interesante, por hoy sólo podemos tener la certeza de que no veremos de qué modo se apaga totalmente el sol.

## La «B. C. G.»

Estas tres iniciales no expresan el título de ningún partido político, agrupación o sociedad deportiva, sino el nombre de un producto, la vacuna antituberculosa descubierta en 24 de Junio de 1924 por los doctores A. Calmette, Guérin y Weill Hallé.

Dicha vacuna está preparada con bacilos tuberculosos vivos, procedentes de la raza bovina, cultivados por espacio de trece años en billas de buey.

«B. C. G.» son las tres primeras letras de las palabras «Bilis, Calmette y Guérin».

Según la «Revue des Deux Mondes», se ha efectuado hasta hoy más de un millón de vacunaciones con la «B. C. G.» y por las numerosas observaciones médicas y experiencias del laboratorio que se hacen, parece cada vez más indiscutible, no sólo la absoluta inocuidad de ese producto, sino la eficacia del procedimiento que será totalmente difundido dentro de unos años y no presenten síntomas de la terrible enfermedad.

La vacunación contra la viruela, la rabia y la tuberculosis, tiene sus enemigos y son los hechos únicamente los que darán la razón.

Es preciso que la humanidad cuente con un remedio para combatir ese azote que sólo en España agota anualmente la vida de unos 60.000 individuos.

## Origen y formas de la palabra más estimable.

La palabra «madre» procede de la raíz sánscrita «mā», crear, dar a luz, de «mātā», creador y «mātā», madre; en griego, «mētēr»; antiguo persa, «mātā»; persa moderno «mādar»; latín, «mater»; anglo sajón, «modar»; antiguo inglés, «moder»; inglés actual, «mother»; holandés «moeder»; islandés, «modhir»; danés y sueco, «moder»; antiguo alto alemán, «moutar»; medio alemán, «mouter»; moderno alemán, «mutter»; provenzal, «maire»; francés, «mère»; italiano, «madre»; valenciano y catalán, «mare»; éuscaro, «ama»; portugués, «mãe»; y en gitano, «day», «chinday» y «bata».

## El primer héroe

Sentando como condición precisa para calificar de héroe a alguien (que en esto las opiniones son muchas y diversas), la triple superioridad física, intelectual y moral, puesta en actividad en lucha con el mal, en pro del mejoramiento de los hombres, habremos de reconocer como primer nombre heroico a Manú, con el cual se conoce un código célebre; pero es el caso que en las ruinas y demás documentos históricos de la India, no se ha podido vislumbrar aún si este nombre pertenece a un individuo o es un simple símbolo de época o raza. Por lo tanto, el deseo de conocer el nombre del primer héroe queda satisfecho: la certeza de que es una queda envuelta en la bruma del misterio más impenetrable, ser semejante a nosotros o no,

H. LL.

## «Humanidad»

En breve se publicará reformado este periódico vibrante de izquierdas republicana.

Para suscribirse: Cojón, 82, teléfono 11.070.

## El destino trágico de algunos grandes hombres

## Misteriosa desaparición de Lord Kitchener, Amundsen, Diesel y Fawcett

Siempre es triste morir, ciertamente, y más cuando desaparece uno de la vida en plena gloria. Figúrase lo que la muerte, el vencimiento absoluto, debe ser para un hombre que esté en pleno vigor físico y aureolado por el triunfo. Cuando la adversidad abate brutalmente a un ser humano, que los cuerpos luminosos no serían visibles y el «Fiat lux» sería «Fiat obscuritas».



LORD KITCHENER

sér físico. Las resistencias son mínimas y agotada nuestra capacidad de sufrimiento se acepta la terrible sentencia con el mismo estoicismo que Beethoven escribía al final de una Ré sus famosas Sinfonías:

«Es preciso morir, es preciso. El mal es muy fuerte, y cuando sus garras atazan la garganta de un hombre, éste, por lo general, nada hace por desahogarse. ¿Para qué vivir, si la vida es dolor, y amargura infinita y penar constante?»

Pero imaginad por un momento que la muerte siniestra os salga al paso en el momento heroico y feliz en que creéis dominado el hado adverso, en que os acaricia la idea sonrosada de una vida triunfal, en que os consideráis lo suficientemente poderosos para vencer cuantas dificultades os sobrevenan al paso, cuando un país entero, todo un continente o la Humanidad os reverencia, admira y aclama.

Si Sanjurjo se sintiera en la desesperante soledad de su fría celda carcelaria cogido por la vida de Noble y las de sus infortunados compañeros. Los aeroplanos y dirigibles nada podrían hacer, tripulados por hombres que no sabían burlar las pérdidas de los hielos. El, si él se salvaría a aquel puñado de hombres perdidos en la inmensidad polar. Y con decisión heroica, seguro de su valor, montó en su máquina.



ROALD AMUNDSEN

ción le vitoreaba como héroe, cuando los gobiernos le rendían admiración y el ejército los máximos honores, y la versátil fortuna sus dorados favores, ¡qué espantosa visión hubiera sido para él ver que las Molras cortaban con sus fatídicas tijeras el áureo hilo de su vida!

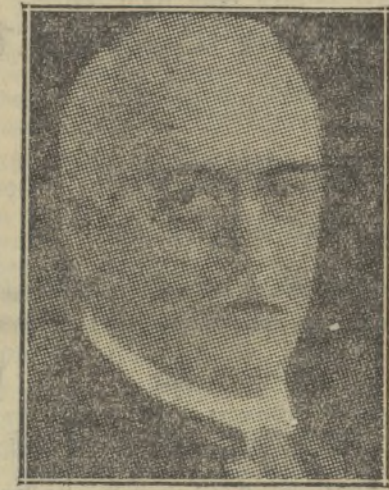
Debe ser terrible morir en sazón de gloria con tiempo holgado para sentirse prisionero de esta amarga filosofía de la Muerte.

En la historia del Mundo es larga la serie de personajes que se despidieron tenebrosamente de sus contemporáneos. Su muerte misteriosa no ha respondido jamás a los llamamientos del interés humano ni a los pavorosos signos de interrogación del misterio cuando se trataba de ser revelado.

Pensad en Lord Kitchener. Vencedor en mil combates, en el Madi, en el África del Sur, en otras trágicas campañas, siempre le desdén la muerte. No había llegado su hora. La vida le llenó de fama y honores y le fué encumbrando. Ministro de la Guerra, predijo que la conflagración europea provocaría larga y sangrienta lucha y sólo él acertó. Reorganizó el ejército inglés y sus verdos ojos

penetrantes avizoraron el trágico fin de millones de semejantes. El puso en pie inmensas multitudes que jamás se creyeron predestinadas a la matanza y a la destrucción. Adivinó que el Moloch terrible exigiría aún más hombres, y trató de buscarlos. Estaban en Rusia, y allá se fué. Necesitaba convencer al zar Nicolás II, y como un personaje casi divino como éste no podía lanzarse a los mil peligros de un desplazamiento, lo afrontó él, que no tenía a las potencias ocultas e invisibles. El 5 de Junio de 1916 embarcó en un puerto de Inglaterra en el crucero «Hampshire». El mar estaba más tranquilo que la agitada tierra de la Europa medio devastada. Con su poderosa escolta de varios buques de guerra nada podía temer. Pero todos estos barcos temibles desaparecieron bajo las pérdidas ondas del mar norteño, y las nubes cegadoras cubrieron el misterio insondable. Lord Kitchener desapareció para siempre y ni uno sólo de los miles de hombres que amparaban su preciosa existencia sobrevivió para narrar el terrible acontecimiento que consternó repúblicas, reinos e imperios fabulosos.

¿Y Roald Amundsen? Fué uno de los hombres más valientes de la historia, el más bravo explorador que conocieron los siglos. Con su tenaz heroísmo arrebató la virginidad fatídica de los dos polos, privilegio temerario que no le ha sido dado a ningún elegido de los dioses. Creíase más fuerte que la



RUDOLPH DIESEL

Muerte y la desafío impávido al querer arrebatarse de sus garras la vida de Noble y las de sus infortunados compañeros. Los aeroplanos y dirigibles nada podrían hacer, tripulados por hombres que no sabían burlar las pérdidas de los hielos. El, si él se salvaría a aquel puñado de hombres perdidos en la inmensidad polar. Y con decisión heroica, seguro de su valor, montó en su máquina. Se lanzó a través de los aires fríos de la norteña extremidad del globo terráqueo. Y no volvió nunca más. Su vida se extinguió en el vasto escenario donde los osos polares husmean siempre el parvostato de la presa inasequible.

Otra existencia inmolada al misterio: Rodolfo Diesel. ¿Quién es? Un hombre célebre, un impulsor del progreso, científico, un bienhechor de la Humanidad. Si tenéis un simple conocimiento de la ciencia mecánica moderna, os descubriréis ante su vigorosa personalidad. Fué el inventor de los motores que llevan su nombre y que han revolucionado la técnica mundial. Gracias a su motor se acrecentó fabulosamente la energía del petróleo y sus derivados. Diesel supo aprovechar integralmente estos productos, al crear un método original y efectivo para su combustión.

El 30 de Septiembre de 1913,



CORONEL FAWCETT

Diesel emprendió febrilmente un viaje de negocios. Embarcó en Amberes para Harwich, y el destino trágico que preside la vida de algunos grandes hombres no consintió que su viaje terminara ja-

más. Aún duda la espantosa excursión a través de las regiones ignotas. Diesel subió al barco; pero no descendió de él. La verdad sobre su muerte, no se ha averiguado nunca. ¿Cayó al mar empujado por la desgracia fatal? ¿Le asesinaron manos alevosas que buscaron la impunidad arrojando su cuerpo vulnerado por el puñal a la insaciable caricia devoradora de las olas?

## Misterio.

Otro personaje de extraordinaria existencia y de callado fin, fué el aventurero coronel Fawcett, personaje preeminente como militar y explorador de las selvas vírgenes suramericanas. En 1920 realizaba una arriesgada incursión a lo largo del Amazonas, el caudaloso río. Su viaje estaba previamente trazado y tenía el propósito de no apartarse de la ruta que se había trazado. Un día, en su tienda, la voz de un indio, con ecos

milenarios y balbuceos de leyenda, le insinuó algo relacionado con una raza y una cultura que ocultaba a los estudiosos de los países civilizados la selva infinita e inextricable. Fawcett quiso develar lo incógnito. Un explorador es siempre un valiente al servicio de la Ciencia. Fawcett pensó en revelar tal vez el misterio de la Atlántida. Desviando su marcha, emprendió una nueva expedición en 1923 acompañado tan sólo de su hijo Jack y de un bravo compañero de fatigas. Marchó con la ilusión de poder deslumbrar al Mundo con sus descubrimientos. Y el viaje a las selvas remotas, no tuvo retorno.

El coronel Fawcett quedó para siempre en aquel paraíso tropical. ¿Le despedazaron las fieras, le devoraron los indios del Atlántida legendario?

Nada contesta a la angustiada interrogación.

RAP.

## El más rico del mundo

«El hombre más rico del mundo! Y, sin embargo, no puede hacer más de tres comidas al día. Ni puede ponerse más de un traje a la vez ni dormir en más de una cama. En realidad, no vive mejor que si estuviera trabajando por un salario mínimo, aunque controla la mayor fortuna del mundo. ¡Ocho mil millones de dólares!

Para ser exactos, la familia Mellon tiene siete mil novecientos noventa y nueve millones, cuatrocientos veintinueve mil, ciento setenta y ocho dólares, lo cual es sin duda una cantidad respetable de dinero.

Esa fortuna es casi el doble de: Todo el dinero que existe en la Tesorería de los Estados Unidos (4.227.734.850 dólares).

Todo el oro existente en los Estados Unidos (4.955.821.258 dólares).

Todos los gastos del Gobierno federal norteamericano en 1931 (4.219.950.339 dólares).

Todo el dinero presupuestado por el Congreso de los Estados Unidos para cubrir los gastos gubernamentales en 1932 (4.467.073.971 dólares).

Todo el dinero en circulación en los Estados Unidos (4.821.933.457 dólares).

Es aproximadamente la mitad de la deuda pública de los Estados Unidos (16.801.465.143 dólares).

Y dieciséis veces mayor que todas las pérdidas ocasionadas anualmente por los incendios en Norteamérica (500.000.000 dólares).

Convertida en barras de oro del tamaño habitual formaría cerca de 160.000 barras, con un valor de 50.000 dólares cada una.

Distribuida por partes iguales entre toda la población de los Estados Unidos, proporcionaría 65 dólares a cada hombre, mujer o niño.

Evidentemente, 7.990.425.178 dólares es una hermosa suma de dinero. Y ese es el último y el mejor estimado de la vasta fortuna familiar que controla Andrés W. Mellon, de Pittsburgh, ex secretario de Hacienda de los Estados Unidos, que acaba de dejar el Continente para asumir el cargo de embajador de su país ante la corte de Saint James.

Según el informe redactado por William Preston Beazell para el magazine «World's Work» esa enorme fortuna aparece a nombre de tres hermanos—Andrés Mellon, Ricardo B. Mellon y Jaime R. Mellon—y de sus hijos.

Andrés Mellon y Ricardo B. Mellon son socios y jefes de la vasta cadena de industrias y de bancos que llevan el nombre de Mellon. Jaime Ross Mellon, que tiene hoy 86 años, es presidente del Pittsburgh's City Deposit Bank y actúa además en muchas otras líneas de la finanza.

La fortuna de los Mellon tuvo su iniciación en el pánico de 1837. Tomás Mellon, padre de Andrés, era escribiente del notario del condado de Allegheny. Su trabajo le permitió adquirir ciertas informaciones y de acuerdo con ellas invirtió algún dinero en momentos en que el dinero estaba escaso.

Cuatro años después advirtió que «sus economías ascendían a 12.000 dólares». Y se dedicó a los negocios de banca. En 1908 murió el

juiz Mellon a los noventa y cinco años, dejando a sus tres hijos una fortuna de casi 100.000.000 de dólares.

A los hombres ricos no les gusta que se sepa mucho de sus fortunas. Andrés Mellon, el silencioso banquero de Pittsburgh, que fué secretario de Hacienda de los Estados Unidos junto a tres presidentes, no es una excepción.

La fortuna familiar de los Mellon se descompone en la siguiente forma y equivalente en dólares:

Fortuna personal, 500.000.000; bancos, fondos a la vista, 787 millones 300.587; a) Bienes de compañías controladas directamente, 1.120.767.536; b) Bienes de compañías dominadas por medio de acciones o directorios, 1.506.612.225; c) Bienes de compañías controladas por acciones, 4.075.744.830. Total, 7.990.425.178 dólares.

a) Este apartado incluye los 488.000.000 dólares de la Gulf Oil Corp., los 242.786.667 de la Aluminum Co. of America, la Koppers Co., la Carborundum Co., y una docena de corporaciones estrechamente unidas.

b) Este incluye los 394.460.809 dólares de la United Gas Improvement Co., los 246.152.847 de la Westinghouse Electric and Manufacturing Co., la National Union Insurance Corp., etc.

c) Aquí se incluyen los 1.244 millones 929.018 dólares de la United States Electric Power Co., la Bethel Steel Corp., la Pullman Co., la Niagara Hudson Light and Power Co., y otras.

Estas cifras enormes no toman en consideración el hecho de que, por su intervención en la directiva de la Pensilvania Railroad y sus compañías asociadas, R. B. Mellon tiene derechos sobre bienes adicionales que se calculan en 2.166.294.833 dólares.

Súmese eso a lo otro y se tendrá un gran total de casi diez mil millones de dólares.

Mellon no ha exhibido nunca su riqueza. No la ha anunciado nunca con la pompa y el fausto propios de los multimillonarios norteamericanos.

Cuando habla de sus negocios lo hace con calma y dignidad. Le gusta que le tengan por hombre sencillo, como otros Cressos yanquis.

«La cabeza que soporta una corona tiene que ser fuerte», tanto si se trata de una corona real como de una hecha por uno mismo con monedas de oro y de plata.

Según los informes oficiales, los diez ciudadanos más ricos de Nueva York son los siguientes:

John D. Rockefeller, 850.000.000; George F. Baker, 200.000.000; Charles M. Schwab, 125.000.000; Sidney D. Mitchell, 125.000.000; Edward S. Harkness, 100.000.000; Vincent Astor, 85.000.000; Mrs. Edward H. Harriman, 80.000.000; J. P. Morgan, 75.000.000; Arthur Curtis James, 70.000.000; Payne Whitney, 70.000.000.

En 1931 había 38.650 millonarios en los Estados Unidos. Y la mayoría de ellos poseían más de un millón.

La población de los Estados Unidos es de 125.000.000 de habitantes. Es decir, que hay un millonario por cada 3.260 personas.

EDDY WULTERS.

## SERVICIO DE AUTOBUSES Valencia - Pinedo - Saler

Se participa al público que a partir del próximo domingo, se inaugurará en esta línea un nuevo servicio que llegará hasta la MATA DEL FANCH, combinado para continuar el viaje hasta el Palmar y Perelló, en canoa a motor con el horario siguiente:

Salidas de Valencia para Mata del Fanch: 8 mañana y 16 tarde. Salidas Mata del Fanch para Valencia: 9 mañana y 17 tarde. PRECIOS: Valencia Mata del Fanch Palmar: 1'25 pesetas billete, inclusive canoa; Valencia Mata del Fanch Perelló: 2'10 pesetas billete, inclusive canoa.

## Más barato que nadie

Frutas confitadas, a 4 pts. kilo.—Repostería a 5 pts. kilo. En

## LA VIENESA

Calle San Vicente, 16, y en los Hornos y Pastería de

## MANUEL HERRERO

Calle Pi y Margall, 7

## EXAMENES DE SEPTIEMBRE

Repaso de Asignaturas - Bachillerato - Comercio - Latín - Clases especiales

J. LLORCA - Hernán Cortés, 29

Teléfono 10.971

VALENCIA